



SAGEM D35c



Manuale dell'utente

SAGEM D30T

252737321B



SAGEM D30T

Bedienungsanleitung



SAGEM D35c





VORWORT

Sehr geehrter Kunde,

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres Sagem DECT Telefons und danken Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen.

Dieses Gerät wurde mit der größtmöglichen Sorgfältigkeit hergestellt. Falls Sie Schwierigkeiten mit dem Betrieb desselben haben sollten, empfehlen wir, dieses Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Website:

[http://www.sagem.com/faq*](http://www.sagem.com/faq)

Um Sicherheit und Komfort bei der Verwendung des Gerätes zu gewährleisten, bitten wir Sie, folgenden Abschnitt aufmerksam zu lesen:

** Die Informationen im Internet stehen zur Zeit nur in französischer bzw. englischer Sprache zur Verfügung. Eine deutschsprachige Version ist in Vorbereitung.*

Sicherheitshinweise



Installieren Sie Ihr DECT-Telefon nicht in feuchter Umgebung (Badezimmer, Waschraum, Küche etc.), nicht weniger als 1,50 m von einer Wasserquelle entfernt oder im Außenbereich. Das Gerät ist für den Betrieb bei Temperaturen von 5 bis 45 °C ausgelegt.



Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzanschlussgerät, und schließen Sie dieses gemäß der Installationsanweisungen dieses Benutzerhandbuches und der Angaben auf der Geräteplakette (Spannung, Stromart, Frequenz) an das Stromnetz an. Im Gefahrenfall können die Netzstecker vorbeugend zur Unterbrechung der 230-V-Stromversorgung gezogen werden. Die Steckdosen müssen daher in der Nähe des Geräts und leicht zugänglich sein.



Dieses Gerät ist für den Anschluss an das öffentliche Fernsprechnet ausgelegt. Sollten Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren Fachhändler. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Telefonkabel.



Setzen Sie aus Sicherheitsgründen das Mobilteil nie ohne eingelegte Akkus oder ohne die Klappe des Akkufachs auf das Basisteil auf, weil ansonsten die Gefahr eines Elektroschocks besteht.



Um eine Beschädigung des Mobilteils zu vermeiden, verwenden Sie bitte ausschließlich geprüfte wiederaufladbare Akkus NiMH 1.2 V 600 mAh des Typs AAA, keinesfalls Einwegbatterien. Legen Sie die Akkus unter Berücksichtigung der Polarität in das Akkufach ein.



Die verwendeten Akkus sind gemäß der Recycling-Bestimmungen dieses Benutzerhandbuches zu entsorgen.



Ihr DECT-Telefon verfügt über eine Reichweite von etwa 50 m im Innenbereich und bis zu 300 m im freien Gelände. Die unmittelbare Nähe von metallischen Körpern (z. B. Fernseher) und elektrischen Geräten kann die Reichweite verringern.



Die Funktion bestimmter medizinischer und empfindlicher Geräte oder Sicherheitsanlagen kann durch die Sendeleistung des Telefons gestört werden. In jedem Fall wird empfohlen, sich an die Sicherheitshinweise zu halten.



In Gebieten, die häufig von Gewittern betroffen sind, empfehlen wir, Ihre Fernsprechleitung mit einer speziellen Vorrichtung gegen elektrische Überspannung zu schützen.

Bei einem Stromausfall kann nicht mit dem Gerät telefoniert werden. Halten Sie deshalb für eventuelle Notfälle bei Stromausfall ein anderes Telefon bereit.

Das Ce-Zeichen bestätigt die grundsätzliche Übereinstimmung des Produktes mit der Vorschrift 1999/5/EC des Parlaments der Europäischen Gemeinschaft betreffend Funkanlagen und Telekommunikationseinrichtungen, zum Schutze des Benutzers und zur Vermeidung elektromagnetischer Störungen. In Übereinstimmung wird das zugewiesene Frequenzspektrum effektiv genutzt und Funkstörungen vermieden.

Die Konformitätserklärung kann auf der Webseite www.sagem.com unter der Rubrik "support" eingesehen oder unter folgender Adresse angefordert werden:

Sagem Communication - Customer relations department
4 rue du Petit Albi - 95800 Cergy Saint-Christophe - France



Sagem Communication - Customer relations department
4 rue du Petit Albi - 95800 Cergy Saint-Christophe - France

"support" o può essere richiesta all'indirizzo seguente:
La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito www.sagem.com alla rubrica



terrestri e spaziali al fine di evitare interferenze dannose.
elettro-magnetici. Inoltre, l'utilizzo efficace dello spettro di frequenza attribuito alle comunicazioni
apparecchiature terminali di telecomunicazione, per la sicurezza e la salute degli utenti, per i disturbi
del Parlamento e del Consiglio Europeo relativa alle apparecchiature hertziane e alle
Il marchio CE attesta la conformità del prodotto alle prescrizioni essenziali della direttiva 1999/5/CE

emergenza utilizzare un posto auto-alimentato dalla linea.
Questa apparecchiatura non funziona in caso di interruzione di rete. Per le chiamate d'



dispositivo di protezione contro le sovratensioni elettriche.
Nelle zone a rischio di frequenti temporali, è consigliato proteggere la linea telefonica mediante un



sicurezza.
Alcune apparecchiature mediche, sensibili o di sicurezza possono essere disturbate dalle
trasmissioni radio dell'apparecchio; in ogni caso, è consigliabile rispettare le raccomandazioni di
o di un apparecchio elettrico può ridurre la portata.



metri in uno spazio libero. La vicinanza immediata di masse metalliche (un televisore ad esempio)
Il telefono DECT dispone di una portata radio pari a circa 50 metri in ambiente interno e fino a 300



"Ambiente" di questo manuale.
Le batterie usate devono essere smaltite in conformità alle istruzioni di riciclaggio fornite nel capitolo



nell'apposito allegamento del telefono rispettando la polarità.
ricaricabili omologate di formato AA, non utilizzare pile non ricaricabili. Posizionare le batterie



Per non rischiare di danneggiare il telefono, utilizzare esclusivamente batterie NiMH 1.2 V 600mAh
del vano batteria, onde evitare rischi di scosse elettriche.



Per motivi di sicurezza non posizionare mai il telefono sulla base senza batterie, o senza il coperchio
telefonico fornito.



comutata (RTPC). In caso di problemi, contattare il fornitore. Utilizzare esclusivamente il cavo
Questo apparecchio è stato concepito in vista del collegamento alla rete telefonica pubblica
facilmente accessibili.



[d'intervallazione] dell'alimentazione (230 V). Devono essere situati vicini all'apparecchio ed essere
precauzione, in caso di pericolo, i trasformatori di rete fungono da dispositivo di sezionamento
d'identificazione apposta su quest'ultimo (tensione, corrente, frequenza della rete elettrica). Per
istruzioni d'installazione del presente manuale e alle indicazioni riportate sull'etichetta
Utilizzare esclusivamente il trasformatore di rete fornito, collegarlo alla rete in conformità alle

5°C e 45°C.

Non installare il telefono DECT né in luogo umido (bagno, cucina, ecc), a meno di 1,50 m da un
punto d'acqua, né all'esterno. L'apparecchio deve essere utilizzato a una temperatura compresa tra

Raccomandazioni e istruzioni di sicurezza

Per sua comodità e sicurezza, la invitiamo a leggere attentamente il paragrafo seguente:

<http://www.sagem.com/faq>

Gentile cliente,
ha appena acquistato un telefono DECT Sagem e la ringraziamo della fiducia accordataci.
Questo materiale è stato fabbricato con la massima attenzione, in caso di difficoltà al momento
dell'utilizzo, le consigliamo di consultare questo manuale d'uso. E anche possibile reperire delle
informazioni sul sito:

PREMESSA



INHALTSVERZEICHNIS

Ihr Telefon	1		
Auspacken	1	Lesen einer Nachricht, welche	
Die Basis	1	für eine persönliche Box bestimmt ist	26
Das Mobilteil	2	Persönliche Box ändern oder löschen	26
Basisstation anschließen	3	Anruferliste	27
Inbetriebnahme des Mobilteils	4	Anruferliste für eingegangene	
Aus- und Einschalten des Mobilteils	4	oder abgegangene Anrufe aufrufen	27
Akkus wechseln	5	Anrufen der zuletzt gewählten	
		Nummer (Taste Wahlwied.)	28
Erste Benutzung	6	Eine Rufnummer aus der Anruferliste	
Anrufen	6	anrufen	28
Gespräch annehmen	6	Die Liste der Ereignisse einsehen	28
Während eines Anrufes	6	Die Anzeige der Information über neue	
Freisprechen	7	Nachrichten aktivieren / deaktivieren	29
Weiterleitung	7	Zubehör	30
Während des Gesprächs	7	Wecker	30
Zugriff auf das Telefonbuch		Einstellung des Weckers	30
oder auf die Anruferliste	9	Wecker aktivieren oder deaktivieren	30
Geheim Modus (Mikrofon stumm)	9	Weckzeit ändern	31
Anruf beenden	9	Weckmelodie ändern	31
Kommunikation zwischen 2 Mobilteilen	9	Timer	31
Erste Benutzung	10	Timerzeit ändern	32
Menüübersicht	11	Timermelodie ändern	32
Telefonbuch	13	Die Countdown-Anzeige einblenden	
Im Telefonbuch nachschlagen	13	oder ausblenden	32
Einen Eintrag hinzufügen	13	Geburtsalarm	32
Anrufen mit Hilfe des Telefonbuches	14	Neuen Geburtstag hinzufügen	33
Eintrag suchen	15	Geburtsalarm abfragen	33
Schnellsuche durchführen	15	Geburtsalarm ändern oder löschen	33
Verfeinerte Suche durchführen	15	Raumüberwachung	33
Eintrag ändern	15	Ruftöne	35
Eintrag löschen	16	Ruftöne ändern	35
Eine SMS vom Telefonbuch		Signaltöne aktivieren oder deaktivieren	35
aus versenden	16	Ruhemodus aktivieren / deaktivieren	36
Einem Eintrag im Telefonbuch		Einstellungen	37
einen Klingelton zuordnen	16	Tasten programmieren	37
SMS Service - Kurznachrichten	18	Datum und Uhrzeit ändern	37
Nachricht versenden	18	Automatisch abheben und auflegen	38
Nachricht eingeben	18	Nummer des Anrufbeantworters (Combox)	38
Versenden	19	Sprache ändern	39
Nachricht lesen	21	Sicherheit	39
Nachrichtenverwaltung nach dem Lesen	22	Tastatur sperren / entsperren	39
Den Lesemodus ändern	22	Notrufnummer programmieren	40
Speicherzustand anzeigen	23	Zeitguthaben definieren	40
SMS Ordner entleeren	23	Einstellung der Rufnummernsperre	41
SMS Einstellungen	24	Basiscode ändern	42
Nummer der SMS - Zentrale ändern	24	Gespräche mit mehreren Mobilteilen	42
Die Sende- SMS-Zentrale wählen	24	Mobilteilverwaltung	43
SMS Ordner	24	Neues Mobilteil an der Basis anmelden	43
Sub-Adresse	25	Bevorzugte Basis ändern	44
Persönliche Box einrichten	25	Mobilteil zurücksetzen	44

INHALTSVERZEICHNIS

Personalisierte Anmeldung Ihres neuen Mobilteils an der Basisstation	45
Basisverwaltung	46
Basis vom Mobilteil in	
Registrierungsmodus bringen	46
Basis zurücksetzen	47
Mobilteil von der Basis löschen	47
Basis umbenennen	48
Leitungsverwaltung	48
Netzwerktyp ändern	48
Wahlverfahren einstellen	49
Flashdauer (R-Taste) ändern	49
Kennziffer definieren	50
Land wechseln	51
Anhang	52
Pflege	52
Fehler	52
Eigenschaften	53
Umwelt	54
Die verpackung	54
Batterien und akkumulatoren	54
Das produkt	54
Gewährleistung	55

IHR TELEFON

Auspacken

Stellen Sie die Schachtel vor sich, entfernen Sie die Verpackung und überprüfen Sie, ob sie das Folgende enthält:

- eine Basis,
- ein Mobilteil,
- eine Akkufachabdeckung,
- ein Netzgerät,
- ein Kabel zum Anschluss an das Telefonnetz,
- drei Akkus (AAA),
- diese Bedienungsanleitung.

Wenn Sie ein Duo oder ein Triplepack gekauft haben, finden Sie beiliegend für jedes zusätzliche Mobilteil:

- ein Ladegerät für den Hörer,
- eine Akkufachabdeckung,
- drei zusätzliche wiederaufladbare Akkus.

Die Basis

In Form eines Prismas fügt sie sich perfekt in Ihre Wohnumgebung ein.

Platz für das Mobilteil

LED-Anzeige

Konstant grün: Stromversorgungsanzeige (in Betrieb)

Blinkend grün:

- Mobilteil belegt,
- Mobilteilsuche,
- Mobilteile anmelden.

Druckknopf der Basisstation

Kurzer Druck:

- sucht Mobilteile (Paging).

Langer Druck:

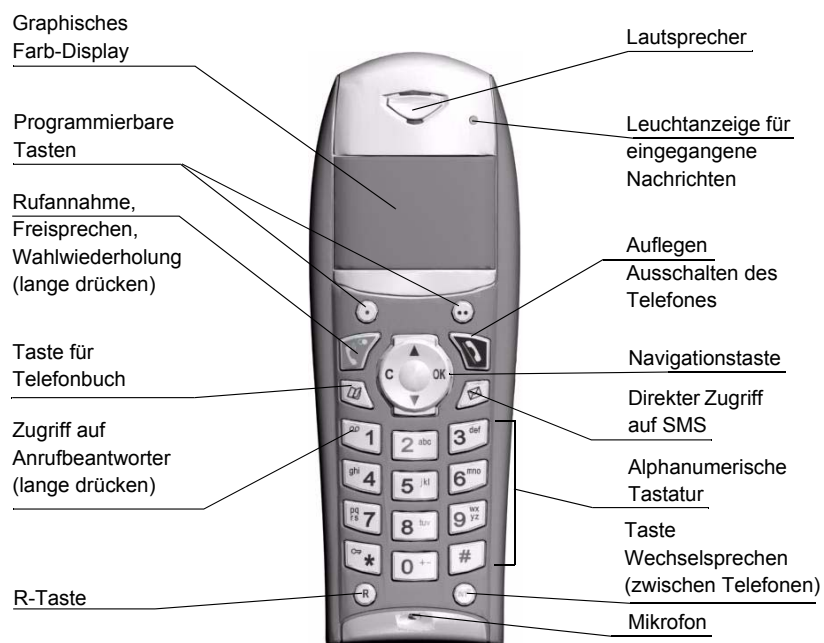
- meldet Mobilteile an.



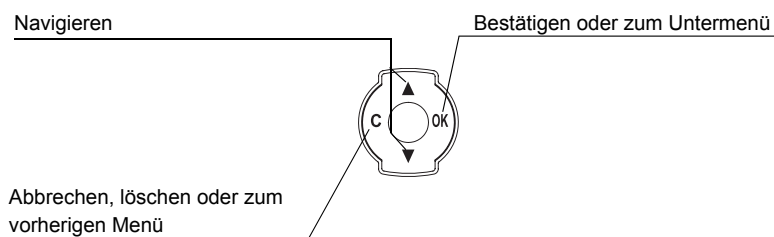
IHR TELEFON

Das Mobilteil

Geformt nach ergonomischen Prinzipien, werden Sie während Ihrer Gespräche seine Form und Qualität zu schätzen wissen.

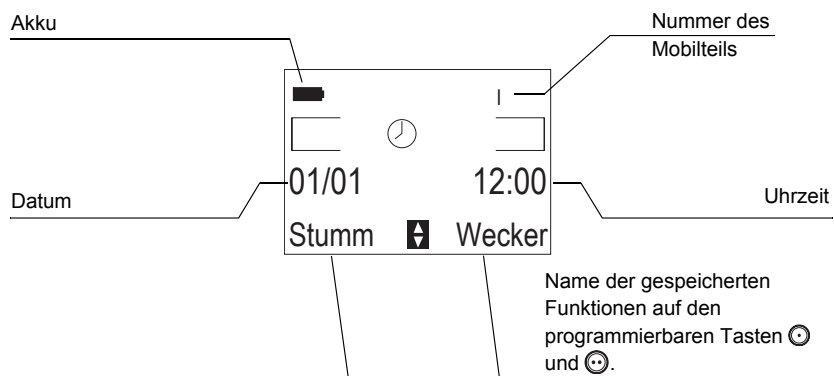


Navigationstaste zur schnellen Auswahl



IHR TELEFON

Die Displayanzeige ist das visuelle Interface Ihres Mobilteils



Sobald Ihre Akku-Ladeanzeige auf Minimalposition steht, wird die Beleuchtung Ihres Bildschirms abgestellt. Die Lautstärke der Freisprechfunktion ist bis zum nächsten Ladezyklus reduziert.

Basisstation anschließen



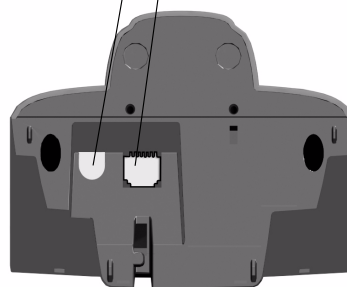
Bevor Sie das Gerät anschließen, lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise am Beginn dieses Benutzerhandbuches genau durch.

Klinken Sie das Kabel in die Buchse auf der Unterseite der Basisstation ein (siehe Abbildung), und schliessen Sie das andere Ende des Kabels an der Telefonbuchse an der Wand an.

Verbinden Sie das eine Ende des Netzgerätekabels mit der Unterseite der Basisstation und das Netzgerät mit der Steckdose. Die Kontrollleuchte des Netzanschlusses auf der Basisstation leuchtet grün auf.

Legen Sie die Kabel in die Kabelführung ein und stellen Sie die Basisstation an ihren endgültigen Platz.

Buchse für das Netzgerät **Buchse für Telefonleitung**



IHR TELEFON

Inbetriebnahme des Mobilteils

Legen Sie die Batterien in das Mobilteil ein. Achten Sie darauf, dass die Ausrichtung der Plus/Minus-Pole mit der vorgegebenen Ausrichtung auf dem Etikett im Mobilteil übereinstimmt.

Schließen Sie die Akkuabdeckung, indem Sie diese bis zum völligen Schließen nach oben schieben.

Entfernen Sie den Schutzfilm vom Display und stellen Sie das Mobilteil in die Basis, um die Akkus vollständig aufzuladen.

Das Ladesymbol am Display ist aktiv und zeigt Ihnen den Ladezustand an. Wenn das Akkusymbol voll ist, sind die Akkus aufgeladen.



Verwenden Sie nur geprüfte, wiederaufladbare Akkus. Um beim erstmaligen Laden eine optimale Ladung zu gewährleisten, lassen Sie das Mobilteil mindestens 12 Stunden in der Basis. Während des Ladevorganges kann es zu einer Erwärmung der Akkus kommen, das ist normal und nicht gefährlich.

Aus- und Einschalten des Mobilteils

Um das Mobilteil auszuschalten, halten Sie die rote Taste  anhaltend gedrückt. Die Meldung **"TELEFON AUS"** erscheint auf dem Display. Ihr Mobilteil ist damit ausgeschaltet.

Um das Mobilteil einzuschalten, drücken Sie die grüne Taste  anhaltend gedrückt. Der Name **SAGEM** erscheint auf dem Display.

Mehrere Anzeigen erscheinen auf dem Display: Der Ladestand der Batterien, die Nummer des Mobilteils (z. B. 1), Datum und Uhrzeit, sowie die Funktionstasten.

IHR TELEFON

Akkus wechseln

Halten Sie die rote Taste  anhaltend gedrückt, um das Mobilteil auszuschalten. Drehen Sie das Mobilteil um, um Zugang zur Akkufachabdeckung zu haben.

Halten Sie die Akkuabdeckung gedrückt und schieben Sie die Abdeckung nach unten.

Entfernen Sie die alten Batterien, legen Sie nacheinander die neuen Batterien ein. Achten Sie darauf, dass die Ausrichtung der Plus-/ Minus-Pole mit der vorgegebenen Ausrichtung auf dem Etikett im Mobilteil übereinstimmt.

Schließen Sie die Akkuabdeckung, indem Sie diese bis zum völligen Schließen nach oben schieben.

Die verwendeten Akkus sind gemäß den Recycling-Bestimmungen dieses Benutzerhandbuches zu entsorgen.



Um eine Beschädigung des Mobilteils zu vermeiden, verwenden Sie bitte ausschließlich geprüfte wiederaufladbare Akkus NiMH 1.2 V 600 mAh des Typs AAA, keinesfalls Einwegbatterien. Legen Sie die Akkus unter Berücksichtigung der Polarität in das Akkufach ein.

ERSTE BENUTZUNG

Sprachauswahl erscheint auf dem Display. Drücken Sie auf ▲ oder ▼, bis die gewünschte Sprache angezeigt wird. Drücken Sie anschließend auf **Valid** .

Sprachauswahl erscheint auf dem Display. Drücken Sie auf ▲ oder ▼, bis die gewünschte Land angezeigt wird. Drücken Sie anschließend auf .

 *Kontaktieren Sie ihre Telefongesellschaft, um Einzelheiten über die verfügbaren Dienste (Anruferkennung, SMS, etc.) und die jeweiligen Tarife zu erhalten.*

Anrufen

Wählen Sie die Nummer ihres Gesprächspartners mit Hilfe der Tastatur.

Im Falle einer fehlerhaften Eingabe drücken

Sie die Taste **C** der Navigationstasten , um die fehlerhafte Ziffer zu löschen. Drücken

Sie die grüne Taste  des Mobilteils, um anzurufen.

Sie können eine Verbindung auch folgendermaßen herstellen:

-  - Drücken Sie die grüne Taste,  um eine Amtsleitung zu erhalten.
- Geben Sie die Nummer des gewünschten Teilnehmers ein.

 *Während des Gesprächs können Sie die Lautstärke des Mobilteils erhöhen oder verringern, indem Sie die Tasten ▲ oder ▼ drücken.*

Gespräch annehmen

Wenn Sie ein Gespräch erhalten, läutet Ihr Telefon. Wenn Sie «Anruferkennung» sehen, werden Informationen über den Anrufer am Display erscheinen (außer wenn der Anrufer den Modus "Anonym" aktiviert hat). In diesem Fall erscheint «UNBEKANNT».

Heben Sie ab, indem Sie die grüne Taste  drücken. Um den Rufton zu beenden, drücken Sie die rote Taste .

Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie die rote Taste .

Während eines Anrufes

Während eines Anrufes haben Sie verschiedene Optionen, wenn Sie **Menü**  drücken.

Wählen Sie aus der nachstehenden Liste die gewünschte Option.

- **FREISPRECHEN:** Aktivierung des Lautsprechers im Mobilteil.
- **VERBINDEN:** Weiterleitung eines Anrufs auf ein anderes Mobilteil.
- **ZWEITER ANRUF:** Tätigung eines zweiten Anrufs
- **TELEFONBUCH:** Zugang zum Telefonbuch.
- **ANRUFL.:** Zugang zur Anruferliste.
- **GEHEIM:** Abschalten des Mikrofons im Mobilteil.

ERSTE BENUTZUNG

Freisprechen

Im Laufe eines Gespräches mit einem anderen Teilnehmer können Sie den Lautsprecher des Mobilteils aktivieren. Drücken Sie **Menü** ☺.

Wählen Sie **FREISPRECHEN** und drücken Sie **Aktiv.** ☺.

Wenn Sie während eines

Gespräches die grüne Taste  drücken, aktivieren Sie direkt die Freisprechfunktion des Mobilteils und durch wiederholtes Drücken derselben Taste deaktivieren Sie die Freisprechfunktion.



Sobald Ihre Akku-Ladeanzeige auf Minimalposition steht, wird die Freisprech - Funktion bis zum nächsten Aufladezyklus ausgeschaltet.

Die Nachricht **FREISPRECHEN AKTIVIERT** erscheint am Display. Regulieren Sie die Lautstärke mit den Pfeilen ▲ oder ▼.

Weiterleitung

Diese Funktion ist verfügbar, wenn Ihre Einrichtung über 2 oder mehr an derselben Basis angemeldete Mobilteile verfügt. Während eines Gespräches können Sie den Anruf an ein anderes Mobilteil weiterleiten.

Drücken Sie während des Gespräches **Menü** ☺.

Wählen Sie mit Hilfe der Pfeile ▲ oder ▼ **VERBINDEN**. Drücken Sie **OK** ☺.

Eine Liste der an der Basis angemeldeten Mobilteile erscheint.

Wählen Sie das gewünschte Mobilteil mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Anruf** ☺.

Das gewählte Mobilteil läutet, und wenn der Anruf angenommen wird, können Sie den weiterzuleitenden Anruf durch drücken der roten Taste  weiterleiten.

Um einen Anruf zurückzuholen, bevor das angerufene Mobilteil antwortet, drücken Sie die Taste **Menü** ☺.

Wählen Sie **WIRD AUFGELEGT** mit Hilfe der Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** ☺.

Während des Gesprächs

Während eines Gesprächs können Sie einen zweiten Anruf annehmen oder tätigen. Sie können dann zwischen den beiden Gesprächen hin und herschalten. Ausserdem besteht die Möglichkeit einer Konferenzschaltung mit zwei Gesprächspartnern, sobald zu beiden eine Verbindung hergestellt ist (abhängig vom Betreiber und Ihren gewählten Diensten).

Empfang eines Anrufs während eines anderen Gesprächs

Während eines Gesprächs hören Sie einen Signaltone vom Betreiber, der Sie über einen wartenden Anruf informiert. Am Display werden die Daten des wartenden Anrufers angezeigt.

Drücken Sie **ANNEHM** ☺, um den neuen Anruf anzunehmen.

ERSTE BENUTZUNG

Ihr erster Anrufer wird "gehalten" und Sie können mit dem zweiten Anrufer sprechen.

Tätigen eines Anrufs während eines anderen Gesprächs

Um während eines Gesprächs einen anderen Teilnehmer anzurufen, und den ersten Anruf zu "halten", drücken Sie **Menü** ☺.

Wählen Sie **ZWEITER ANRUF** mit Hilfe der Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** ☺.

Wählen Sie die Nummer des gewünschten Teilnehmers aus dem Telefonbuch, indem Sie  drücken. Drücken Sie **OK** ☺ oder geben Sie die Nummer mit Hilfe der Tastatur ein und drücken Sie **Anruf** ☺.

Der zweite Anruf ist nun im Gange und der erste Anruf wird noch immer "gehalten".

Zwischen den Gesprächen wechseln

Drücken Sie **Menü** ☺.

Wählen Sie **MAKELN** mit Hilfe der Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** ☺.

Der Anruf wird nun "gehalten" und Sie sprechen wieder mit dem anderen Anrufer.

Einen Anruf beenden und den andern fortsetzen

Drücken Sie **Menü** ☺.

Wählen Sie **WIRD AUFGELEGT** mit Hilfe der Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** ☺.

Der Anruf wird damit beendet, und Sie sprechen wieder mit dem zweiten Anrufer.

Dreierkonferenz (Sie und 2 Anrufer)

Drücken Sie **Menü** ☺.

Wählen Sie **DREIERKONFER.** mit Hilfe der Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** ☺.

Sie können nun mit beiden Gesprächspartnern gleichzeitig sprechen.

Um die Konferenzschaltung zu beenden, drücken Sie die rote Taste .

Das Management von zwei gleichzeitigen Anrufen kann auch mit der Taste R ☺ durchgeführt werden.

- Zweiten Anruf annehmen: **R** + **2** ☺.
- Zweiten Anruf während eines Gesprächs durchführen: **R** + Nummer ihres Gesprächspartners.
- Zwischen den Gesprächen makeln: **R** + **2** ☺.
- Ein Gespräch beenden und das andere fortsetzen: **R** + **1** ☺.
- Konferenzschaltung: **R** + **3** ☺.

ERSTE BENUTZUNG

Zugriff auf das Telefonbuch oder auf die Anruferliste

Während eines Gespräches können Sie Telefonnummern oder Namen im Telefonbuch nachschlagen. Informationen können über die in der Anruferliste gespeicherten Gespräche nachgesehen werden.

Drücken Sie während des Gespräches **Menü** .

Wählen Sie mit Hilfe der Pfeile  oder  **TELEFONBUCH** oder **ANRUFL.** und drücken Sie **OK** .

Mit der Taste  gelangen Sie zurück zum Kommunikationsmenü.

Geheim Modus (Mikrofon stumm)

Während des Gesprächs können Sie in den Geheim- Modus übergehen, das Mikrofon Ihres Mobilteils wird abgestellt, Ihr Gesprächspartner hört Sie nicht mehr.

Aktivierung des Geheim- Modus:

Drücken Sie auf **Menü**  während des Gesprächs.

Wählen Sie **GEHEIM** mit den Tasten  oder . Drücken Sie auf **Aktiv.** .

Die Nachricht **GEHEIM MODUS** erscheint auf dem Bildschirm.

Deaktivierung des Geheim- Modus:

Drücken Sie auf **Beenden** .

Ihr Gesprächspartner hört Sie erneut.

*Sie können ebenso den Geheim-Modus aktivieren, indem Sie lange auf die Taste **C** des Navigators drücken.*
 *Zum Deaktivieren der Sprachverschleierung erneut die Taste **C** betätigen.*

Anruf beenden

Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie die rote Taste .

Kommunikation zwischen 2 Mobilteilen

Um eine Kommunikation zwischen den Mobilteilen zu ermöglichen, müssen beide an derselben Basis angemeldet sein und sich im Empfangsbereich der Basis befinden.

Um ein anderes Mobilteil anzurufen, drücken Sie .

Markieren Sie das gewünschte Mobilteil mit den Tasten  oder . Drücken Sie nun auf **Anruf** .

Das gewählte Mobilteil läutet. Beantworten Sie den Anruf am zweiten Mobilteil mit der grünen Taste .

ERSTE BENUTZUNG

Um das Gespräch zu beenden, drücken Sie
die rote Taste .

*Sie können ein anderes Mobilteil
auch direkt anrufen, wenn Sie seine
Nummer wissen.*

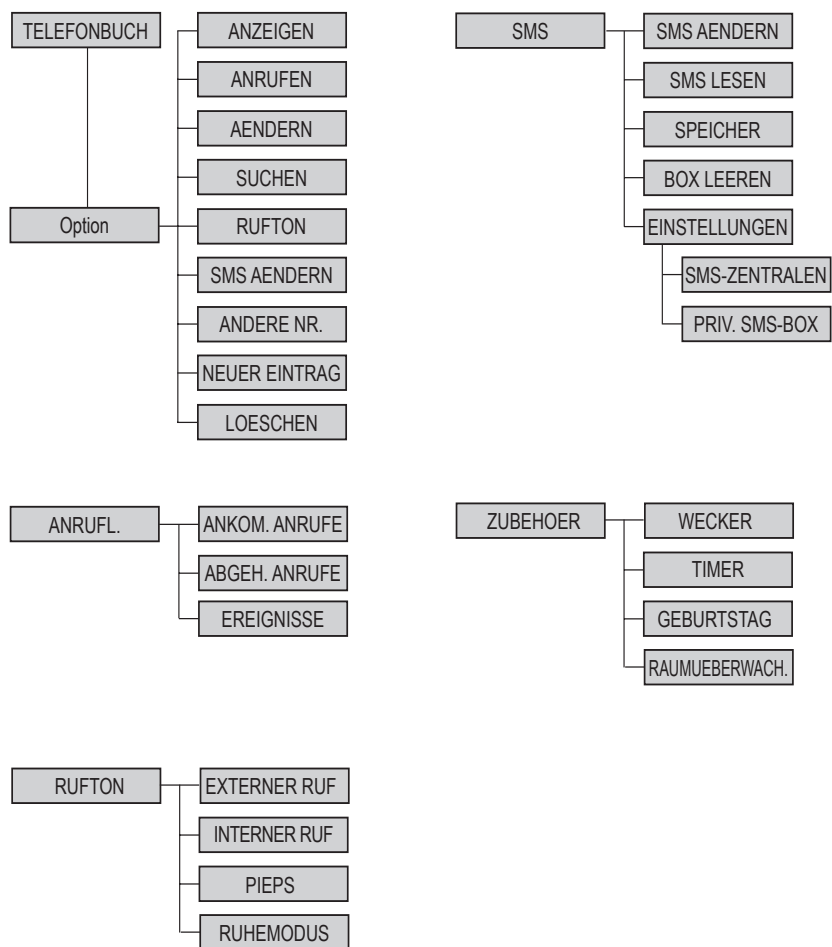


*Vom Ausgangsdisplay wählen Sie
die Nummer des Mobilteils.
Drücken Sie nun die grüne*

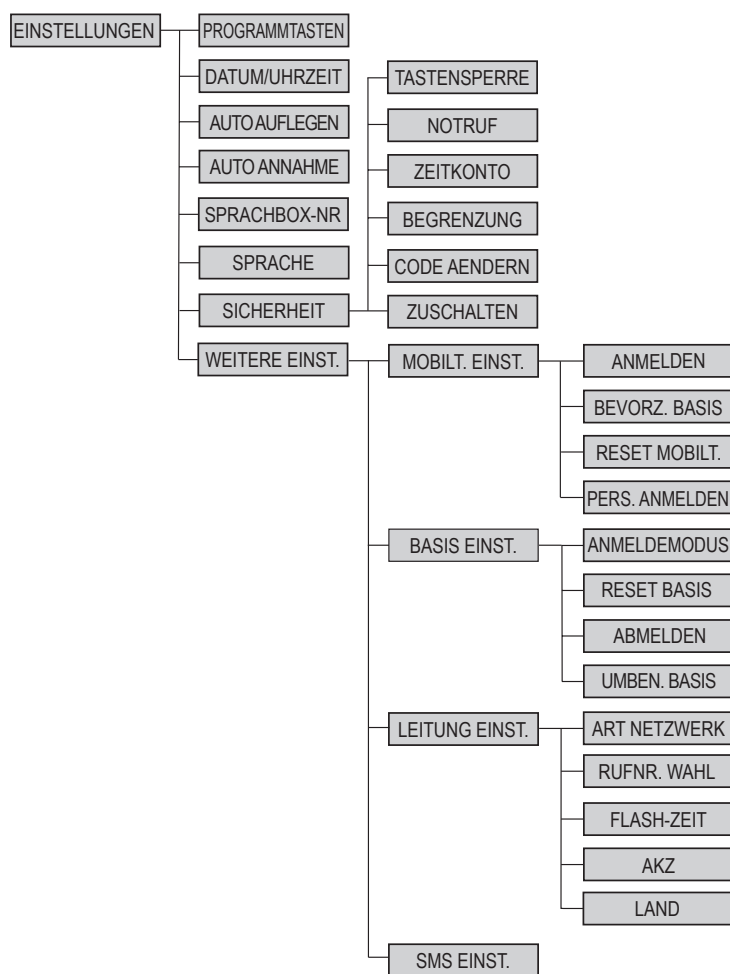
Taste .

MENÜÜBERSICHT

Sie können mit der Navigationstaste durch die Menüs steuern .



MENÜÜBERSICHT



TELEFONBUCH

TELEFONBUCH

Sie können 100 Einträge im Telefonbuch speichern.

Jeder Eintrag kann den Namen (12 Zeichen inkl. Leerzeichen), die Telefonnummer (24 Zeichen inkl. Leerzeichen) und ein Symbol für die Kategorie der Telefonnummer (Wohnung, GSM, Büro,...) enthalten.

Sie können den verschiedenen Einträgen verschiedene Ruftöne zuordnen und damit Ihre eigenen Rufnummerngruppen bilden. Sie benötigen dafür den Dienst Anruferkennung (CLIP). Setzen Sie sich diesbezüglich mit Ihrem Netzbetreiber in Verbindung, um die Servicebedingungen zu erfahren.

Im Telefonbuch nachschlagen

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **TELEFONBUCH** erscheint und bestätigen Sie mit **OK** (Sie können auch mit Hilfe der Taste  direkt auf das Telefonbuch zugreifen).

Ihr Telefonbuch erscheint alphabetisch geordnet.



Bei der ersten Verwendung Ihres Telefonbuches erscheint nur **Neu** in der Liste.

Wählen Sie den Eintrag, den Sie einsehen möchten, mit den Tasten  oder . Bestätigen Sie die Wahl mit **OK**.



Sie können die dem Eintrag entsprechende Nummer direkt wählen, indem Sie die grüne Taste  drücken.

Wenn der Eintrag auf dem Display erscheint, drücken Sie , um eine Liste der Aktionen, die Sie mit dem Eintrag durchführen können zu erhalten:

- **ANZEIGEN**: Daten des Eintrages anzeigen.
- **ANRUFEN**: Um die dem Eintrag entsprechende Nummer anzurufen.
- **AENDERN**: Zum Ändern eines Eintrages (Name, Nummer, Symbol).
- **SUCHEN**: Zum Suchen eines anderen Eintrages.
- **RUFTON**: Zur Definition eines speziellen Ruftones, wenn Sie einen Anruf von dieser Nummer erhalten (Anruferkennung notwendig).
- **SMS AENDERN**: Um eine SMS an die dem Eintrag entsprechende Nummer zu senden.
- **ANDERE NR.:** Zum Eingeben einer neuen Nummer für denselben Namen.
- **NEUER EINTRAG**: Um einen neuen Eintrag in das Telefonbuch hinzuzufügen.
- **LOESCHEN**: Zum Löschen des Eintrages aus dem Telefonbuch.

Wählen Sie die Aktion, die Sie ausführen möchten mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Um das Telefonbuch zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Einen Eintrag hinzufügen

Tastenbelegung der alphanumerischen Tastatur.

- | | |
|---|---------------------|
|  | 1 |
|  | A, B, C, a, b, c, 2 |
|  | D, E, F, d, e, f, 3 |
|  | G, H, I, g, h, i, 4 |

TELEFONBUCH

-  J, K, L, j, k, l, 5
-  M, N, O, m, n, o, 6
-  P, Q, R, S, p, q, r, s, 7
-  T, U, V, t, u, v, 8
-  W, X, Y, Z, w, x, y, z, 9
-  Sonderzeichen
-  Leerz., 0, /, +, @, -, \$, &, %
-  #, " . : ; ! ? ' () _

Zur Texteingabe drücken Sie die gewählte Taste so lange, bis der Buchstabe auf dem Display erscheint.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **TELEFONBUCH** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **Neu**. Drücken Sie **OK** .

Sie werden aufgefordert, den Namen einzugeben.

Geben Sie mit Hilfe der Tastatur den Namen des Teilnehmers ein, indem Sie nacheinander auf die entsprechenden Tasten drücken.

Im Falle eines Fehlers drücken Sie **C**, um Buchstabe für Buchstabe zu löschen.

Nach Beendigung der Eingabe, drücken Sie **OK** .

Sie werden aufgefordert, die Nummer einzugeben.

Wählen Sie die Nummer Ihres Gesprächspartners mit Hilfe der Tastatur.

Im Falle eines Fehlers drücken Sie **C**, um Ziffer für Ziffer zu löschen.

Nach Beendigung der Eingabe, drücken Sie **OK** .

Wählen Sie den Typ der einzugebenen Nummer mit Hilfe der Pfeiltasten. Der Typ wird durch ein Symbol dargestellt, welches vor dem Namen in der Liste des Telefonbuchs erscheint. Die Symbole sind die folgenden :

-  : ZUHAUSE
-  : MOBIL
-  : ARBEIT
-  : FAX

Wenn Sie das Symbol gewählt haben, drücken Sie **OK** .

Ein neuer Eintrag wurde angelegt. Dieser erscheint in der Telefonbuchliste. Der Name der Eingabe entspricht am Anfang dem Namen Ihres Gesprächspartners, gefolgt von dem der Nummer zugeordneten Symbol.

Anrufen mit Hilfe des Telefonbuchs

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **TELEFONBUCH** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Ihr Telefonbuch erscheint alphabetisch geordnet.

Wählen Sie den gewünschten Namen unter Verwendung der Tasten  oder .

TELEFONBUCH

Drücken Sie die grüne Taste  um anzurufen.

Ihr Telefon zeigt die Rufnummer Ihres Gesprächspartners an und wählt auch seine Nummer automatisch.

Eintrag suchen

Wenn Sie die Telefonbuchliste aufrufen, können Sie einen Eintrag folgendermaßen suchen:

- durch Navigation der Liste mit den Tasten ▲, ▼,
- Verwendung der Schnellsuche,
- Verwendung der verfeinerten Suche.

Schnellsuche durchführen

Drücken Sie die Taste, die dem ersten Buchstaben des gesuchten Eintrages entspricht. Dieser erscheint am oberen Rand des Displays.

Wenn der erste Buchstabe des Namens erscheint, warten Sie eine Sekunde.

Das Telefonbuch zeigt den ersten Namen, der mit diesem Buchstaben beginnt, an.

Drücken Sie ▲ oder ▼, um den gewünschten Eintrag zu erreichen, und bestätigen Sie mit **OK**.

Verfeinerte Suche durchführen

Im Menü Telefonbuch drücken Sie **Option** .

Wählen Sie **SUCHEN** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Mit Hilfe der Tastatur geben Sie die ersten drei Buchstaben des Namens, welchen Sie suchen, ein.

Die Liste zeigt den Eintrag an, welcher den ersten beiden Buchstaben entspricht.

Drücken Sie ▲ oder ▼, um den gewünschten Eintrag zu erreichen, und bestätigen Sie mit **OK**.

Eintrag ändern

Um einen Eintrag zu ändern (den Namen, die Nummer oder das die Nummer charakterisierende Symbol), gehen Sie in das Telefonbuch. Wählen Sie den zu ändernden Eintrag. Drücken Sie **Option** .

Wählen Sie **AENDERN** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Sie befinden sich in der Namenseingabe. Der Cursor befindet sich am Ende des Namens.

- Die Daten sind korrekt. Drücken Sie **OK** .
- Um den Namen zu korrigieren, drücken

Sie die Taste **C** des Navigators . Die Buchstaben werden damit gelöscht. Geben Sie die Änderungen mit Hilfe der Tastatur ein. Drücken Sie wiederholt auf die entsprechenden Tasten, und drücken Sie nach Beendigung der Korrektur **OK** .

TELEFONBUCH

Sie befinden sich in der Nummerneingabe. Der Cursor befindet sich am Ende der Nummer.

- Die Daten sind korrekt. Drücken Sie **OK** .
- Um die Nummer zu korrigieren, drücken

Sie die Taste **C** des Navigators . Die Ziffern werden damit gelöscht. Geben Sie die neue Nummer ein und drücken Sie **OK** .

Wählen Sie ein Symbol für die Art der eingegebenen Nummer mit den Pfeilen  oder . Drücken Sie **OK** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Eintrag löschen

Um einen Eintrag zu löschen, gehen Sie in das Telefonbuch, und wählen Sie den Eintrag aus. Drücken Sie **Option** .

Wählen Sie **LOESCHEN** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Sie werden aufgefordert, das Löschen des Eintrages zu bestätigen

- Um den Eintrag nicht zu löschen, drücken Sie **Nein** .
- Um den Eintrag zu löschen, drücken Sie **Ja** . Der Eintrag ist aus dem Telefonbuch gelöscht.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Eine SMS vom Telefonbuch aus versenden

Am Navigator  drücken Sie auf  oder  bis zur Anzeige des Bildschirms **TELEFONBUCH**, drücken Sie auf **OK** .

Wählen Sie Ihren Partner mit Hilfe der Tasten , , oder mit der Tastatur, indem Sie den ersten Buchstaben des Partners eingeben. Verfeinern Sie mit den Tasten , , dann drücken Sie auf **Option** .

Wählen Sie **SMS AENDERN** mit den Tasten  oder , drücken Sie auf **OK** .

Sie befinden sich in der SMS-Eingabe. Gehen Sie zum Abschnitt **Nachricht versenden**, Seite **18**, und folgen Sie dem Verfahren zum Versenden einer SMS.

Einem Eintrag im Telefonbuch einen Klingelton zuordnen

Sie können jedem der Einträge des Telefonbuchs einen anderen Klingelton zuordnen und so Ihre eigenen Anrufgruppen schaffen

Dazu müssen Sie an Ihrer Kombination den Dienst zur Anzeige der Anrufernummern aktiviert haben; wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber, um die Bedingungen zum Erlangen des Dienstes zu erfahren.

TELEFONBUCH

Am Navigator  drücken Sie auf ▲ oder ▼ bis zur Anzeige des Bildschirms **TELEFONBUCH**; drücken Sie auf **OK**  .
(Sie können auch mit Hilfe der Taste  direkt zum Telefonbuch gelangen.)

Wählen Sie den Eintrag, den Sie einsehen wollen, mit den Tasten ▲ oder ▼ . Nach der Auswahl drücken Sie auf **Option** .

Wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ **RUFTON** Drücken Sie auf **OK** .

Wählen Sie den Klingelton Ihrer Wahl mit den Tasten ▲ oder ▼ . Drücken Sie auf **OK** .

Jetzt ertönt jedes Mal, wenn Ihr Partner Sie anruft, der gewählte Klingelton.

SMS SERVICE

SMS SERVICE - KURZNACHRICHTEN

Ihr DECT Telefon ermöglicht es Ihnen, SMS Nachrichten an ein anderes, mit SMS ausgestattetes Festnetztelefon oder an ein Handy zu versenden und zu empfangen.

Die von Ihrem Telefon unterstützten Funktionen "SMS senden und SMS empfangen" sind nur verfügbar, wenn die entsprechende Funktion bei einem Dienstanbieter Ihrer Wahl freigeschaltet wurde.

Nachricht versenden

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **SMS** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK** (Sie können auch mit Hilfe der Taste  direkt auf das Menü **SMS** zugreifen).

Nachricht eingeben

Wenn Sie im Menü **SMS** sind, drücken Sie ▲ oder ▼ bis **SMS AENDERN**. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie eine Senderbox und drücken Sie auf **OK** .



Wenn keine persönliche Box eingerichtet wurde, erscheint nur die gemeinsame Box auf dem Display.

Um eine persönliche Box zu erstellen, wählen Sie **PERSO. MAILBOX** und drücken



Sie auf **OK** . Folgen Sie nun den Anweisungen, die auf dem Display erscheinen. Für weitere Einzelheiten Gehen Sie zum Abschnitt **Persönliche Box einrichten**, Seite 25.

Geben Sie den entsprechenden Code der Box ein, wenn Sie eine persönliche Box gewählt haben. Drücken Sie dann auf **OK** .

Sie befinden sich nun in der Texteingabe.

Geben Sie mit Hilfe der Tastatur die Nachricht ein, indem Sie nacheinander auf die entsprechenden Tasten drücken.

Durch langes Drücken auf die  Taste wird das Schreiben mit Großbuchstaben ermöglicht.

Die Tasten der alphanumerischen Tastatur schreiben abhängig von dem aktivierten Modus in Groß- oder Kleinbuchstaben.

	' , 1, #, ,, ., :, ?, _ , *
	a, b, c, 2
	d, e, f, 3
	g, h, i, 4
	j, k, l, 5
	m, n, o, 6
	p, q, r, s, 7
	t, u, v, 8
	w, x, y, z, 9
	Sonderzeichen

SMS SERVICE

 Leerz., 0, /, +, @, -, \$, &, %

 #

Zur Texteingabe drücken Sie die gewählte Taste so lange, bis der Buchstabe auf dem Display erscheint.

Änderungen durchführen

Im Falle eines Fehlers drücken Sie die Taste **C** des Navigators , um Buchstabe für Buchstabe zu löschen.

Sie können auch in den Text zurückkehren, um Buchstaben zu löschen oder neue einzufügen.

Gehen Sie dafür mit den Tasten  oder  in den eingegebenen Text zurück, bis Sie an der Stelle angelangt sind, an der Sie Buchstaben einfügen oder löschen möchten. Drücken Sie **Wahl** .

Wählen Sie **ZCH. EINFUEGEN** oder **ZCH. LOESCHEN** mit den Tasten  oder , je nach gewünschter Aktion. Drücken Sie **OK** .

Großbuchstaben / Kleinbuchstaben

Sie können, während Sie die Nachricht schreiben, zwischen Groß- und Kleinbuchstaben wählen.

Während Sie eine SMS schreiben, drücken Sie **Wahl** . Wählen Sie **GROSSBUCHSTAB.** oder **KLEINBUCHST.** Drücken Sie **OK**.

Sonderzeichen

Während der Eingabe sind auch die folgenden Sonderzeichen verfügbar.

Drücken Sie . Wählen Sie mit den Tasten  oder  und den Nummertasten das gewünschte Zeichen, und bestätigen Sie mit .

Liste der Sonderzeichen:

.	,	#	'	"	(	)	^	:	;	-	@	¿	?
!	+	-	*	/	<	=	>	E	\$	£	¥	&	%
á	à	â	ä	æ	À	Á	Â	Æ	É	Ê	Ë	Ì	Í
ï	ñ	ñ	ó	ô	ö	ø	ó	ô	ö	ú	û	ü	Û
Ç	β	τ	Δ	Θ	λ	Ξ	Π	Σ	Φ	Ψ	Ω	Λ	{
\	[	~	]										

Versenden

Nach Eingabe des Textes drücken Sie **Wahl** , um die Art der Versendung zu wählen.

Sie haben die folgende Auswahl:

- **SENDEN**: Für einen einfachen Versand.
- **SPEICHERN**: Um den Text als Konzept zu speichern. Dieser kann später gesendet werden. Er ist in der Box "KONZEPT" gespeichert.
- **ANNULLIEREN**: Um den eingegebenen Text definitiv zu löschen.
- **SENDEN +**: Um einen Versand mit besonderen Optionen durchzuführen (Siehe Abschnitt "Senden +", Seite 20).

SMS SERVICE

Einfach versenden

Wählen Sie **SENDEN** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** (☺).

Wählen Sie eine Nummer aus dem Telefonbuch oder geben Sie die Nummer des Empfängers ein.

- Geben Sie die Nummer mit der Tastatur ein. Drücken Sie **OK** (☺).
- Wenn der Empfänger in Ihrem Telefonbuch eingetragen ist, drücken Sie  (siehe Abschnitt Eintrag suchen, Seite 15). Bestätigen Sie mit **OK** (☺). Die Nummer des Teilnehmers erscheint. Bestätigen Sie mit **OK** (☺).

Sie werden aufgefordert, die Sendung zu bestätigen. Sie sehen die Art der Nachricht und die Rufnummer, an die die Nachricht gesendet wird.

- Die Daten sind korrekt. Drücken Sie **Bestät.** (☺). Eine Meldung bestätigt, dass die Versendung der SMS im Gange ist. Um die Nummer, an die die Nachricht versendet wird oder den Text zu ändern, drücken Sie **Ändern** (☺).

Nach dem Senden können Sie eine Kopie der Nachricht aufbewahren. Dies wird in **GESENDET SMS** abgelegt.

- Um die Nachricht zu speichern, drücken Sie **Ja** (☺).
- Um die Nachricht nicht zu speichern, drücken Sie **Nein** (☺).

Senden +

Senden + erlaubt Ihnen folgendes genau anzugeben:

- eine *Sendebox*.

Wählen Sie **SENDEN +** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Bestätig.** (☺).

Geben Sie die Nummer des Empfängers ein wie für einen einfachen Versand (siehe vorheriges Kapitel). Drücken Sie **OK** (☺).

Das Auswahlménü der persönliche Sendebox (siehe Seite 25) erscheint nur, wenn eine persönliche Box eingerichtet wurde.



Drücken Sie auf **Ja** (☺) um die Sendebox zu wählen.

Wählen Sie die Sendebox in der erscheinenden Liste aus. Drücken Sie auf **OK** (☺).

Geben Sie den Code der ausgewählten Box ein. Drücken Sie auf **OK** (☺).

Nach der Eingabe werden die Daten des Empfängers angezeigt.

- Um den Eintrag zu ändern, drücken Sie **Ändern** (☺). Führen Sie die gewünschten Änderungen aus und drücken Sie **Bestät.** (☺).
- Die Daten sind korrekt. Drücken Sie **Bestät.** (☺). Eine Meldung bestätigt, dass die Versendung der SMS im Gange ist.

Nach dem Senden können Sie eine Kopie der Nachricht aufbewahren. Dies wird in **Gesandte SMS** abgelegt.

SMS SERVICE

- Um die Nachricht zu speichern, drücken Sie **Ja** ☺.
- Um die Nachricht nicht zu speichern, drücken Sie **Nein** ☹.

Im Falle eines gescheiterten Versandes

Sie werden darauf aufmerksam gemacht, dass Ihre Nachricht vom Betreiber nicht versendet werden konnte.

Drücken Sie **FORTS.** ☺.

Sie haben nun die Wahl zwischen den folgenden Optionen:

- **SPEICHERN:** Um den Text als Entwurf zu speichern. Wenn die Nachricht gespeichert ist, können Sie das Problem beheben und danach die Nachricht versenden, ohne sie nochmals eingeben zu müssen.
- **ERNEUT SENDEN:** Um die Nachricht nochmals zu versenden.
- **SMS LOESCHEN:** Zum definitiven Löschen der Nachricht.
- **SIEHE EMPFAENG:** Zum Bestätigen der Nummer für die SMS.
- **AENDERN:** Um die Art der Versendung, die Nummer des Empfängers oder den Text zu ändern.

Wählen Sie eine Aktion mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** ☺.

Nachricht lesen

Ihr Telefon verfügt über vier verschiedene Ordner, in denen die SMS Nachrichten aufbewahrt werden.

- **NEUE:** Enthält die Nachrichten, die Sie noch nicht gelesen haben.
- **ARCHIV:** Enthält die gelesenen Nachrichten, die Sie gespeichert haben.

- **GESENDET:** Enthält die Nachrichten, die Sie gesendet und gespeichert haben.
- **KONZEPT:** Enthält die Nachrichten, die Sie geschrieben, aber noch nicht gesendet haben. But better "Entwurf", if it is possible to change this in the menu of the handset.

Drücken Sie die Navigationstasten ☺, ▲ oder ▼ bis das Menü **SMS** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **SMS LESEN** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** ☺.

Wählen Sie eine Empfangsbox, und drücken Sie auf **OK** ☺.

Wenn keine persönliche Box eingerichtet wurde, erscheint nur die gemeinsame Box auf dem Display.



*Um eine persönliche Box zu erstellen, wählen Sie **PERSO. MAILBOX** und drücken Sie auf **Bestätig.** ☺. Folgen Sie nun den Anweisungen, die auf dem Display erscheinen. Für weitere Einzelheiten Gehen Sie zum Abschnitt **Persönliche Box einrichten**, Seite 25.*

Geben Sie den entsprechenden Code der Box ein, wenn Sie eine persönliche Box gewählt haben. Drücken Sie dann auf **OK** ☺.

Eine Liste der verschiedenen Ordner erscheint. In Klammern die Anzahl der Nachrichten in jedem Ordner.

SMS SERVICE

Wählen Sie mit Hilfe der Tasten ▲ oder ▼ den Ordner, in dem sich die Nachricht befindet, die Sie lesen möchten. Drücken Sie **OK** ☺.

Die Liste der in dem Ordner befindlichen Nachrichten wird in absteigender Ordnung angezeigt.

Die ersten vier Ziffern zeigen:

- *die Uhrzeit des Erhaltes der im Laufe des Tages eingegangenen Nachrichten (im Format 12:00),*
- *das Datum des Erhaltes der früher oder später eingegangenen Nachrichten (im Format 30/01).*

Die folgenden Buchstaben zeigen den Versender der Nachricht, wenn dieser bekannt ist.

Wählen Sie die Nachricht, die Sie lesen möchten mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Wahl** ☺.

Wählen Sie **LESEN** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** ☺.

Um zur Liste der Nachrichten zurückzukehren, gehen Sie zum Anfang der Nachricht, und drücken Sie die Taste **C** des Navigators ☺.

Nachrichtenverwaltung nach dem Lesen

Wenn Sie eine Nachricht gelesen haben, drücken Sie **Wahl** ☺, und wählen Sie zwischen:

- **ANTWORTEN:** Zum Senden einer Antwort- SMS (die Nummer des Empfängers wird automatisch eingesetzt).
- **ARCHIVIEREN:** Zum Sichern der Nachricht. Diese wird dann im Ordner "Archiv" abgelegt.
- **UEBERTRAGEN:** Zum Weiterleiten der Nachricht an einen anderen Empfänger. Sie haben die Möglichkeit die ursprüngliche Nachricht zu verändern.
- **LOESCHEN:** Zum definitiven Löschen der Nachricht.
- **ANRUFEN:** Zum Anrufen der Rufnummer des Versenders der SMS.
- **NR. SPEICHERN:** Zum Speichern der Rufnummer des Versenders der SMS im Telefonbuch.
- **SMS-MODUS:** Ermöglicht das manuelle oder automatische Anzeigen der Nachricht auf einer oder zwei Zeilen.

Wählen Sie die Option, die Sie ausführen möchten mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** ☺.

Den Lesemodus ändern

Mit Hilfe der Funktion Lesemodus können Sie ebenfalls Ihre Nachrichten auf unterschiedliche Weise lesen. In diesem Fall sind drei verschiedene Lesemodi verfügbar.

- **SCROLLEN AUTO:** drücken Sie ☺ oder ☺, der Text läuft automatisch durch,
- **SCROLLEN MANU:** der Text läuft manuell durch,

SMS SERVICE

- **2 ZEILEN:** der Text wird zweizeilig angezeigt.

Um einen Lesemodus zu aktivieren, drücken Sie **Wahl** .

Wählen Sie **SMS-MODUS** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie den Lesemodus mit den Pfeiltasten aus, drücken Sie auf **OK** .

Speicherzustand anzeigen

Sie können 30 verschiedene SMS Nachrichten speichern. Diese können frei über die verschiedenen Ordner verteilt werden.



Wenn Sie die maximale Speicherkapazität erreicht haben, können Sie keine weiteren SMS empfangen. Um neue Nachrichten zu empfangen, müssen Sie gespeicherte Nachrichten löschen.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **SMS** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **SPEICHER** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Ein Hinweis gibt die Anzahl der zur Verfügung stehenden Speicherplätze an.

Verwenden Sie die  oder  Pfeiltasten, um alle Informationen, die in den Nachrichten der jeweiligen Ordner enthalten sind, einzusehen.

Um die Speicherplatzinformation zu verlassen, drücken Sie **Zurück** .

SMS Ordner entleeren

Diese Funktion gestattet, alle in einem Ordner befindlichen Nachrichten zu löschen. Um die Nachrichten einzeln zu löschen, siehe Abschnitt Nachrichtenverwaltung nach dem Lesen, Seite 22.



Wenn Sie einen SMS-Ordner entleeren sind alle darin befindlichen Nachrichten gelöscht.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **SMS** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **BOX LEEREN** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie den Ordner, den Sie entleeren möchten mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** , um alle in gewähltem Ordner enthaltenen Nachrichten zu löschen.

Sie werden zur Bestätigung des Löschvorganges aufgefordert:

- Drücken Sie **Nein** , um den Ordner nicht zu entleeren.
- Drücken Sie **Ja** , um den Ordner zu entleeren.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

SMS EINSTELLUNGEN

SMS EINSTELLUNGEN

Sie gelangen zum Menü **Einstellung** vom Menü **SMS** oder dem Untermenü **Weitere Einst.** des Menüs **Einstellung**.

Nummer der SMS - Zentrale ändern

Mit Hilfe dieser Funktion lassen sich die Nummern der SMS-Zentralen (je nach Anbieter) verändern. Die voreingestellte Sendenummer ist unter SMS-Zentrum 2 und die entsprechende Empfangsnummer unter SMS-Zentrum 1 gespeichert.

Drücken Sie die Navigationstasten , , oder  bis **SMS** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **EINSTELLUNGEN** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK**.

Wählen Sie **SMS-ZENTRALEN** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK**.

Wählen Sie über die Tasten  und , für welche SMS - Zentrale Sie eine Nummer eingeben, bzw. die Nummer ändern möchten. Drücken Sie auf **OK**.

Die Nummer der SMS - Zentrale erscheint auf dem Display.

- Um den Eintrag zu ändern, drücken Sie **Ändern**. Geben Sie die neue Nummer ein und drücken Sie **OK**.

- Um die Nummer zu speichern, drücken Sie **Bestät.**

Führen Sie diesen Vorgang erneut für die anderen SMS - Zentralen durch.

Geben Sie nun an, welche SMS - Zentrale zum Senden von Nachrichten verwendet werden soll.

Die Sende-SMS-Zentrale wählen

Wählen Sie **SENDEZENTRALE** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK**.

- Um die Sende-SMS-Zentrale zu ändern, drücken Sie auf **Ändern**. Suchen Sie die gewünschte SMS-Zentrale mit Hilfe der Taste  oder , und drücken Sie auf **OK**.
- Um die aktuelle SMS-Zentrale beizubehalten, drücken Sie auf **Bestät.**

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

SMS Ordner

Die "Persönlichen Boxen" ermöglichen es Ihnen, persönlich adressierte SMS zu erhalten. Diese SMS kommen im Ordner Neu an und können, mit Hilfe eines Passwortes, das der Besitzer beim Erstellen der Box definiert, gelesen werden.

Sie können bis zu 9 "Persönliche Boxen" einrichten, welche es den verschiedenen Benutzern ermöglicht, Ihre privaten SMS zu verwalten (senden, empfangen und archivieren).

SMS EINSTELLUNGEN

Jede Box ist durch einen Code gesichert und mit einer Ziffer, welche die Unteradresse angibt, verbunden.

Sub-Adresse

Sie verfügen über 10 Unteradressen, die ihrer Telefonleitung (Telefonnummer) zugeordnet sind. Sie können jede dieser Unteradressen den folgenden Punkten zuordnen.

- eine persönliche Box (die für diese Unteradresse eingehenden SMS werden im privaten, passwortgesicherten Ordner abgelegt).

Die Unteradresse ist eine Ziffer, die vom Sender der SMS Nachricht am Ende der Telefonnummer gewählt werden muss.

 Wenn Sie zweimal die gleiche Unteradresse auf derselben Telefonleitung verwenden, können die SMS für diese Unteradresse nicht empfangen werden.

 Falls Sie nicht jedem SMS-fähigen Endapparat, der am gleichen Anschluss angeschlossen ist, eine Endgerätnummer zuweisen, können Sie keine SMS erhalten.

Persönliche Box einrichten

Drücken Sie die Navigationstasten , , oder  bis **SMS** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **EINSTELLUNGEN** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **PRIV. SMS-BOX** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **NEU** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Geben Sie den Namen der Box ein. Drücken Sie **OK** .

 Wenn Sie einen Namen eingeben der schon existiert, erscheint eine Nachricht am Display. Der Name ist auf 10 Buchstaben beschränkt.

Geben Sie Ihren persönlichen Box-Code ein. Drücken Sie **OK** .

 Das Passwort muss aus 4 Ziffern bestehen.

Geben Sie nochmals den Code ein. Drücken Sie **OK** .

Das Telefon schlägt Ihnen eine Nummer für die Box vor. Drücken Sie **Bestät.**  um die Terminalnummer zu speichern.

Drücken Sie **Ändern** , um die Boxnummer zu ändern. Wählen Sie sie von der Liste der verfügbaren Boxnummern aus. Drücken Sie **OK** .

Der Name ist nun in der Liste der persönlichen Boxen eingetragen.

SMS EINSTELLUNGEN

Lesen einer Nachricht, welche für eine persönliche Box bestimmt ist

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **SMS** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **SMS LESEN**. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie die entsprechende persönliche Box. Drücken Sie **OK** .

Geben Sie den Code der Box ein. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **NEUE, ARCHIV, GESENDET** oder **KONZEPT** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie die Nachricht mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK**.

Für weitere Einzelheiten beachten Gehen Sie zum Abschnitt **Nachricht lesen**, Seite 21.

Persönliche Box ändern oder löschen

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **SMS** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **EINSTELLUNGEN**. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **PRIV. SMS-BOX** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **ANDERN** oder **ENTFERNEN** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie die zu ändernde oder zu löschende persönliche Box mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie entsprechend der eben vorgenommenen Einstellung auf **Andern**  oder auf **Abmeld** .

Um eine persönliche Box zu löschen, müssen Sie das Entfernen durch die Eingabe des Codes der Basisstation bestätigen. Alle diese Box betreffenden Nachrichten werden gelöscht.



ANRUFLERLISTE

ANRUFLERLISTE

Dieses Menü ermöglicht es Ihnen, die Liste der Anrufe oder anderer Ereignisse Ihres Telefons einzusehen.

Die Rufliste der abgegangenen Anrufe zeigt die Anrufe, die Sie getätigt haben.

Die Liste der abgegangenen Anrufe zeigt die Anrufe, die Sie getätigt haben.

Die Anruferliste der eingegangenen Anrufe zeigt die Anrufe, die Sie empfangen haben.

Die Liste der Ereignisse beinhaltet alle Ereignisse, die während Ihrer Abwesenheit stattgefunden haben:

- Empfang einer SMS,
- Anrufe während Ihrer Abwesenheit,
- Nachrichten des Betreibers.

Anruferliste für eingegangene oder abgegangene Anrufe aufrufen

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **ANRUFL.** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **ANKOM. ANRUF** oder **ABGEH. ANRUF** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Die Informationen zum letzten eingegangenen oder abgegangenen Anruf erscheinen.

Die folgenden Informationen werden angezeigt (abhängig vom Betreiber):

- der Name des Gesprächspartners,
- die Telefonnummer, das Datum und die Uhrzeit des Gespräches.

Um vorhergegangene Anrufe zu sehen, drücken Sie die Tasten  oder . Die Anrufe sind in chronologischer Reihenfolge geordnet, von den Neuesten zu den Ältesten.

Durch Drücken von **Option**  erhalten Sie Zugang zu verschiedenen Aktionen, die Sie ausführen können:

- **ANZEIGEN**: Den gewählten Anruf einsehen.
- **ANRUFEN**: Anrufen der Nummer.
- **LOESCHEN**: Den angezeigten Anruf löschen.
- **NR. SPEICHERN**: Name und Nummer ins Telefonbuch eintragen.
- **SMS AENDERN**: SMS an den Gesprächspartner senden.
- **ALLE LOESCHEN**: Alle Anrufe löschen.

Um zur Anzeige des Anrufes zurückzukehren, drücken Sie **Zurück** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

ANRUFLERLISTE

Anrufen der zuletzt gewählten Nummer (Taste Wahlwied.)

Ihr Telefon verfügt über einen direkten Zugang zur Wiederwahl der letzten Nummer.

Von der Ausgangsposition des Displays drücken und halten Sie die grüne Taste  bis die Anzeige Rufliste erscheint. Lassen

Sie die Taste  los und die zuletzt gewählte Nummer erscheint.

Drücken Sie nochmals die grüne Taste . Die Nummer wird automatisch gewählt.

Sie können andere Anrufe einsehen, indem Sie auf der



Navigationstaste  ▲ oder ▼ drücken.

Eine Rufnummer aus der Anruferliste anrufen

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **ANRUFL.** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **ANKOM. ANRUF** oder **ABGEH. ANRUF** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Die Informationen zum letzten abgegangenen oder eingegangenen Anruf erscheinen.

Wählen Sie den Gesprächspartner, den Sie anrufen möchten, mit den Tasten ▲ oder ▼.

Die Anrufe sind in chronologische Reihenfolge geordnet, von den Neuesten zu den Ältesten.

Wenn der Anruf auf dem Display erscheint, drücken Sie die grüne Taste .

Die Nummer wird automatisch gewählt.

Die Liste der Ereignisse einsehen

Wenn während Ihrer Abwesenheit ein oder mehrere Ereignisse stattgefunden haben, erscheint die Nachricht **"NEUE EREIGNISSE !"** auf dem Display.

- Um nicht sofort in die Rufliste Einsicht zu nehmen, drücken Sie .
- Um in die Rufliste Einsicht zu nehmen, drücken Sie .

Wenn Sie in die Rufliste Einsicht genommen haben, verschwindet die Nachricht. Sie können später die Rufliste erneut vom Menü "ANRUFL." einsehen.



Eine Übersicht über die in Ihrer Abwesenheit vorgefallenen Ereignisse erscheint.

- Neu eingegangene SMS,
- Anrufe während Ihrer Abwesenheit,
- *Nachrichten des Betreibers.*

Wählen Sie das Ereignis mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Das Ereignis erscheint auf dem Display.

ANRUFLERLISTE

Die Anzeige der Information über neue Nachrichten aktivieren / deaktivieren

Die Anzeige der Information über neue Ereignisse kann gesperrt werden. Die eingegangenen Nachrichten können dann im Menü ANRUFL. / EREIGNISSE / ANZEIGEN aufgerufen werden. Die Standard-Einstellung ist aktiv.

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **ANRUFL.** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **EREIGNISSE** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **AKTIVIEREN** oder **DEAKTIVIEREN** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Wenn die Option "Deaktiv." freigegeben ist, können Sie die neuen Nachrichten einsehen, Dafür:

Wählen Sie **ANZEIGEN** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie das Ereignis mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Das Ereignis erscheint auf dem Display.

ZUBEHÖR

ZUBEHÖR

Sie haben eine Anzahl zusätzlicher Funktionen in diesem Menü verfügbar:

- **Wecker:** zur Verwendung ihres Mobilteils als Wecker.
- **Timer:** um Sie an Ereignisse zu erinnern (in einigen Minuten oder Stunden).
- **Geburtstag:** das Mobilteil läutet zum vorprogrammierten Zeitpunkt (Datum und Uhrzeit) und erinnert Sie an den Namen der Person, der Sie zum Geburtstag gratulieren möchten.
- **Raumüberwachung:** Ermöglicht es Ihnen, einen Raum zu überwachen (in dem z.B. ein Baby schläft).

Wenn das eingestellte Zeitlimit für ein Signal (Wecker, Timer und Geburtstags-) während eines Gespräches erreicht wird, läutet das Mobilteil sofort nach Ende des Anrufes.

Wecker

Die Funktion Wecker ermöglicht es Ihnen, das Mobilteil jeden Tag zu einer vorprogrammierten Zeit läuten zu lassen.

Zur erreichten Weckzeit ertönt der gewählte Ruftton für 60 sec. vom Lautsprecher des Mobilteils und eine Nachricht erscheint auf dem Display. Stoppen Sie den Alarm durch Drücken einer Taste des Mobilteils.

Einstellung des Weckers

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **ZUBEHOER** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **WECKER** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Der Zustand des Weckers wird angezeigt:

- die Zeit, wann das Mobilteil läutet,
- ob es aktiviert ist oder nicht.

- Um die Einstellungen zu speichern, drücken Sie **OK** .
- Um die Zeit des Weckers oder den Zustand (aktiv oder inaktiv) zu ändern, drücken Sie **Andern** .

Eine Liste zeigt Ihnen die verschiedenen Einstellungen.

Wecker aktivieren oder deaktivieren

Zum Aktivieren oder Deaktivieren des Weckers, ohne die Zeit zu verändern.

Wählen Sie **AKTIVIEREN** oder **DEAKTIVIEREN** in der Liste mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Die Einstellungen des Weckers werden mit den neuen Einstellungen angezeigt. Drücken Sie **OK** .

ZUBEHÖR

Weckzeit ändern

Wählen Sie **UHRZEIT EINST.** in der Liste mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** (⊙).

Geben Sie die gewünschte Weckzeit ein. Drücken Sie **OK** (⊙).

Das Display zeigt den Weckmodus an. Drücken Sie auf **Ja** (⊙), um ihn zu aktivieren.

Weckmelodie ändern

Um die Melodie des Weckers zu ändern, wählen Sie **RUFTON** im Menü Wecker mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** (⊙).

Die Liste der Ruftöne erscheint.

Wählen Sie den gewünschten Rufton mit den Tasten ▲ oder ▼.

Drücken Sie **Lautst** (⊙), um zur Lautstärkenregelung zu gelangen.

Drücken Sie ▲ oder ▼ für lauter oder leiser.

Wenn Sie die Lautstärke gewählt haben, drücken Sie **OK** (⊙).

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste (⏏).

Timer

Die Funktion Timer gestattet es, einen Alarm nach Ablauf einer programmierten Zeit am Mobilteil einzustellen. Ein Countdown erscheint auf dem Display.



Die eingehenden Anrufe werden ohne Unterbrechung des Timers gemeldet. Um auf die Einstellungen eines laufenden Timers zugreifen zu können, müssen Sie diesen erst stoppen.

Nach Ablauf des Countdowns läutet das Mobilteil 60 sec. lang und ein Alarm erscheint am Display. Stoppen Sie den Alarm, indem Sie **Stop** (⊙) drücken. Das Mobilteil hört zu läuten auf.

Drücken Sie die Navigationstasten (⏏), ▲ oder ▼ bis **ZUBEHOER** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **TIMER** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** (⊙).

- Um den Timer zu starten ohne die Zeit zu ändern, drücken Sie **Start** (⊙).
- Um die Zeit zu ändern, drücken Sie **Ändern** (⊙).

Eine Liste zeigt Ihnen die verschiedenen Einstellungen.

ZUBEHÖR

Timerzeit ändern

Wählen Sie **DAUER EINST.** in der Liste.
Drücken Sie **OK** .

Geben Sie die gewünschte Zeit ein. Drücken Sie **OK** .

Die Timerstartanzeige erscheint mit den geänderten Einstellungen. Drücken Sie **Zurück** .

Drücken Sie die Taste **Start** , um den Timer zu starten.

Timermelodie ändern

Wählen Sie **RUFTON** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Die Liste der Ruftöne erscheint und der Rufton ertönt.

Wählen Sie den Rufton mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Lautst** , um zur Lautstärkenregelung zu gelangen.
Drücken Sie  oder  für lauter oder leiser.

Wenn Sie die Lautstärke gewählt haben, drücken Sie **OK** .

Drücken Sie **Zurück** .

Die Timerstartanzeige erscheint. Starten Sie den Timer durch drücken der Taste **Start** .

Die Countdown-Anzeige einblenden oder ausblenden

Um die Countdown-Anzeige ein- oder auszublenden, wählen Sie während des Countdowns **ANZEIGEN** im Menü Timer mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Eine Nachricht erscheint mit der Mitteilung, ob der CountDown sichtbar ist oder nicht.

Wenn der Countdown auf dem Display erscheinen soll, drücken Sie auf **Ja** .

Drücken Sie **Zurück** .

Der Timer wird angezeigt. Drücken Sie die Taste **OK**, um den Timer zu starten.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Geburtstagsalarm

Sie können Ihr DECT Telefon mit einem Erinnerungsalarm für Geburtstage (10 Eingaben möglich) ausstatten.

Die Geburtstage werden zum gewählten Zeitpunkt (Zeit und Datum) mit einem Rufton von 60 sec. angezeigt. Die Anzeige auf dem Display bleibt bis zum Drücken einer Taste sichtbar.

ZUBEHÖR

Neuen Geburtstag hinzufügen

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **ZUBEHOER** erscheint und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **GEBURTSAG** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

In der Liste Geburtstage wählen Sie **Neu** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Geben Sie den Namen der Person (oder des Termins) mit der Tastatur ein. Um einen Buchstaben zu löschen, drücken Sie **C**. Drücken Sie **OK** .

Geben Sie das Geburtsdatum mit Hilfe der Tastatur ein. Drücken Sie **OK** .

Geben Sie die Uhrzeit für die Aktivierung des Alarms ein. Drücken Sie **OK** .

Geburtstag abfragen

In der Liste der Geburtstage wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ den Eintrag aus, den Sie abfragen möchten. Drücken Sie **Option** .

Wählen Sie **ANZEIGEN** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Der Geburtstageintrag erscheint auf dem Display. Dieser Eintrag beinhaltet:

- den Namen der Person,
- das Datum des Geburtstages,
- die Uhrzeit, wann Sie durch einen Rufton erinnert werden möchten.

Geburtstag ändern oder löschen

In der Liste der Geburtstage wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ denjenigen Eintrag aus, den Sie ändern möchten. Drücken Sie **Option** .

Sie haben die Möglichkeit, unter den folgenden Möglichkeiten zu wählen:

- **ANZEIGEN**: Um die Alarmeinträge abzufragen.
- **AENDERN**: Um den Namen oder das Datum des Alarms zu ändern.
- **LOESCHEN**: Um einen Geburtstagsalarm zu löschen.
- **RUFTON**: Um den Rufton für den Alarm festzulegen.
- **NEUER EINTRAG**: Um einen neuen Alarm zu definieren.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Raumüberwachung

Sie können Ihr Mobilteil zur Überwachung eines Raumes verwenden. Dies ermöglicht es Ihnen, zum Beispiel, ein Kinderzimmer zu überwachen.

Dafür platzieren Sie eines der Mobilteile im zu überwachenden Zimmer. Dieses muss im Modus "Sender" sein.

Das andere Mobilteil bleibt bei Ihnen, es ist im Modus « Empfänger ».

Am Empfängergerät:

drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **ZUBEHOER** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

ZUBEHÖR

Wählen Sie **RAUMUEBERWACH.** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** ☺.

Wählen Sie das sendende Mobilteil mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **Anruf** ☺.

Das sendende Mobilteil läutet, heben Sie durch Drücken der grünen Taste ab .

Am sendenden Mobilteil:

Sie werden aufgefordert, das Babyphone (Sendemodus) zu aktivieren. Drücken Sie **Ja** ☺.

Die zwei Nebenstellen sind nun im Überwachungsmodus.

- Platzieren Sie das sendende Mobilteil in dem zu überwachenden Raum.

 *Das sendende Mobilteil läutet im Falle eines Anrufes nicht. Sie können es daher in einem Raum platzieren, wo jemand schläft.*

- Behalten Sie das empfangende Mobilteil bei sich.

Während des Überwachungsmodus ist es möglich, das empfangende Mobilteil zum Telefonieren zu verwenden.

Um einen Anruf zu tätigen, drücken

 *Sie **Anruf** ☺ und wählen Sie die Nummer.*

Um einen Anruf zu empfangen,

drücken Sie die grüne Taste .

Nach Beendigung des Gesprächs kehrt das Mobilteil automatisch in den Empfangsmodus zurück.

Um die Überwachung zu beenden

- Auf dem empfangenden Mobilteil drücken Sie auf **Stop** ☹. Der Bildschirm des Mobilteils geht automatisch in den Standby über.
 - Auf dem sendenden Mobilteil drücken Sie auf **Stop** ☹ und bestätigen mit **Ja** ☺.
- Drücken Sie gleichzeitig auf **Stop** ☹ am empfangenden Mobilteil.

RUFTÖNE

RUFTÖNE

Mit Hilfe dieses Menüs können die Klingeltöne :

- verschiedene Klingeltöne für den Empfang von externen oder internen Telefongesprächen (Wechselsprechen zwischen einzelnen Geräten) einrichten,
- die Tastentöne oder die Signaltöne zur Bestätigung der Einstellungen an Ihrem Mobilteil aktivieren oder deaktivieren,
- den Ruhemodus aktivieren oder deaktivieren.

Ruftöne ändern

Dieses Menü ermöglicht es Ihnen, Ruftöne für den Empfang von Anrufen oder für Anrufe von anderen Mobilteilen (Int. Anruf) einzustellen.

Drücken Sie die Navigationstasten , , oder  bis **RUFTON** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **EXTERNER RUF** oder **INTERNER RUF** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie den gewünschten Rufton mit den Tasten  oder . Drücken Sie **Lautst** .

Wählen Sie die Lautstärke des Ruftons mit den Tasten  oder , und drücken Sie **OK** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Signaltöne aktivieren oder deaktivieren

Drücken Sie die Navigationstasten , , oder  bis **RUFTON** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **PIEPS** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie die Art des Tones mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

- **TASTENTON**: Jedes Drücken einer Taste löst einen Ton aus.
- **AKKUWARNTON**: Abgabe von Signaltönen, wenn die Akkus zu schwach sind.
- **LADEGERAET**: Abgabe eines Pieptons, wenn das Mobilteil in die Basis gestellt wird.

Die Einstellungen für den gewählten Tones werden angezeigt (aktiv oder inaktiv).

- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** . Die geänderten Einstellungen werden am Display angezeigt. drücken Sie **Quitt.** .
- Um die Einstellung zu belassen, drücken Sie **Quitt.** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

RUFTÖNE

Ruhemodus aktivieren / deaktivieren

Im Ruhemodus sind die Ruftöne und die Tastaturtöne abgeschaltet.

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **RUFTON** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **RUHEMODUS** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .



Wenn Sie Ruhemodus gewählt haben, sind alle Alarmtöne Ihres Mobilteils (Timer, Geburtstage,...) stummgeschaltet.

Drücken Sie **Ja** , um den Ruhemodus zu aktivieren.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

EINSTELLUNGEN

EINSTELLUNGEN

Mit Hilfe dieses Menüs können Sie die Einstellungen Ihres Mobilteils und Ihrer Basisstation personalisieren.

Tasten programmieren

Die Funktion ermöglicht es Ihnen, die Tasten  und  Ihres Mobilteils zu programmieren, um gewisse Funktionen direkt vom Ausgangsdisplay zu erreichen.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **PROGAMMTASTEN** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Die derzeitige Funktion der Taste wird angezeigt .

- Um die Einstellungen zu speichern, drücken Sie **Quitt.** .
- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** .

Wählen Sie die Funktion, die Sie der Taste zuordnen möchten, aus der Liste aus.

Drücken Sie  oder , um eine der nachstehenden Funktionen zu wählen:

- RUHEMODUS
- WECKER
- TIMER
- TASTENSP.
- NUMMER
- WWH

Drücken Sie **OK** .



Mit der Funktion Nummer können Sie der programmierbaren Taste eine Telefonnummer zuordnen. Dadurch können Sie Ihren Gesprächspartner schnell anrufen.

Sobald die Taste  eingestellt ist, können Sie die Taste  programmieren.

- Um die Einstellungen zu speichern, drücken Sie **Quitt.** .
- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** .

Wenn die Taste  programmiert ist, kehren Sie zum Menü **EINSTELLUNGEN** zurück.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Datum und Uhrzeit ändern

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **DATUM/UHRZEIT** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Das eingestellte Datum erscheint.

Geben Sie das Datum im Format TT/MM/JJ ein. Drücken Sie **OK** .

Die eingestellte Uhrzeit erscheint.

Geben Sie die Uhrzeit im Format SS : MM ein. Drücken Sie **OK** .

EINSTELLUNGEN

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Automatisch abheben und auflegen

Das automatische Auflegen ermöglicht es Ihnen, automatisch aufzulegen, wenn Sie das Mobilteil in die Basis stellen.



Wenn automatisches Auflegen aktiv ist, können Sie keine Gespräche führen, während sich das Mobilteil in der Basis befindet.

Das automatische Abheben ermöglicht, wenn es aktiviert ist, ein automatisches Abheben, wenn sie das Mobilteil aus der Basis nehmen.

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **AUTO AUFLEGEN** (oder **AUTO ANNAHME**) mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Die aktuelle Einstellung wird angezeigt (aktiv oder inaktiv).

- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** .
- Um die Einstellung zu belassen, drücken Sie **Quitt.** .

Die Einstellungen werden am Display geändert, drücken Sie **Quitt.** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Nummer des Anrufbeantworters (Combox)

Diese Funktion erlaubt Ihnen Anrufe in Ihrer Abwesenheit zu erhalten, die auf einem Anrufbeantworter des allgemeinen Telefonnetzes gespeichert werden.

Informieren Sie sich über die volle Funktionalität des Dienstes.

Um Ihnen den Eingang einer neuen Nachricht mitzuteilen erleuchtet die Anzeige des Empfanges einer neuen Nachricht rot. Eine auf dem Bildschirm erscheinende Nachricht gibt alle neuen Anrufe in Abwesenheit an.



Wenn dieser Dienst aktiviert wurde, können Sie bei längerem drücken der Taste  und Eingabe der eigenen Rufnummer, Ihre Nachrichten anhören.

Nach dem Steuerungskreuz , drücken Sie ▲ oder ▼ bis die Option **EINSTELLUNGEN**, auf dem Bildschirm erscheint, bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **SPRACHBOX-NR.** mit den Tasten ▲ und ▼. Drücken Sie **OK** .

Die bereits ausgewählte Nummer erscheint auf dem Bildschirm.

- Wenn die Nummer korrekt ist, drücken Sie **Quitt.** .

EINSTELLUNGEN

- Um die Nummer zu modifizieren, drücken Sie **Andern** .
Drücken Sie die Taste **C** des Navigators . Die Ziffern werden damit gelöscht.
Geben Sie die neue Nummer ein und drücken Sie **OK** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Sprache ändern

Mit dieser Funktion können Sie die Sprache auf dem Display verändern.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **SPRACHE** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Die derzeit verwendete Sprache erscheint auf dem Display.

- Um die Einstellung zu belassen, drücken Sie **Quitt.** .
- Um den Eintrag zu ändern, drücken Sie **Andern** .

Wählen Sie die gewünschte Sprache in der Liste mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Die gewählte Sprache wird auf dem Display angezeigt. Drücken Sie **Quitt.** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

SICHERHEIT

Dieses Menü ermöglicht es Ihnen, die Sicherheitseinstellungen Ihres Telefons zu verändern. Sie können:

- die Tastatur sperren,
- eine Notrufnummer programmieren,
- den Code der Basis ändern,
- das Zeitguthaben definieren,
- die gesperrten Vorwahlen definieren,
- Gespräche mit mehreren Mobilteilen autorisieren oder verbieten.

Tastatur sperren / entsperren



Um die Tastatur zu sperren/entsperren, drücken Sie lange die Taste  der Tastatur.

Sie können die Tastatursperre auch vom Menü **SICHERHEIT** aktivieren.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **SICHERHEIT** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **TASTENSPERRE** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Drücken Sie **Ja** , um die Tastatur zu sperren.

Eine Bestätigung der Tastatursperre erscheint am Display.

EINSTELLUNGEN

Notrufnummer programmieren

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen eine Notrufnummer zu programmieren und diese zu aktivieren.

Wenn aktiviert, wird die Notrufnummer automatisch gewählt, sobald die grüne Taste  vom Ausgangsdisplay gedrückt wird.

- Wenn aktiviert, können Sie dennoch andere Nummer mit Hilfe der Blockwahl durch Wählen der Nummer und Drücken der Taste  anrufen.



Es wird empfohlen, die folgenden Nummern NICHT als Notrufnummer zu programmieren: Polizei, Feuerwehr, Rettung,...

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **SICHERHEIT** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **NOTRUF** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Die gespeicherte Notrufnummer und der Zustand (aktiv oder inaktiv) wird angezeigt.

- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** .
- Um die Einstellungen zu speichern, drücken Sie **Quitt.** .

Sie können folgende Einstellungen vornehmen:

- **AKTIVIEREN:** Aktivieren der Notrufnummer.
- **DEAKTIVIEREN:** Deaktivieren der Notrufnummer.
- **NUMMER ÄNDERN:** Ändern der Notrufnummer.

Um die Notrufnummer zu ändern, wählen Sie **NUMMER ÄNDERN**. Drücken Sie **OK** .

Geben Sie die neue Nummer mit Hilfe der Tastatur ein. Sie können eine Nummer aus dem Telefonbuch wählen. Drücken Sie , wählen Sie die gewünschte Nummer und drücken Sie **OK** .

Drücken Sie **OK** .

Die neue Notrufnummer wird angezeigt.

Zum Aktivieren oder Deaktivieren der Notrufnummer wählen Sie die entsprechende Option. Drücken Sie **OK** , um den Modus zu ändern.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Zeitguthaben definieren

Sie können die Dauer der Gesprächszeit Ihres Telefons begrenzen. Sobald diese Zeit abgelaufen ist, ist es nicht mehr möglich, weitere Anrufe zu tätigen.

Um wieder Anrufe tätigen zu können, müssen Sie entweder die Funktion Zeitguthaben deaktivieren oder ein neues Guthaben festlegen.

EINSTELLUNGEN



Wenn das Zeitguthaben im Laufe eines Gespräches aufgebraucht wird, wird dieses dadurch nicht unterbrochen. Nachdem Sie aufgelegt haben, kann kein neues Gespräch geführt werden. Die Kommunikation zwischen Mobilteilen ist vom Zeitguthaben nicht betroffen.

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **SICHERHEIT** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **ZEITKONTO** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Das verbleibende Zeitguthaben und dessen Einstellung werden angezeigt.

- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** .
- Um die Einstellungen zu speichern, drücken Sie **Bestät.** .

Geben Sie den Basiscode (vorprogrammiert 0000) ein. Drücken Sie **OK** .

Sie können die Einstellung (aktiv/deaktiv) oder das Zeitguthaben ändern.

Um die Dauer des Zeitkontos zu ändern, Wählen Sie **ZEIT ÄNDERN** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Geben Sie die neue Zeit mit Hilfe der Tastatur ein. Drücken Sie **OK** , der Modus wird automatisch aktiviert.

Wenn die Änderungen durchgeführt sind, wird das neue Zeitguthaben angezeigt.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Einstellung der Rufnummernsperre

Sie können bestimmte Vorwahlen an Ihrem Telefon sperren. Wenn eine Vorwahl gesperrt ist, ist es nicht mehr möglich Nummern, die mit dieser Vorwahl beginnen, zu anzuwählen.



Wenn die Vorwahlfunktion aktiviert ist, sind bestimmte Nummern nicht mehr zugänglich.

Wenn Sie zum Beispiel 06 als gesperrte Vorwahl eingeben, ist es nicht mehr möglich, eine mit 06 beginnende Nummer anzurufen.

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **SICHERHEIT** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **BEGRENZUNG** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Geben Sie den Code der Basisstation ein, und drücken Sie auf **OK** .

Die gesperrte Vorwahl und die Einstellung werden angezeigt.

EINSTELLUNGEN

Wählen Sie einen freien Platz (Bindestrich) oder eine zu ändernde Vorwahl mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Geben Sie den neuen Vorwahl mit Hilfe der Tastatur ein. Drücken Sie **OK** .

 *Um eine Kurzwahlnummer zu löschen, wählen sie diese mit den Tasten ▲ oder ▼ aus und drücken Zweimal Sie auf **OK** .*

Wenn alle Einschränkungen gespeichert sind, drücken Sie auf **Zurück** .

Ein Display mit den eingegebenen Einschränkungen erscheint, drücken Sie auf **Ja** , um die Einschränkungen zu aktivieren.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

 *Sie können 5 verschiedene Vorwahlnummern definieren.*

Basiscode ändern

Der Basiscode (0000 vorprogrammiert) ist notwendig, um Zugang zu gewissen Sicherheitsfunktionen zu erhalten. Er muss aus 4 Ziffern bestehen.

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **SICHERHEIT** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **CODE ÄNDERN** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Geben Sie den alten Basiscode mit Hilfe der Tastatur ein. Drücken Sie **OK** .

Geben Sie den neuen Basiscode mit Hilfe der Tastatur ein. Drücken Sie **OK** .

Geben Sie nochmals den neuen Basiscode ein. Drücken Sie **OK** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

 *Bewahren Sie den Basiscode gut auf. Sie benötigen ihn, um gewisse Änderungen der Einstellungen vorzunehmen.*

Gespräche mit mehreren Mobilteilen

Mit der Zuschalte-Funktion können Sie während eines Gespräches ein zweites Mobilteil, das an derselben Basisstation angemeldet ist, zuschalten. Wenn der Modus fremdzugriff aktiviert ist, ist es möglich, an einem Gespräch mit einem anderen Mobilteil teilzunehmen.

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **SICHERHEIT** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

EINSTELLUNGEN

Wählen Sie **ZUSCHALTEN** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Die aktuelle Einstellung wird angezeigt (aktiv oder inaktiv).

- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** .
- Um die Einstellung zu belassen, drücken Sie **Quitt.** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

MOBILTEILVERWALTUNG

Neues Mobilteil an der Basis anmelden

Um ein neues Mobilteil an der Basis anzumelden, muss man:

- das Mobilteil in den Einschreibemodus bringen,
- die Basis auf Speichern einstellen.

Die Registrierung (gegenseitige Erkennung der Basis und des neuen Mobilteils) erfolgt nun automatisch (der Vorgang kann einige Sekunden dauern).

Nehmen Sie das zu registrierende Mobilteil:

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **WEITERE EINST.** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **MOBILT. EINST.** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **ANMELDEN**. Drücken Sie **OK** .

Drücken Sie **Ja** . Das Mobilteil geht in den Anmeldemodus über.

An der Basis:

Bringen Sie die Basisstation, mit der Sie das Mobilteil verbinden möchten, in den

Anmeldemodus, indem Sie den Knopf  auf der Basisstation einige Sekunden lang gedrückt halten.

EINSTELLUNGEN

Wenn die LED schnell grün blinkt, ist die Basis im Speichermodus.

Das neue Mobilteil und die Basis suchen einander. Die Anmeldung kann mehrere Sekunden dauern.

Sobald die Anmeldung beendet ist, verlässt das Mobilteil den Anmeldemodus und signalisiert das Ende der Anmeldung.

 *Die Basisstation befindet sich ebenfalls im Anmeldemodus, wenn Sie den Knopf auf der Basisstation bis zum Blinken der Kontrollleuchte gedrückt halten.*

Bevorzugte Basis ändern

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, die bevorzugte Basis zur Durchführung von Telefonaten zu wählen (wenn Ihr Mobilteil an mehreren Basen angemeldet ist).

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **WEITERE EINST.**. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **MOBILT. EINST.** Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **BEVORZ. BASIS** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Die derzeit bevorzugte Basis erscheint auf dem Display.

- Um die Einstellungen zu speichern, drücken Sie **Quitt.** .
- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** .

Die angezeigte Liste ermöglicht es Ihnen, die bevorzugte Basis unter allen Basen an denen das Mobilteil angemeldet ist, zu wählen. Der Modus "Automatisch" gestattet es, keine Priorität zu setzen. Wählen Sie die bevorzugte Basis mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Mobilteil zurücksetzen

Wenn Sie das Mobilteil zurücksetzen, werden alle Einstellungen zu ihren ursprünglichen Werten zurückgestellt (Werkseinstellungen), mit Ausnahme des Telefonbuches, der Alarme (Geburtstage) und der SMS.

 *Beim Zurücksetzen des Mobilteils werden die Sicherheitsfunktionen (gesperrte Vorwahl und Zeitguthaben) nicht auf ihre Ausgangswerte zurückgesetzt.*

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **WEITERE EINST.**. Drücken Sie **OK** .

EINSTELLUNGEN

Wählen Sie **MOBILT. EINST..** Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **RESET MOBILT.** mit den Tasten **▲** oder **▼**. Drücken Sie **OK** .

Sie werden aufgefordert, die Rückstellung zu bestätigen.

- Um das Mobilteil zurückzustellen, drücken Sie **Ja** .
- Um das Mobilteil nicht zurückzustellen, drücken Sie **Nein** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Personalisierte Anmeldung Ihres neuen Mobilteils an der Basisstation

Zum Anmelden eines Mobilteils, wenn:

- *der Code der Basis nicht mehr 0000 ist (Sie haben diesen Code geändert),*
- *mehrere Basisstationen vorhanden sind,*
- *Sie der Basisstation eine andere Bezeichnung geben möchten,*
- *Sie die Nummer des Mobilteils beim Anmelden selbst bestimmen möchten.*

Drücken Sie die Navigationstasten , **▲** oder **▼** bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **WEITERE EINST..** Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **MOBILT. EINST..** Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **PERS. ANMELDEN.** Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie die Nummer der Basisstation. Drücken Sie **OK** .

Löschen Sie den derzeitigen Namen der Basisstation mit der Taste **C** des Navigators (bei Bedarf).

Geben Sie den neuen Namen der Basisstation ein, und drücken Sie **OK** .

Geben Sie den Code der Basisstation ein. Drücken Sie **OK** .

Das Mobilteil geht in den Anmeldemodus über. Die Nachricht **"MOBILTEIL IM ANMELDEMODUS"** erscheint auf dem Bildschirm.

Stellen Sie die Basisstation in den Speichermodus ein, indem Sie dem Vorgang folgen, der in dem nachfolgenden Paragraph "An der Basis:", Seite 45 beschrieben ist.

Sobald das Mobilteil angemeldet ist, wählen Sie die Nummer des Mobilteils aus. Drücken Sie **OK** .

An der Basis:

Versetzen Sie die Basisstation, mit der Sie das Mobilteil verbinden möchten, in den Anmeldemodus, indem Sie den Knopf  auf der Basisstation einige Sekunden lang gedrückt halten.

Wenn die LED schnell grün blinkt, ist die Basis in Speichermodus.

Das neue Mobilteil und die Basis suchen einander. Die Anmeldung kann mehrere Sekunden dauern.

EINSTELLUNGEN

Sobald die Anmeldung beendet ist, verlässt das Mobilteil den Anmeldemodus und signalisiert das Ende der Anmeldung.



Sie können Ihre Basis ebenfalls von einem anderen bereits angemeldeten Mobilteil in Speichermodus bringen, indem Sie die Funktion Registrierung des Menüs EINSTELLUNGEN / WEITERE EINST. / BASIS EINST. wählen.

BASISVERWALTUNG

Basis vom Mobilteil in Registrierungsmodus bringen

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, die Basis in den Speichermodus zu bringen, um ein neues Mobilteil anzumelden. Dafür muss das anzumeldende Mobilteil im Anmeldemodus sein (Siehe Abschnitt "Personalisierte Anmeldung Ihres neuen Mobilteils an der Basisstation", Seite 45).

Auf einem an der betreffenden Basis bereits angemeldeten Mobilteil drücken Sie ▲ oder ▼ bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **WEITERE EINST.** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** ☺.

Wählen Sie **BASIS EINST.** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** ☺.

Wählen Sie **ANMELDEMODUS** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** ☺.

Sie werden zur Bestätigung des Registrierungsmodus aufgefordert. Drücken Sie **Ja** ☺, um den Registrierungsmodus zu starten. Die LED-Anzeige der Basis beginnt schnell grün zu blinken.

Die Basis verbleibt 1 Minute im Speichermodus.

EINSTELLUNGEN

Die Basisstation befindet sich ebenfalls im Anmeldemodus, wenn



Sie den Knopf  auf der Basisstation bis zum Blinken der Kontrollleuchte gedrückt halten.

Basis zurücksetzen

Wenn Sie die Basis zurückstellen, werden alle Einstellungen zu Ihrem Ausgangswert zurückgesetzt (Werkseinstellungen). Schalten Sie den Hörer aus und wieder an. Geben Sie erneut das Land an, in dem Sie Ihr Telefon benutzen (siehe Abschnitt Land wechseln, Seite 51).

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **WEITERE EINST..** Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **BASIS EINST..** Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **RESET BASIS** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Sie werden aufgefordert, die Rückstellung zu bestätigen.

- Um die Basis zurückzustellen, drücken Sie **Ja** .
- Um die Basis nicht zurückzustellen, drücken Sie **Nein** .

Geben Sie den Basiscode (vorprogrammiert 0000) ein. Drücken Sie **OK** .

Geben Sie den Code der Basisstation ein. Drücken Sie **OK** . Die Meldung **NEUINISTIALIS. LAEUFT** erscheint auf dem Display.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Mobilteil von der Basis löschen

Die Funktion ermöglicht es Ihnen, ein Mobilteil von der Basis zu löschen. Dies kann notwendig sein, wenn Sie ein Mobilteil verloren haben oder wenn bereits 6 Mobilteile eingetragen sind.

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **WEITERE EINST..** Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **BASIS EINST..** Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **ABMELDEN** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ das Mobilteil, das Sie aus der Liste löschen möchten. Drücken Sie **OK** .

Sie werden zur Bestätigung des Löschvorganges aufgefordert. Drücken Sie auf **Ja** , um das Mobilteil zu löschen.

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

EINSTELLUNGEN

Basis umbenennen

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **WEITERE EINST.** Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **BASIS EINST.** Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **UMBEN. BASIS** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie die Basis, für die Sie den Namen ändern wollen. Drücken Sie **OK** .

Geben Sie den neuen Namen mit Hilfe der Tastatur ein. Drücken Sie **OK** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

LEITUNGSVERWALTUNG

Netzwerktyp ändern

Sie können Ihr DECT-Telefon an das öffentliche Telefonnetz oder ein privates Netz (wenn Sie eine Telefonanlage verwenden) anschließen.

Die Funktion ermöglicht es Ihnen, die Einstellungen für den Netzwerktyp zu ändern.

Drücken Sie die Navigationstasten , ▲ oder ▼ bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **WEITERE EINST.** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **LEITUNG EINST.** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **ART NETZWERK** mit den Tasten ▲ oder ▼. Drücken Sie **OK** .

Die aktuelle Einstellung wird angezeigt (öffentlich oder privat).

- Um die Einstellung zu belassen, drücken Sie **Quitt.** .
- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** .

Die Einstellungen werden am Display geändert, drücken Sie **Quitt.** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

EINSTELLUNGEN

Wahlverfahren einstellen

Je nach Art des Telefonnetzes an das Ihr Telefon angeschlossen ist, hat die Wahl entweder mit Impulswahl oder Tonwahl zu erfolgen.

Die Funktion ermöglicht es Ihnen, die Einstellungen für das Wahlverfahren in Übereinstimmung mit dem Netzwerk zu ändern.



Das Wahlverfahren ist standardmäßig auf Tonwahl eingestellt.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **WEITERE EINST..** Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **LEITUNG EINST..** Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **RUFNR. WAHL** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Die aktuelle Einstellung wird angezeigt (MFW : Puls oder IWV : Ton).

- Um die Einstellung zu belassen, drücken Sie **Quitt.** .
- Um die Einstellung zu ändern, drücken Sie **Ändern** .

Die Einstellungen werden am Display geändert, drücken Sie **Quitt.** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Flashdauer (R-Taste) ändern

Wenn Sie Ihr Telefon an einer Telefonanlage, Fernsprechkentrale oder im Ausland anschließen, können Sie die Dauer der Flash

- Zeit einstellen, um Ihr Telefon mit den folgenden Diensten arbeiten zu lassen: zweiter Anruf, Konferenzschaltung.

Setzen Sie sich mit Ihrem Betreiber in Verbindung, um die notwendige Flashdauer zu erfahren, und stellen Sie diese ein.

Drücken Sie die Navigationstasten ,  oder  bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **WEITERE EINST..** Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **LEITUNG EINST..** Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **FLASH-ZEIT** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Die eingestellte Flash-Dauer erscheint auf dem Display.

- Um die Einstellung zu speichern, drücken Sie **Bestät.** .
- Um die Zeit zu ändern, drücken Sie **Ändern** .

Eine Liste stellt Ihnen verschiedene Werte für die Flash-Dauer zur Auswahl. Wählen Sie die neue Zeit mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

EINSTELLUNGEN

Auf dem Display erscheint die neue Flash-Dauer.

- Um die Einstellung zu speichern, drücken Sie **Bestät.** .
- Um die Zeit zu ändern, drücken Sie **Andern** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

Kennziffer definieren

Wenn Sie eine automatische Vermittlungsstelle in einem privaten Netzwerk benutzen, können Sie die Kennziffer für eine Amtsleitung programmieren.

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, folgende Einstellungen zu definieren:

- die Kennziffer,
- Die Länge der Nummer, ab der die Kennziffer automatisch gewählt wird (diese wird "Länge vor AKZ" genannt)
- die Einstellung der Kennzahl (aktiv oder inaktiv).

Drücken Sie die Navigationstasten , , oder  bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **WEITERE EINST.** Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **LEITUNG EINST.** Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **AKZ** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Die PBX-Einstellungen erscheint auf dem Display, drücken Sie  oder .

Drücken Sie **Ja** .

Wählen Sie eine Option aus:

- **AKZ:** Geben Sie die Nummer ein, die Sie zum Erhalt einer Amtsleitung wählen.
- **LAENGE AENDERN:** Zur Eingabe der "Länge vor der Kennziffer".
- **AKTIVIEREN** oder **DEAKTIVIEREN:** Zum Wählen eines Zustandes.
- **OHNE T-ANLAGE:** Um das Menü zu verlassen.

Wählen Sie die Einstellungen, und drücken Sie **OK** .

Um die Länge vor der Vorwahl mit der Tastatur zu ändern, wählen Sie **AKZ** mit den  oder  Pfeiltasten aus, drücken Sie auf **OK** .

Geben Sie die Amtskennziffer PABX mit der Tastatur ein; drücken sie auf **OK** .

Um die Länge vor der Vorwahl mit der Tastatur zu ändern, wählen Sie **LAENGE AENDERN** mit den Pfeiltasten aus. Drücken Sie auf **OK** .

Geben Sie die Länge vor der Vorwahl mit der Tastatur ein, und drücken Sie auf **OK** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

EINSTELLUNGEN

Land wechseln

Sie haben das Land gewechselt. Sie können die Einstellungen der Telefonleitung Ihres neuen Landes von diesem Menü aus zuordnen.

Drücken Sie die Navigationstasten , , oder  bis **EINSTELLUNGEN** erscheint, und bestätigen Sie mit **OK**.

Wählen Sie **WEITERE EINST.**. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **LEITUNG EINST.**. Drücken Sie **OK** .

Wählen Sie **LAND** mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Die derzeit verwendete Land erscheint auf dem Display.

Wählen Sie die gewünschte Land in der Liste mit den Tasten  oder . Drücken Sie **OK** .

Um das Menü zu verlassen, drücken Sie die rote Taste .

ANHANG

Pflege

Verwenden Sie ein feuchtes Tuch zum Reinigen der Basis und des Mobilteils. Verwenden Sie keinesfalls ein trockenes Tuch, um elektrostatische Entladungen zu verhindern.

Fehler

In Falle von Störungen ziehen Sie nachstehende Tabelle zu Rate:

Fehler	Abhilfe
Die LED-Anzeige der Basis leuchtet nicht	Überprüfen Sie: - dass das Netzgerät ordnungsgemäß an eine Steckdose angeschlossen ist. - dass das Kabel des Netzgerätes ordnungsgemäß an der Basis angesteckt ist. - dass die Sicherungen und Trennschalter in Funktion sind und die Steckdose unter Spannung steht.
Das Display Ihres Mobilteils hat keine Anzeige	Überprüfen Sie, ob die Akkus ordnungsgemäß eingesetzt sind. Stellen Sie das Mobilteil in die Basis, und lassen Sie die Akkus komplett aufladen. Wenn trotz aller Vorkehrungen das Problem anhält, können Sie neue Akkus von Ihrem Fachhändler beziehen. Im Laufe der Zeit kann die Ladekapazität der Akkus etwas nachlassen. Lassen Sie die Akkus Ihres Mobilteils vollständig entladen, und laden Sie diese danach mindestens 12 Stunden. Um die Lebensdauer der Akkus zu verlängern, sollten Sie dies alle zwei Monate tun.
Das Mobilteil läutet bei Empfang eines Anrufes nicht	Überprüfen Sie, ob Ihr Telefon korrekt angeschlossen ist, und Sie einen Wahlton haben. Überprüfen Sie, ob Sie nicht im Ruhemodus sind (siehe Kapitel Ruftöne). Überprüfen Sie, ob Sie nicht im Modus "Privilegierter Zugriff" sind.
Keine Verbindung zwischen dem Mobilteil und der Basis Das Netzwerk-Symbol blinkt	Überprüfen Sie, ob das Mobilteil ordnungsgemäß an der Basis angemeldet ist. Wenn die Anmeldung ok ist, sollte das Mobilteil seine Nummer am Display anzeigen. Wenn nicht, führen Sie die Anmeldung des Mobilteils an der Basis durch. Siehe "Personalisierte Anmeldung Ihres neuen Mobilteils an der Basisstation", Seite 45.
Sie erhalten ein Besetztsymbol bei jedem Wahlvorgang	Überprüfen Sie, ob kein anderer bereits mit einem anderen Mobilteil im Gespräch ist (wenn der Modus Fremdzugriff deaktiviert ist). Überprüfen Sie, ob der Wahlmodus (Ton- oder Impulswahl) mit Ihrer Telefonleitung oder Ihrer Telefonzentrale kompatibel ist. Überprüfen Sie, ob Ihr Zeitguthaben nicht aufgebraucht ist (falls aktiv). Überprüfen Sie, ob Sie keine Anrufsperrung haben (falls aktiv).
Sie können keine SMS senden oder empfangen	Stellen Sie sicher, dass Sie zum Dienst „Anruferkennung“ angemeldet sind. Stellen Sie sicher, dass SMS-Service für Ihren Anschluss aktiviert ist. Verschaffen Sie sich die Nummern der Server Ihres Betreibers und überprüfen Sie, ob diese mit den Nummern in Ihrem Mobilteil übereinstimmen.

EIGENSCHAFTEN

Funktionen	Vorgegebene Einstellungen	Funktionen	Vorgegebene Einstellungen
SMS		Sprache	Benutzerwahl
SMS-Sendezentrale	01930100	Sicherheit	
SMS-Empfangszentrum	01930100	Tastatursperre	Nicht aktiv
Zubehör		Notruf	Nicht aktiv
Wecker	Nicht aktiv	Basiscode	0000
Timer	Nicht aktiv	Zeitguthaben	Nicht aktiv
Raumüberwachung	Nicht aktiv	Sperre	Nicht aktiv
Ruftöne		Fremdzugriff	Aktiv
Ruftöne (Ext / Int)	Flute / Mineral	Erweiterte Einstellung	
Ruhe	Nicht aktiv	• Leitungseinst	
Piepton	Alle aktiv	Netzwerk Typ	Öffentlich
Einstellungen		Rufnum. Wahl	MFW
Programmtasten	Stumm / Wecker	Blink	250 ms
Datum / Zeit	00:00 // 01/01/06	Kennziffer	Nicht aktiv
Autom. Aufleg.	Aktiv	Land	Benutzerwahl
Auto. Rufann.	Nicht aktiv		

Eigenschaften des Telefons			
Anzahl der Kanäle	120	Autonomie	
Verwendete Radiofrequenzen	1,88 - 1,90 GHz	Betriebsbereit	150 Stunden
Duplex	TDMA	Gespräch	15 Stunden
Bandbreite zwischen Kanälen	1,728 MHz	Operationsradius des Mobilteil	
Bitfrequenz	1152 kbit/s	im Freien	bis 300 m
Modulation	GFSK	in Gebäuden	bis 50 m
Sprachkodierung	ADPCM	Abmessungen der Basis	89 x 122 x 83 mm
Emission	250 mW	Gewicht der Basis	136 g
Stromverbrauch der Basis	230 V, 50/60 Hz	Abmessungen des Mobilteils	140 x 51 x 30 mm
Ladezeit	12 Stunden	Gewicht des Mobilteils	143 g

Alle obenstehenden Angaben sind als Richtlinien gedacht. Sagem Communication behält sich vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

UMWELT

Der Umweltschutz im Sinne von nachhaltiger Entwicklung ist eine der wesentlichen Zielsetzungen von Sagem Communication. Sagem Communication hat den Entschluss gefasst, umweltfreundliche Anlagen zu nutzen und den Umweltschutz zum festen Bestandteil des Lebenszyklus seiner Produkte zu machen - von der Herstellung, über die Inbetriebnahme, bis hin zu Gebrauch und Entsorgung.

Die verpackung



Das Logo auf der Verpackung (grüner Punkt) bedeutet, dass eine Abgabe an eine zugelassene nationale Organisation überwiesen wird, um die Wiedergewinnungs- und Recycling-Infrastrukturen der Verpackungen zu verbessern.

Halten Sie zum Verbessern des Recycling bitte die örtlichen Sortierungsregeln für diesen Abfalltyp ein.

Batterien und akkumulatoren

Wenn Ihr Produkt Batterien oder Akkumulatoren enthält, müssen diese an den ausgewiesenen Sammelstellen entsorgt werden.

Das produkt



Die auf dem Produkt angebrachte durchkreuzte Mülltonne bedeutet, dass es zur Gruppe der Elektro- und Elektronikgeräte gehört.

In diesem Zusammenhang fragt die europäische Regelung Sie, ihre selektive Sammlung durchzuführen :

- Den Verkaufsstellen im Falle des Kaufs eines gleichwertigen Geräts,
- Den örtlich Ihnen zur Verfügung gestellten Sammelstellen (Wertstoffhof, Sortierte Sammlung usw.).

So beteiligen Sie sich an der Wiederverwendung und der Valorisierung von Elektrik- und Elektronik-Altgeräten, die andernfalls negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben könnten.

GEWÄHRLEISTUNG

SAGEM Geräte entsprechen dem neuesten Stand der Technik und werden nach strengsten Qualitätsnormen gefertigt. Sollten Sie ausnahmsweise einen Grund zur Beanstandung haben, so gelten hier die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gegenüber Ihrem Verkäufer innerhalb von 24 Monaten ab Kaufdatum.

Die Ansprüche entsprechend dieser Zusage setzen voraus, daß das Gerät ordnungsgemäß entsprechend der Gebrauchsanweisung für seinen bestimmungsgemäßen Gebrauch verwendet wurde. Der Gewährleistungsanspruch wird aufgrund der Vorlage der Originalrechnung bzw. Zahlungsbestätigung gewährt, welche das Datum des Kaufes und den Namen des Händlers, sowie die vollständige Modell- und Produktionsnummer zu tragen hat. Von der Gewährleistung ausgenommen sind Schäden aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs, Verschleißes oder Eingriffs seitens Personen oder Gesellschaften ohne entsprechende Befugnis.

Service

SAGEM - HOTLINE : 0180 5308930
(0,12 €/min, Die Preise sind ab 27.06.2005 gültig)

Das Team der Service – Hotline hilft Ihnen bei Fragen zum Gerät weiter :

Montag – Freitag 08.00 Uhr – 18.00 Uhr

Herstellergarantie:

Die Firma SAGEM gewährt auf dieses Gerät eine Herstellergarantie von 24 Monaten ab Kaufdatum.

Alle Fehler in dieser Zeit, die auf Produktion oder das verwendete Material zurückzuführen sind, werden nach Maßgaben des Herstellers kostenlos nachgebessert. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs, Verschleißes oder Eingriffs seitens nicht autorisierter Personen.

Falls Sie unsere Herstellergarantie in Anspruch nehmen möchten, kontaktieren Sie bitte unser technisches Call Center unter der angegebenen Rufnummer.

Die gesetzliche Gewährleistung bleibt von unserer Herstellergarantie unberührt.

Ihr Netzanbieter beantwortet Ihnen gerne Ihre Fragen zum Telefonanschluß und den verfügbaren Diensten.

ACHTUNG ! Dieses Gerät sollte zusätzlich zu einem Telefon verwendet werden, dass nicht auf Netzstrom zurückgreift, damit jederzeit der Notruf gewählt werden kann.

GARANZIA

- 2) I danni derivanti da un imballaggio insufficiente e/o da un errato confezionamento dell'apparecchio rispedito alla Centro di Riparazione Autorizzato.
- 3) La normale usura dell'apparecchio e dei suoi accessori.
- 4) I problemi di comunicazione dovuti ad ambiente incompatibile, inclusi, in particolare:
 - problemi di accesso e/o connessione alla rete telefonica quali l'interruzione della rete d'accesso, un guasto della linea dell'abbonato o del suo corrispondente, la scadente qualità della linea telefonica,
 - difetti di trasmissione (ad esempio, interferenze, disturbi, guasti o ogni altra interferenza dovuta alla situazione ambientale o a trasmettitori radio, ecc.),
 - variazioni dei parametri della rete telefonica intervenuti successivamente alla vendita dell'apparecchio.
- 5) La fornitura di nuove versioni di software.
- 6) I lavori necessari per il normale utilizzo: consegna, installazione o sostituzione di parti consumabili, ecc.
- 7) Gli interventi su componenti o software modificati o aggiunti senza il consenso della Sagem Communication.
- 8) I difetti derivanti dall'utilizzo di prodotti, parti consumabili o accessori non compatibili con l'apparecchio.

Per gli interventi da effettuare nei casi di esclusione della garanzia come sopra specificati ovvero dopo il decorso del periodo di garanzia di 12 mesi (3 mesi per gli accessori), saranno addebitati i costi di riparazione e di trasposto (sia di spedizione che di riconsegna), che saranno indicati dalla Sagem Communication sulla base di un preventivo, e dovranno essere pagati prima della spedizione dell'apparecchio al Centro di Riparazione Autorizzato.

AVVERTENZE:

1. Le parti difettose o gli apparecchi sostituiti diverranno di proprietà della Sagem Communication.
2. Fatte salve le disposizioni inderogabili di legge, la garanzia espressamente prevista in questo documento è data in sostituzione di ogni altra garanzia, espressa o implicita. In particolare, la Sagem Communication non assume alcun impegno e non garantisce che l'apparecchio abbia le qualità necessarie o sia idoneo ad uno specifico scopo. La responsabilità della Sagem Communication, qualunque ne sia la causa, non potrà eccedere il prezzo pagato dal Cliente per l'acquisto dell'apparecchio. In nessun caso, la Sagem Communication sarà responsabile dei danni morali e/o immateriali e/o indiretti (inclusi, in via esemplificativa, ma non limitativa, perdite di ordini, perdite di utili, perdite di dati, mancati guadagni, danni all'immagine, interruzioni di servizio ed ogni altro pregiudizio finanziario o commerciale), siano essi causati da inadempimento della garanzia o da fatto illecito.

Le disposizioni sopra citate sono applicabili solamente in Italia. Se una delle disposizioni delle condizioni di garanzia si rivelasse, in tutto o in parte, contraria ad una norma imperativa applicabile ai consumatori in base alla legislazione italiana, tale disposizione non verrà applicata, fermo restando che tale invalidità o inapplicabilità non inficerà tutte le altre disposizioni, che rimarranno pienamente valide.

GARANZIA

Condizioni di garanzia dei telefoni DECT Sagem - Serie D30 / D35

L'apparecchio nuovo è garantito (pezzi di ricambio e manodopera)* da Sagem Communication, alle condizioni e nei termini qui di seguito indicati, contro tutti i difetti di fabbricazione per una durata di 12 mesi a partire dalla data d'acquisto dell'apparecchio, per la quale fa fede la prova d'acquisto (per gli accessori nuovi (batterie, cordoni, etc.) il periodo di garanzia è di tre mesi dalla data d'acquisto). Raccomandiamo dunque di tenere preziosamente la fattura d'acquisto o lo scontrino come prova della data d'acquisto.

Gli apparecchi che sono stati oggetto di riparazione nel periodo di garanzia sopra descritto sono garantiti (pezzi di ricambio e manodopera)* da Sagem Communication fino alla più lontana di una delle seguenti date: l' scadenza del periodo di garanzia sopra descritto ovvero tre (3) mesi dall'intervento della Sagem Communication.

Questa garanzia si applica purché l'apparecchio sia utilizzato in condizioni normali e conformemente all'uso cui è destinato.

In base alla presente garanzia, il vostro apparecchio sarà riparato o sostituito (a discrezionale scelta della Sagem Communication) e rispedito al vostro indirizzo in Italia, gratuitamente. Non sarà fornito alcun apparecchio sostitutivo durante il tempo necessario per la riparazione.

Prima di spedire il vostro apparecchio al Centro Riparazione Autorizzato, non dimenticate di:

- Ricopiare i dati della vostra rubrica, nonché tutti gli altri dati personali contenuti nell'apparecchio, poiché rischiano di essere persi nel corso dell'intervento di riparazione. Sagem Communication non sarà in alcun caso responsabile dei danni causati ai vostri dati e in nessun caso Sagem Communication procederà a reinstallare i dati nell'apparecchio.
- Accludere, oltre all'apparecchio, anche le vostre coordinate (nome, indirizzo e numero di telefono).
- Assicurarvi che tutti gli accessori siano inclusi nell'apparecchio, se possibile nel loro imballaggio originario.
- Accludere anche una copia della prova d'acquisto dell'apparecchio o della garanzia debitamente datate e completate, al momento dell'acquisto, dal vostro venditore.

La presente garanzia lascia impregiudicati i diritti spettanti al consumatore in forza di disposizioni inderogabili di legge, in particolare quelli relativi alla garanzia legale previsti dagli artt. 1519 bis e seguenti del codice civile italiano.

* tranne i casi esclusi dalla presente garanzia e qui di seguito menzionati in questo documento.

Sono esclusi dalla garanzia:

- 1) I difetti, avarie o malfunzionamenti che siano conseguenza di:
 - mancato rispetto delle istruzioni di installazione o di utilizzazione; o
 - una causa esterna all'apparecchio (inclusi, in via esemplificativa ma non limitativa, urto, fulmine, incendio, atto di vandalismo, atto fraudolento, contatto con liquidi o parassiti o danni di qualsiasi natura dovuti ad allagamenti, tensione elettrica non adeguata, ecc.); o
 - modifiche apportate all'apparecchio senza il consenso scritto della Sagem Communication; o
 - negligenza nella manutenzione quotidiana, come illustrata nella documentazione consegnata unitamente all'apparecchio, ovvero mancata vigilanza o cura; o
 - cattive condizioni di stoccaggio o di ambientazione dell'apparecchio (in particolare quelle collegate alle condizioni di temperatura ed idrometria, conseguenze di variazione del voltaggio elettrico, parassiti provenienti dalla rete elettrica e dalla terra); o
 - interventi di riparazione o lavori (apertura o tentata apertura dell'apparecchio) o interventi di manutenzione dell'apparecchio effettuati da persone non autorizzate dalla Sagem Communication.

AMBIENTE

La salvaguardia dell'ambiente è una preoccupazione essenziale della Sagem Communication. La volontà della Sagem Communication è di sfruttare delle installazioni che rispettano l'ambiente ed esso ha scelto d'integrare la prestazione ambientale nell'insieme del ciclo di vita dei suoi prodotti, dalla fase di fabbricazione alla messa in servizio, l'uso e l'eliminazione.

Imballaggio



La presenza del logo (punto verde) testimonia del versamento a un organismo nazionale certificato di un contributo per il miglioramento delle infrastrutture di recupero e di riciclaggio degli imballaggi.

Allo scopo di facilitare le operazioni di riciclaggio, rispettare le regole di raccolta differenziata in vigore localmente per questo tipo di rifiuti.

Pile e batterie

Se il prodotto contiene pile o batterie, queste devono essere smaltite negli appositi punti di raccolta.

Prodotto



Il cestino sbarrato riportato sul prodotto o i suoi accessori indica che quest'ultimo appartiene alla famiglia delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

A questo titolo, la regolamentazione europea richiede che si proceda allo smaltimento tramite raccolta selettiva:

- Nei punti di distribuzione nel caso di acquisto di apparecchiatura equivalente.
- Nei punti di raccolta messi a disposizione localmente (discariche, raccolta selettiva, ecc.).

In tal modo si partecipa alla riutilizzazione e alla valorizzazione dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche che rappresentano un rischio potenziale per l'ambiente e la salute dell'uomo.

CARATTERISTICHE

Funzioni	Parametri predefiniti	Funzioni	Parametri predefiniti
SMS		Sicurezza	
Centro invio SMS	4211	Blocco tastiera	Non attivo
Centro ricezione SMS	04211	Emergenza	Non attivo
ACCESSORI		Codice base	0000
Sveglia	Non attivo	Credito tempo	Non attivo
Timer	Non attivo	Restrizione	Non attivo
Baby-Sitter	Non attivo	Intrusione	Attivo
SUONERIA		Impostazioni avanzate	
Suoneria (Est / Int)	Flute / Mineral	• Gestione Linea	
Suon. escl.	Non attivo	Tipo rete	Pubblica
Bips	Tutti attivi	Selezione	Frequenza
IMPOSTAZIONI		Flashing	100 ms
Tasti programmi	Mute / Svegl.	Prefisso	Non attivo
Data/Ora	00:00 // 01/01/06	Paese	Scelta all'accensione
Riaggancio automatico	Attivo	• Gestione Base	
Accettazione automatica	Non attivo	Nome base	BASE 1
Lingua	Scelta all'accensione		

Caratteristiche del telefono			
Numero canali	120	Autonomia	
Zona di frequenze radio	1,88 - 1,90 GHz	in stand-by	150 ore
Modo duplex	TDMA	in comunicazione	15 ore
Distanza tra canali	1,728 MHz	Portata del telefono	
Velocità di trasmissione	1152 Kbit/s	spazio libero	fino a 300 m
Modulazione	GFSK	interno edificio	fino a 50 m
Codifica voce	ADPCM	Dimensioni della base	89 x 122 x 83 mm
Potenza di trasmissione	250 mw	Peso della base	136 g
Alimentazione base	230 V, 50/60 Hz	Dimensioni del telefono	140 x 51 x 30 mm
Tempo di carica	12 ore	Peso del telefono	143 g

Tutti i dati forniti sono a titolo indicativo. Sagem Communication si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso.

ALLEGATO

Manutenzione

Utilizzare un panno leggermente umido per spolverare la base e il telefono, non servirsi di un panno asciutto per evitare scariche elettrostatiche.

Incidenti

Consultare la tabella seguente in caso di anomalie di funzionamento:

Incidenti	Soluzioni
La spia della base è spenta	Verificare: • che il trasformatore di rete sia correttamente collegato a una presa di rete. • che il connettore di rete sia correttamente inserito nella base. • che il fusibile e il disgiuntore siano in funzione e che la presa di corrente sia alimentata.
Lo schermo del telefono non presenta alcuna visualizzazione	Verificare che le batterie siano correttamente installate. Posizionare il telefono sulla base ed effettuare una ricarica completa delle batterie. Al fine di prolungare la durata di vita delle batterie, è possibile eseguire questa operazione ogni due mesi circa. Se malgrado queste precauzioni il difetto persiste, sono disponibili delle batterie sostitutive presso il rivenditore. Nel tempo, la capacità di queste batterie può diminuire leggermente. Lasciare scaricare completamente il telefono, poi metterlo in carica per almeno 12 ore.
Il telefono non suona alla ricezione di una chiamata	Verificare che il telefono sia correttamente collegato e che ci sia il segnale di linea libera. Verificare che il modo silenzio non sia attivato (vedere capitolo Suoneria).
Nessun collegamento radio tra il telefono e la base L'icona di rete lampeggia	Verificare che il telefono sia ben inserito avvicinandosi alla base, se è inserito correttamente, lo schermo del telefono visualizza il proprio numero di telefono. Altrimenti procedere all'inserimento del telefono nella base. Vedere "Registrazione di nuovo telefono su una base", pagina 42.
A ogni selezione si ottiene il segnale "OCCUPATO"	Assicurarsi che nessun altro sia in comunicazione su un altro telefono (se il modo intrusione è disattivo). Verificare che il modo di selezione (Frequenze Vocali o ad impulsi) sia compatibile con la propria linea telefonica o autocommutatore. Verificare che il credito tempo non sia esaurito (se attivo). Verificare di non essere in restrizione di chiamata (se attivata).
Non è possibile inviare o ricevere SMS	Si dispone dell'abbonamento al servizio "Presentazione del numero 2". Verificare che il servizio SMS sia attivo sulla propria linea. Reperire i numeri dei server presso il proprio operatore e verificare che siano identici sul proprio telefono. Il numero di terminale comunicato ai propri interlocutori è esatto.

IMPOSTAZIONI

Cambio paese

Se l'utente cambia il proprio paese di residenza, ha la possibilità di attribuire i parametri della linea telefonica del nuovo paese a partire da questo menù.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. AVANZ.**. Premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. LINEA**. Premere **OK** .

Selezionare **PAESE** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Una schermata d'informazioni mostra il paese attualmente in uso.

Scegliere nell'elenco il paese desiderato. Premere ▲ o ▼ per selezionare il paese. Premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

IMPOSTAZIONI

Una schermata d'informazioni mostra il nuovo tempo di flashing.

- Per mantenere il tempo, premere **OK** .
- Per modificare il tempo, premere **Modif.** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Scelta di un prefisso PABX

In caso di utilizzo di un autocommutatore su rete privata, è possibile programmare il prefisso di chiamata verso l'esterno.

Questa funzione propone di impostare:

- il numero del prefisso PABX,
- la lunghezza del numero composto a partire da cui il prefisso PABX verrà automaticamente composto (tale lunghezza è detta "lungh. pref").
- lo stato del prefisso (attivo o inattivo).

Dal navigatore , premere  o  fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. AVANZ.**. Premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. LINEA**. Premere **OK** .

Selezionare **PREFISSO PABX** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Una schermata d'informazioni mostra l'impostazione del PABX in corso. Premere

OK .

- Per mantenere l'impostazione, premere **No** .
- Per modificare questa impostazione, premere **Si** .

Selezionare l'opzione scelta:

- **ATTIVA** o **DISATTIVA**: per scegliere uno stato.
- **MODIF. PREFISSO**: per inserire il numero che consente di accedere alla linea esterna.
- **LUNGH. PREF.**: per specificare la "lungh. pref".
- **ESCI PABX**: per uscire dal menu PABX.

Per modificare il prefisso PABX, selezionare **MODIF. PREFISSO** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Inserire il numero del prefisso PABX servendosi della tastiera. Premere **OK** .

Per modificare il lungh del prefisso PABX, selezionare **LUNGH. PREF.** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Inserire il ungh del prefisso PABX servendosi della tastiera. Premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

IMPOSTAZIONI

Modifica del tipo di selezione

In funzione della rete in cui è inserito il telefono, la selezione avviene ad impulsi o a frequenza vocale.

Questa funzione consente di configurare il telefono in funzione del tipo di selezione della rete.



Il tipo di selezione predefinita è impostato in frequenza vocale.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. AVANZ.**. Premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. LINEA**. Premere **OK** .

Selezionare **SELEZIONE** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Una schermata mostra lo stato in corso (Impulsi o Frequenza).

- Per conservare lo stato, premere **OK** .
- Per modificare lo stato, premere **Modif.** .

Lo stato viene modificato sullo schermo, quindi premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Modifica della durata del flash (tasto R)

Se si collega il telefono dietro un autocommutatore privato o in un paese straniero, potrebbe essere necessario modificare la durata del flash per consentire il corretto utilizzo di alcune funzionalità del telefono seguenti: doppia chiamata, seconda chiamata, conferenza a tre. Contattare l'operatore per conoscere la durata appropriata e procedere alla nuova impostazione.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. AVANZ.**. Premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. LINEA**. Premere **OK** .

Selezionare **FLASHING** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Una schermata d'informazioni mostra il tempo di flashing in corso.

- Per mantenere il tempo, premere **OK** .
- Per modificare il tempo, premere **Modif.** .

Selezionare il nuovo tempo mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

IMPOSTAZIONI

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Rinomina base

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. AVANZ.**. Premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. BASE**. Premere **OK** .

Selezionare **RINOMINA BASE** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Scegliere la base di cui si desidera modificare il nome. Premere **OK** .

Inserire il nuovo nome servendosi della tastiera. Premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

IMPOSTAZIONI AVANZATE / GESTIONE LINEA

Modifica il tipo rete

È possibile installare il telefono DECT su rete pubblica o su rete privata (quando si utilizza un PABX).

Questa funzione consente di configurare il telefono in funzione del tipo di rete.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. AVANZ.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. LINEA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare **TIPO RETE** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Una schermata mostra lo stato in corso (Pubblico o Privato).

- Per conservare lo stato, premere **OK** .
- Per modificare lo stato, premere **Modif.** .

Lo stato viene modificato sullo schermo, quindi premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

IMPOSTAZIONI

È anche possibile mettere la base in modo registrazione a partire dai bottoni della base.



Premere  per più secondi il bottone  della base.

Reinizializzazione della base

Nel momento della reinizializzazione della base, tutti i parametri della base ritornano ai valori iniziali (impostati in fabbrica), gli SMS non vengono cancellati.

*Spegnere il telefono prima di riaccenderlo. Bisogna indicare di nuovo il paese in cui si desidera usare il telefono (ritornate al paragrafo **Cambio paese**, pagina 50).*

Dal navigatore , premere  o  fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. AVANZ.**. Premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. BASE**. Premere **OK** .

Selezionare **RESET BASE** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Una schermata di convalida chiederà di confermare la richiesta:

- Per reinizializzare la base, premere **Sì** .
- Per non reinizializzare la base, premere **No** .

Inserire il codice base mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .



Al momento della reinizializzazione della base, il codice ridiventa 0000.

Rimozione della registrazione telefono

Questa funzione consente di rimuovere un telefono dalla base. Questo può essere necessario in caso di smarrimento di un telefono o se sono stati già registrati 6 telefoni sulla base.

Dal navigatore , premere  o  fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. AVANZ.** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. BASE** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Selezionare **SOPPR. CORDL.** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Selezionare nell'elenco, premendo  o , il telefono che si desidera rimuovere. Premere **OK** .

Una schermata chiederà di confermare la rimozione. Premere **Sì**  per rimuovere il telefono.

IMPOSTAZIONI



È anche possibile mettere la base in modo registrazione a partire da un telefono già registrato, selezionando la funzione Registrazione nel menu IMPOSTAZIONI/IMPOST. AVANZ. / IMPOST. BASE.

IMPOSTAZIONI AVANZATE / GESTIONE DELLA BASE

Messa in modo registrazione della base a partire da un telefono

*Questa funzione consente di mettere la base in modo registrazione per poter registrare un nuovo telefono. Per eseguire l'operazione, il telefono da registrare deve essere in modo registrazione (ritornate al paragrafo **Registrazione di nuovo telefono su una base**, pagina 42).*

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. AVANZ.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. BASE** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare **MODO REGISTR.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Una schermata chiederà di confermare la messa in modo registrazione.

Premere **Si**  per entrare nel modo registrazione. La spia verde della base inizia a lampeggiare rapidamente.

La base resterà in modo registrazione per circa un minuto.

IMPOSTAZIONI

Selezionare **RESET CORDLESS** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Una schermata di convalida chiederà di confermare la richiesta:

- Per resettare il telefono, premere **Sì** .
- Per non resettare il telefono, premere **No** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Registrazione personalizzata di un nuovo telefono su una base

Per impostare il telefono nei casi seguenti:

- il codice della base non è più 0000 (lei ha personalizzato il codice),
- lei dispone di più di una base,
- lei desidera scegliere un nome per la base (visualizzabile sul display premendo sul tasto OK del navigatore a partire dal display in condizioni di riposo),
- lei desidera scegliere il numero d'iscrizione del portatile.

Prendere il telefono da registrare:

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. AVANZ.** Premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. TELEF.** Premere **OK** .

Selezionare **REG. PERSON.** Premere **OK** .

Selezionare il numero della base, premere **OK** .

Cancellare il nome attuale della base mediante il tasto C del navigatore (se necessario).

Inserire il nuovo nome della base, quindi premere **OK** .

Inserire il codice della base. Premere **OK** .

Il telefono passa in modalità registrazione, quindi viene visualizzato il messaggio **"CORDLESS MODO REGISTR."**.

Mettere la base in modo registrazione seguendo la procedura descritta nel paragrafo seguente "Sulla base".

Una volta registrato il telefono, selezionare il numero del telefono. Premere **OK** .

Sulla base:

Mettere in modo registrazione la base a cui si desidera collegare il telefono.

Premere per più secondi il bottone  della base.

La spia verde lampeggia rapidamente, la base è in modo registrazione.

Il nuovo telefono e la base si rilevano reciprocamente. La registrazione può durare alcuni secondi.

Una volta registrato, il telefono esce automaticamente dal modo registrazione e indica la fine della registrazione.

IMPOSTAZIONI

La spia verde lampeggia rapidamente, la base è in modo registrazione.

Il nuovo telefono e la base si rilevano reciprocamente. La registrazione può durare alcuni secondi.

Una volta registrato, il telefono esce automaticamente dal modo registrazione e indica la fine della registrazione.

 È anche possibile mettere la base in modo registrazione a partire da un telefono già registrato, selezionando la funzione Registrazione nel menu IMPOSTAZIONI/IMPOST. AVANZ. / IMPOST. BASE.

Modifica della priorità della base

Questa funzione consente di indicare su quale base il telefono realizzerà le chiamate in priorità (se il telefono è registrato su più basi).

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. AVANZ..** Premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. TELEF..** Premere **OK** .

Selezionare **PRIORITA BASE** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Una schermata d'informazioni mostra la priorità attuale del telefono.

- Per mantenere la priorità, premere **OK** .
- Per modificare la priorità, premere **Modif.** .

Un elenco propone la scelta della base favorita tra tutte le basi a cui il telefono è registrato. Il modo automatico consente di non specificare la priorità.

Selezionare la base prioritaria mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Reinizializzazione del telefono

Al momento della reinizializzazione del telefono, tutti i parametri ritornano al valore iniziale (impostato in fabbrica) ad eccezione della rubrica, degli allarmi (compleanno) e degli SMS.

 Al momento della reinizializzazione del telefono, le funzioni di sicurezza (prefissi vietati e durata del credito tempo) non tornano allo stato iniziale.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. AVANZ..** Premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. TELEF..** Premere **OK** .

IMPOSTAZIONI

Una schermata mostra lo stato in corso (**ON** o **OFF**).

- Per cambiare lo stato, premere **Modif.** . Premere **OK** .
- Per mantenere lo stato, premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

IMPOSTAZIONI AVANZATE / GESTIONE DEL TELEFONO

Registrazione di nuovo telefono su una base

Per registrare un nuovo telefono su una base è necessario:

- mettere il telefono in modo registrazione,
- mettere la base in modo registrazione.

In seguito, la registrazione (riconoscimento reciproco della base e del nuovo telefono) avverrà automaticamente (la registrazione può durare alcuni secondi).

Prendere il telefono da registrare:

Dal navigatore , premere o fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. AVANZ.** mediante i tasti o . Premere **OK** .

Selezionare **IMPOST. TELEF.** mediante i tasti o . Premere **OK** .

Selezionare **REGISTRAZIONE**. Premere **OK** .

Premere **Sì** , il telefono passa in modo registrazione.

Sulla base:

Mettere in modo registrazione la base a cui si desidera collegare il telefono. Premere per più secondi il bottone della base.

IMPOSTAZIONI

Viene visualizzata una schermata che indica il numero di prefissi programmati.

Selezionare uno spazio vuoto (trattini) o un prefisso da modificare mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Viene visualizzata la schermata di inserimento prefisso.

Inserire il prefisso mediante la tastiera. Premere **OK** .

Premere **Indiet.** .

Viene visualizzata una schermata di conferma attivazione. Premere **Sì**  per attivare.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .



È possibile programmare 5 prefissi vietati.

Modifica del codice della base

Il codice base (0000 predefinito) è necessario per accedere ad alcune funzioni di sicurezza. Deve essere composto da 4 cifre.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **SICUREZZA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare **MODIF. CODICE** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Inserire il vecchio codice base servendosi della tastiera. Premere **OK** .

Inserire il nuovo codice base servendosi della tastiera. Premere **OK** .

Inserire nuovamente il nuovo codice. Premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .



Memorizzare bene il numero del codice base. Sarà necessario per modificare alcune impostazioni.

Autorizzazione comunicazione a tre

La funzione intrusione consente o vieta a un secondo telefono registrato sulla stessa base di unirsi a una conversazione in corso. Se il modo intrusione è attivo, un altro telefono si può aggiungere a una comunicazione in corso.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **SICUREZZA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare **INTRUSIONE** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

IMPOSTAZIONI



Se il limite di tempo viene superato nel corso di una conversazione telefonica, questa non verrà interrotta. Dopo aver riagganciato, non sarà possibile stabilire una nuova comunicazione. Le chiamate tra portatili (intercomunicazione) non sono interessate del limite di tempo.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **SICUREZZA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare **LIMITE TEMPO** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Una schermata d'informazioni mostra il limite di tempo rimasto e il suo stato.

- Per modificare l'impostazione, premere **Modif.** .
- Per mantenere l'impostazione, premere **OK** .

Inserire il codice base (predefinito 0000). Premere **OK** .

È possibile scegliere tra le seguenti operazioni:

- **ATTIVA**: per attivare il limite di tempo.
- **DISATTIVA**: per disattivare il limite di tempo.
- **MODIF. TEMPO**: per modificare il limite di tempo.

Per modificare il limite di tempo, selezionare **MODIF. TEMPO** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Inserire il nuovo tempo mediante la tastiera (massimo 999 minuti). Premere **OK** , il modo diventa automaticamente attivo.

Una volta apportate le modifiche, la schermata d'informazioni mostra il nuovo limite di tempo.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Stabilire dei prefissi vietati - Restrizione delle chiamate

È possibile vietare alcuni prefissi sul telefono. Quando un prefisso è vietato, diventa impossibile emettere chiamate verso numeri preceduti da questi prefissi.



In funzione dei prefissi programmati, alcuni numeri non saranno più accessibili. Ad esempio, se si programma 06 come prefisso vietato, non sarà possibile chiamare un numero preceduto da 06.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **SICUREZZA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare **LIMITAZIONE** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Viene visualizzata una schermata d'inserimento del codice base.

Inserire il codice. Premere **OK** .

IMPOSTAZIONI

Programmazione di un numero d'emergenza

Questa funzione consente di stabilire un numero d'emergenza e di attivarlo o meno.

Una volta attivato, il numero d'emergenza verrà automaticamente composto premendo

il tasto verde  dalla schermata di stand-by.

- *Dopo l'attivazione, è possibile anche chiamare un altro numero mediante la preselezione componendo un numero quindi .*



Si consiglia di non programmare un numero di tipo: vigili del fuoco, ambulanza, polizia...

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **SICUREZZA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare **EMERGENZA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Una schermata d'informazioni mostra il numero emergenza attualmente in memoria e se è attivo o inattivo.

- Per modificare l'impostazione, premere **Modif.** .
- Per mantenere l'impostazione, premere **OK** .

È possibile scegliere tra le seguenti operazioni:

- **ATTIVA**: per attivare il numero d'emergenza.
- **DISATTIVA**: per disattivare il numero d'emergenza.
- **CAMBIA NUM.**: per modificare il numero d'emergenza.

Per modificare il numero d'emergenza, selezionare **CAMBIA NUM.**. Premere **OK** .

- Inserire il nuovo numero mediante la tastiera. È possibile scegliere un numero dalla rubrica. Premere , effettuare la selezione e premere **OK** . Viene visualizzato il numero del nominativo. Confermare con **OK** . Il modo diventa automaticamente attivo.

Una schermata d'informazioni mostra il nuovo numero d'emergenza.

Per attivare / disattivare il numero d'emergenza selezionare l'opzione corrispondente. Premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Stabilire un limite di tempo di utilizzo

È possibile impostare la durata d'utilizzo del telefono. Una volta superata questa durata, non sarà più possibile emettere chiamate. Per poter di nuovo telefonare, sarà necessario disattivare il limite di tempo o stabilirne uno nuovo.

IMPOSTAZIONI

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Modifica lingua

Questa funzione consente di cambiare la lingua delle schermate.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **LINGUA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Una schermata d'informazioni mostra la lingua attualmente in uso.

- Per mantenere la lingua, premere **OK** .
- Per modificarla, premere **Modif.** .

Scegliere nell'elenco la lingua desiderata. Premere ▲ o ▼ per selezionare la lingua. Premere **OK** .

La schermata mostra la nuova lingua in uso. Premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

SICUREZZA

Questo menu consente di modificare e personalizzare i parametri di sicurezza del telefono. È quindi possibile:

- bloccare la tastiera,
- programmare un numero d'emergenza,
- stabilire la durata del credito tempo,
- stabilire dei prefissi vietati,
- modificare il codice della base,
- consentire o vietare la comunicazione a più telefoni.

Blocco / sblocco tastiera



Per bloccare / sbloccare la tastiera, premere a lungo il tasto  della tastiera.

È anche possibile bloccare la tastiera a partire dal menu **SICUREZZA**.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **SICUREZZA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare **BLOCCO TASTI** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Una schermata di conferma appare, premere su **Sì**  per bloccare la tastiera.

Una schermata indica che la tastiera è bloccata.

IMPOSTAZIONI

Riaggancio o accettazione automatica

Il riaggancio automatico consente di riagganciare automaticamente quando il telefono viene riposto sulla base.



Se il riaggancio automatico è attivo, non sarà possibile rimanere in comunicazione posizionando il telefono sulla base.

L'accettazione automatica consente, quando è attiva, di accettare automaticamente dal momento in cui il telefono viene spostato dalla base.

Dal navigatore , premere $\blacktriangle$ o $\blacktriangledown$ fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **RIAGG. AUTOM.** (o **RISPOS. AUTOM.**) mediante i tasti $\blacktriangle$ o $\blacktriangledown$. Premere **OK** .

Una schermata mostra lo stato in corso (attivo o inattivo).

- Per cambiare lo stato, premere **Modif.** .
- Per mantenere lo stato, premere **OK** .

Lo stato viene modificato sullo schermo, quindi premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Modificare il numero di casella vocale

Questa funzione permette di ricevere chiamate quando si è assenti grazie a un servizio di messaggeria vocale gestito dall'operatore.

Per indicare che è arrivato un nuovo messaggio l'indicatore posto sulla cornetta si illumina di rosso e un nuovo messaggio compare sullo schermo.

Per controllare il tuo servizio di messaggeria locale, tenere premuto il tasto .

Per modificarlo il numero del tuo servizio procedere come indicato:

Sul navigatore , premere $\blacktriangle$ o $\blacktriangledown$ finché la schermata delle **IMPOSTAZIONI** non compare, poi premere **OK**  per confermare.

Selezionare **N. SEGRETERIA** casella vocale tramite il $\blacktriangle$ o $\blacktriangledown$. Premere **OK** .

Il numero compare sullo schermo.

- Se il numero è corretto premere **OK** .
- Per modificare il numero selezionare **Modif.** .

Per cancellare i numeri premere **C** del navigatore. Immettere il numero. Premere **OK** .

IMPOSTAZIONI

IMPOSTAZIONI

Questo menu consente di modificare e personalizzare i parametri del telefono e della base.

Programmazione di un tasto

Questa funzione consente di programmare i tasti  e  del telefono per accedere direttamente ad alcune funzioni dalla schermata di stand-by.

Dal navigatore , premere  o  fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **TASTI PROG.** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Una schermata mostra la funzione attualmente destinata al tasto .

- Per mantenere la funzione, premere **OK** .
- Per modificare la funzione, premere **Modif.** .

Scegliere nell'elenco la funzione da destinare. Premere  o  per selezionare una funzione tra le seguenti:

- | | |
|---------------|------------|
| • SUON. ESCL. | • SVEGLIA |
| • BLOCCO T. | • TIMER |
| • NUMERO | • RICHIAMA |

Premere **OK** .



Mediante la funzione numero, è possibile associare un numero di telefono a un tasto programmabile. È anche possibile chiamare rapidamente il corrispondente.

Una volta programmato il tasto  una schermata propone di programmare il tasto .

- Per mantenere la funzione, premere **OK** .
- Per modificare la funzione, premere **Modif.** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Modifica di data e ora

Dal navigatore , premere  o  fino a visualizzare la schermata **IMPOSTAZIONI**, premere **OK** .

Selezionare **DATA/ORA** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Una schermata mostra la data in corso. Inserire la data nel formato GG/MM/AA. Premere **OK** .

Una schermata mostra l'ora in corso. Inserire l'ora nel formato HH : MM, premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

SUONERIA

Attivazione / disattivazione del Silenzio

In Silenzio, la suoneria e i bip tastiera del telefono vengono inibiti.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **SUONERIA**, premere **OK** .

Selezionare **SUON. ESCLUSA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .



Una volta attivato il Silenzio, il telefono è muto per tutte le funzioni di tipo timer, compleanno...

Premere **Sì**  per attivare il Silenzio o **No**  per disattivare il Silenzio.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

SUONERIA

SUONERIA

Questo Menu permette di modificare le suonerie ed in particolare:

- assegnare suonerie differenti alla ricezione delle chiamate esterne o, alla chiamate tra telefoni (intercom),
- attivare o disattivare i bip sonori emessi al momento di un'azione sui tasti della tastiera o della convalida delle informazioni di impostazione del telefono,
- attivare o disattivare il Silenzio.

Modifica della suoneria

Questo menu consente di associare una suoneria alla ricezione delle chiamate o alle chiamate tra telefoni.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **SUONERIA**, premere **OK** .

Selezionare **CHIAM. ESTERNA** o **CHIAM. INTERNA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare la suoneria scelta mediante i tasti ▲ o ▼.

Premere **Volume** .

Impostare il volume della suoneria mediante i tasti ▲ o ▼, quindi premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Attivazione o disattivazione dei bip

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **SUONERIA**, premere **OK** .

Selezionare **BIP** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare il tipo di bip mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

- **TASTI**: a ogni pressione su un tasto viene emesso un bip.
- **BATTERIA**: emissione di bip quando la batteria è troppo debole.
- **CARICATORE**: emissione di un bip al riaggancio del telefono.

Una schermata d'informazioni visualizza lo stato di attività del bip selezionato (attivo o inattivo).

- Per cambiare lo stato, premere **Modif.** .
- Per conservare lo stato, premere **OK** . Lo stato viene modificato sullo schermo.

Premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

ACCESSORI



L'apparecchio con modalità trasmettitore non squilla in caso di chiamata. È dunque possibile posizionarlo in una stanza dove qualcuno dorme.

- Portare l'apparecchio ricevitore con sé.

Durante la modalità baby-sitter, è possibile utilizzare il telefono ricevitore per telefonare, Per trasmettere una chiamata:



*premere **Chiama**  e comporre un numero.*

Per ricevere una chiamata, premere

il tasto verde .

Alla fine della comunicazione, il telefono tornerà automaticamente nella modalità ricezione.

Per disattivare il baby-sitter:

- Dal telefono trasmettitore, premere **Stop** , quindi il telefono ricevitore tornerà automaticamente alla schermata di stand-by.
- Dal telefono ricevitore, premere **Stop**  e confermare premendo **Sì**  quindi premere **Stop**  dal telefono trasmettitore.

ACCESSORI

Consultazione di un avviso di compleanno

Nella schermata dell'elenco degli allarmi compleanno, selezionare ciò che si desidera consultare mediante i tasti ▲ o ▼, premere **Opz.** .

Selezionare **VISUALIZZA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

La scheda allarme compleanno è visualizzata sullo schermo. Su questa scheda compare:

- il nome della persona interessata,
- la data di compleanno,
- l'ora in cui si desidera essere avvertito da una suoneria.

Modifica o rimozione di un avviso di compleanno

Nella schermata dell'elenco allarmi compleanno, selezionare ciò che si desidera modificare mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **Opz.** .

È possibile scegliere tra le seguenti operazioni:

- **VISUALIZZA**: per visualizzare i dati dell'allarme.
- **MODIFICA**: per modificare il nome o la data dell'allarme.
- **CANCELLA**: per cancellare un allarme compleanno o agenda.
- **SUONERIA**: per impostare la suoneria emessa all'attivazione dell'allarme.
- **NUOVO**: per creare un nuovo allarme.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Baby-sit

È possibile utilizzare il telefono per sorvegliare una stanza. La funzione è utile ad esempio per sorvegliare la stanza di un bambino.

A tal fine, posizionare uno dei telefoni nella stanza da sorvegliare. Questo apparecchio funzionerà come un «trasmettitore».

L'altro telefono resta presso l'utente, in modo «ricevitore».

Sul telefono ricevitore:

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **ACCESSORI**, premere **OK** .

Selezionare **BABY-SIT** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare il telefono trasmettitore mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **Chiama** .

Il telefono trasmettitore squilla, per accettare premere il tasto verde .

Sul telefono trasmettitore:

Una schermata proporrà di passare in baby-sit (modo trasmettitore). Premere **Si** .

I due apparecchi sono così nella modalità baby-sitter.

- Posizionare l'apparecchio trasmettitore nella stanza da sorvegliare.

ACCESSORI

Per visualizzare o nascondere il tempo di indicazione del timer

Per visualizzare (o nascondere) il tempo sullo schermo durante il conto alla rovescia, selezionare **VISTA** nel menu Timer mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** ☺.

Viene visualizzata una schermata che indica se il conto alla rovescia del timer è visibile o meno.

Premere **Sì** ☺ per visualizzare il tempo.

Premere **Indiet.** ☺.

Viene visualizzata la schermata di lancio del timer.

Lanciare il timer premendo il tasto **Start** ☺.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Modifica della suoneria del timer

Per modificare la suoneria del timer, selezionare **SUONERIA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** ☺.

Viene visualizzato l'elenco delle suonerie ed è trasmessa la suoneria.

Selezionare la suoneria mediante i tasti ▲ o ▼.

Premere **Volume** ☺ per accedere alla schermata di impostazioni volume.

Premere ▲ o ▼ per aumentare o diminuire il volume.

Una volta stabilito il volume, premere **OK** ☺.

Premere **Indiet.** ☺.

Viene visualizzata la schermata di lancio del timer. Lanciare il timer premendo il tasto **Start** ☺.

Compleanno

È possibile programmare allarmi di compleanno (10 allarmi) sul telefono. I compleanni saranno mostrati all'ora e al giorno programmati con una suoneria di 60 secondi e una schermata d'allarme.

Aggiunta di un nuovo avviso di compleanno

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **ACCESSORI**, premere **OK** ☺.

Selezionare **COMPLEANNO** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** ☺.

Nell'elenco degli allarmi compleanno, selezionare **Nuovo** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** ☺.

Inserire il nome della persona interessata mediante la tastiera. Per cancellare un carattere, premere il tasto **C**. Premere **OK** ☺.

Inserire la data di compleanno mediante la tastiera. Premere **OK** ☺.

Inserire l'ora di attivazione della suoneria. Premere **OK** ☺.

ACCESSORI

Una volta stabilito il volume, premere **OK** .

Premere **Indiet** .

Viene visualizzata la schermata d'informazioni delle impostazioni sveglia. Premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Modifica dell'ora della sveglia

Selezionare **IMPOSTA ORA** nell'elenco mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Inserire l'ora in cui si desidera che suoni la sveglia. Premere **OK** .

Viene visualizzata una schermata di conferma attivazione. Premere **Sì**  per attivare.

Timer

La funzione timer attiva la suoneria del telefono dopo un tempo programmato. È possibile visualizzare l'indicazione del tempo sullo schermo.



Le chiamate entranti vengono presentate direttamente, senza interrompere il timer. Per accedere alla regolazione del timer, occorre interromperlo se è stato programmato.

Allo scadere dei minuti, il telefono suona per 60 secondi e la schermata di allarme è attivata. Per disattivare l'allarme, premere **Stop** . Il telefono interrompe la suoneria.

Dal navigatore , premere  o  fino alla visualizzazione della schermata **ACCESSORI**, premere **OK** .

Selezionare **TIMER** con i tasti  o . Premere **OK** .

- Per lanciare il timer senza modificare il tempo visualizzato premere **Start** .
- Per modificare il tempo, premere **Modif.** .

Viene visualizzato un elenco delle varie impostazioni.

Modifica del tempo di indicazione del timer

Selezionare **IMPOSTA DURATA** nell'elenco. Premere **OK** .

Inserire il tempo desiderato. Premere **OK** .

Premere **Indiet** .

Viene visualizzata la schermata di lancio del timer con la modifica. Premere **Start**  per lanciare il timer.

ACCESSORI

ACCESSORI

In questo menu sono disponibili numerose funzionalità supplementari:

- **Sveglia:** per utilizzare il telefono come una sveglia.
- **Timer:** per ricordarsi un avvenimento (di lì a qualche minuto o qualche ora).
- **Compleanno:** il telefono suonerà alla data e all'ora programmate per ricordare il nome della persona a cui augurare buon compleanno.
- **Baby-sitter:** Permette di sorvegliare una stanza (con un bambino per esempio).



Se la scadenza degli allarmi (sveglia, timer e compleanno) accade durante una chiamata, il ricevitore suona alla fine della chiamata.

Sveglia

La funzione sveglia consente di attivare la suoneria del telefono ogni giorno a un'ora programmata dall'utente.

All'avvio della sveglia la suoneria scelta è trasmessa per 60 secondi tramite l'altoparlante del telefono e viene visualizzata una schermata d'allarme. Per arrestare l'allarme, premere un tasto del telefono.

Impostazione sveglia

Dal navigatore , premere  o  fino alla visualizzazione della schermata **ACCESSORI**, premere **OK** .

Selezionare **SVEGLIA** con i tasti  o . Premere **OK** .

Una schermata informativa indicherà lo stato della sveglia.

- l'ora in cui il telefono suonerà,
- se è attiva o no.

- Per mantenere queste impostazioni, premere **OK** .
- Per modificare l'ora o lo stato della sveglia (attivo o inattivo), premere **Modif.** .

Viene visualizzato un elenco delle varie impostazioni.

Attivazione o disattivazione della sveglia

Per attivare o disattivare la sveglia senza modificare l'ora.

Selezionare **ATTIVA** o **DISATTIVA** nell'elenco mediante i tasti  o . Premere **OK** .

La schermata d'informazioni delle impostazioni visualizza il nuovo stato. Premere **OK** .

Modifica della suoneria della sveglia

Selezionare **SUONERIA** nel menu sveglia mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Viene visualizzato l'elenco delle suonerie.

Selezionare la suoneria desiderata mediante i tasti  o .

Premere **Volume**  per accedere alla schermata di impostazioni volume.

Premere  o  per aumentare o diminuire il volume.

CHIAMATE

Attivare/disattivare lo schermo di informazione dei nuovi eventi.

Lo schermo d'informazione dei nuovi eventi può essere bloccato. Gli eventi sopravvenuti sono quindi consultabili nel menu Giornale/Eventi/Consultare. L'impostazione d'origine è attiva.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **CHIAMATE**, premere **OK** .

Selezionare **EVENTI** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare **ATTIVA** o **DISATTIVA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Nel caso venga convalidata l'opzione **"DISATTIVA"** è possibile consultare i nuovi eventi, per questo :

Selezionare **VISUALIZZA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare l'evento mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Verrà visualizzato l'evento sulla schermata.

CHIAMATE

Chiamata di un numero dalla lista delle chiamate emesse o ricevute

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **CHIAMATE**, premere **OK** .

Selezionare **CHIAM. ENTR.** o **CHIAM. IN USC.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Viene visualizzata la schermata di presentazione dell'ultima chiamata emessa o ricevuta.

Cercare il destinatario che si desidera chiamare utilizzando i tasti ▲ o ▼. Le chiamate sono classificate in ordine cronologico, dalla più recente alla più vecchia.

Una volta visualizzata la chiamata sullo schermo, premere il tasto verde .

Il numero viene automaticamente composto.

Il giornale degli eventi

Consultazione della lista degli avvenimenti

Se durante la propria assenza si sono verificati uno o più eventi nuovi, verrà visualizzata una schermata d'informazione **"NUOVI EVENTI !"**.

- Per non visualizzare subito la lista, premere .
- Per visualizzare la lista degli eventi, premere  o .

Una volta visualizzata la lista degli eventi, la schermata d'informazioni scompare. È tuttavia possibile visualizzare nuovamente la lista degli eventi mediante il menu "Chiamate".



Verrà visualizzata una schermata riepilogativa degli eventi verificatisi durante la propria assenza:

- *in nuovi SMS ricevuti,*
- *le chiamate in assenza,*
- *la messaggeria operatore.*

Selezionare l'evento mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Verrà visualizzato l'evento sulla schermata.

CHIAMATE

CHIAMATE

Questo menu consente di consultare gli elenchi delle chiamate o degli eventi del proprio telefono.

La lista delle chiamate emesse mostra le chiamate effettuate.

La lista delle chiamate ricevute mostra le chiamate ricevute.

La lista degli eventi raccoglie tutti i nuovi eventi verificatisi durante la propria assenza:

- ricezione di un SMS,
- chiamate in assenza,
- messaggeria operatore.

Consultazione della lista delle chiamate ricevute o emesse

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **CHIAMATE**, premere **OK** .

Selezionare **CHIAM. ENTR.** o **CHIAM. IN USC.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Viene visualizzata la schermata di presentazione della ultime chiamate effettuate:

- numero di telefono,
- data O ora della comunicazione.

Per consultare le chiamate precedenti, utilizzare i tasti ▲ o ▼. Le chiamate sono classificate in ordine cronologico, dalla più recente alla più vecchia.

Premendo **Opz.** , si ha accesso a differenti azioni possibili:

- **VISUALIZZA**: Rivedere la chiamata selezionata.

- **CHIAMA**: Chiamare il numero.
- **CANCELLA**: Cancellare la chiamata durante la consultazione.
- **SALVA NUMERO**: Memorizzare il nome e il numero nella rubrica.
- **INVIA SMS**: Inviare un SMS.
- **CANC. TUTTI**: Cancellare tutte le chiamate.

Per ritornare alla schermata di consultazione della chiamata, premere **Indiet.** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Richiamata dell'ultimo numero

Il telefono è dotato di un tasto di ripetizione per richiamare automaticamente l'ultimo numero composto.

Dalla schermata di stand-by, tenere premuto il tasto verde  fino a visualizzare la schermata Lista. Rilasciare il tasto , viene visualizzato l'ultimo numero composto.

Premere nuovamente il tasto verde . Il numero viene automaticamente composto.

È possibile consultare altre chiamate effettuate premendo ▲
 o ▼ dal navigatore .

IMPOSTAZIONI SMS

Il nome è appena stato inserito nell'elenco utenti.

Consultazione di un messaggio destinato a un utente

Dal navigatore , premere  o  fino alla visualizzazione della schermata **MESSAGGI**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **LEGGI SMS** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Selezionare la casella personale. Premere **OK** .

Digitare il codice della casella personale. Premere **OK** .

Selezionare **NUOVI** o **ARCHIV.** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Selezionare il messaggio con i tasti  o . Premere **OK** .

Il messaggio appare sullo schermo. Per ulteriori dettagli sulle operazioni che è possibile effettuare, ritornate al paragrafo **Lettura di un messaggio**, pagina 19.

Modifica o rimozione utente

Dal navigatore , premere  o  fino alla visualizzazione della schermata **MESSAGGI**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **IMPOSTAZIONI** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Selezionare **UTENTE** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Selezionare **MODIF.** o **ELIMINA** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Selezionare il nome dell'utente da modificare o cancellare mediante i tasti  o . Premere **Modif.**  o **Cancel**  secondo la scelta effettuata in precedenza



- Se un SMS è stato inviato a un utente non presente sul telefono (o se è stato cancellato), non verrà distribuito.

- Per rimuovere un utente al termine della procedura, è necessario convalidare la cancellazione inserendo il codice della base.

IMPOSTAZIONI SMS

Notifica

La funzione notifica consente di richiedere un avviso di ricezione al momento dell'invio di un SMS. L'avviso di ricezione verrà ricevuto sotto forma di SMS.



È possibile richiedere un avviso di ricezione per un SMS specifico, selezionando Invio+ al momento dell'invio dell'SMS (vedere pagina 18). Questa funzione può essere fatturata dall'operatore.

Dal navigatore , premere  o  fino alla visualizzazione della schermata **MESSAGGI**, premere **OK** .

Selezionare **IMPOSTAZIONI**. Premere **OK** .

Selezionare **NOTIFICA** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Una schermata mostra lo stato in corso (**ON** o **OFF**).

- Per cambiare lo stato, premere **Modif.** . Una volta scelto lo stato, premere **OK** .
- Per mantenere lo stato, premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Gli utenti (secondo l'operatore)

Gli "utenti" consentono di ricevere SMS nominativi. Questi SMS arriveranno nella cartella **NUOVI**, potranno essere consultati grazie a un codice stabilito dall'utente al momento della creazione del cartella.

Creazione utente

Dal navigatore , premere  o  fino alla visualizzazione della schermata **MESSAGGI**, quindi confermare con **OK**.

Selezionare **IMPOSTAZIONI** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Selezionare **UTENTE** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Selezionare **NUOVO** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Inserire il nome dell'utente. Premere **OK** .



In caso di inserimento di un nome già esistente, un messaggio indica che il nome esiste già. Il nome dell'utente è limitato a 5 caratteri.

Inserire il codice utente. Premere **OK** .



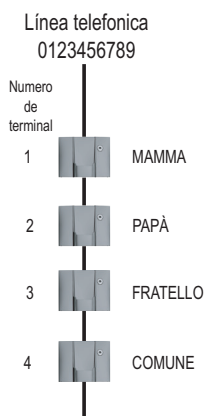
Il codice utente deve contenere 4 cifre.

Inserire nuovamente lo stesso codice utente. Premere **OK** .

IMPOSTAZIONI SMS

Modifica del numero del terminale

Se si dispone di più apparecchi di tipo SMS collegati sulla stessa linea telefonica, sarà necessario assegnare un numero di terminale differente a ogni apparecchio. Non dimenticare di comunicare agli interessati il numero del terminale sul quale si desidera ricevere i messaggi.



Esempio di messaggio SMS destinato all'apparecchio PAPÀ il corrispondente invierà l'SMS al:

0123456789 2

(Numero della linea telefonica seguito dal numero di terminale)

Se il mittente dimentica di selezionare il numero del terminale, il messaggio SMS verrà inviato sul terminale predefinito 1.



Se nessun apparecchio è configurato con numero di terminale 1, il messaggio verrà inviato sotto forma di messaggio vocale.



Se non si assegna alcun numero di terminale diverso a ogni apparecchio SMS collegato sulla stessa linea, non sarà possibile ricevere SMS.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **MESSAGGI**, premere **OK** .

Selezionare **IMPOSTAZIONI**. Premere **OK** .

Selezionare **NUM. TERM.** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Una schermata informativa mostra il numero attuale del terminale SMS del telefono.

- Per cambiare il numero, premere **Modif.** . Inserire quindi il nuovo numero (compreso tra 1 e 9).

Premere **OK** .

- Per mantenere il numero di terminale, premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

IMPOSTAZIONI SMS

IMPOSTAZIONI SMS

*È possibile accedere al menu **IMPOSTAZIONI** dal menu **MESSAGGI** o dal sottomenu **IMPOST.AVANZ.** dal menu **IMPOSTAZIONI**.*

Modifica del numero del centro SMS

Questa funzione consente di modificare i numeri dei centri SMS (secondo l'operatore). Potete definire fino a 4 numeri di centri SMS per la ricezione, e uno per la trasmissione.

Per difetto, il numero di trasmissione è programmato col centro SMS 2 e il numero di ricezione col centro SMS 1.

Dal navigatore , premere  o  fino alla visualizzazione della schermata **MESSAGGI**, premere **OK** .

Selezionare **IMPOSTAZIONI** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Selezionare **CENTRI SMS** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Selezionate con i tasti  o  il centro SMS del quale volete inserire o modificare il numero.

Premere **OK** .

Uno schermo d'informazione indica il numero del centro SMS.

- Per cambiare numero, premete su **Modif.**  Inserite il nuovo numero sullo schermo e premete su **OK** .

- Per conservare il numero, premete su **OK** .

Effettuate di nuovo questa operazione per gli altri centri SMS.

Definite poi il centro SMS che deve essere usato per la trasmissione.

Scegliere il centro SMS di trasmissione

Selezionate **CENTRO EMISS.** con i tasti  o , premete **OK** .

- Per cambiare il centro SMS per la trasmissione, premete su **Modif.** . Selezionate il centro desiderato con i tasti  o , premete **OK** .
- Per conservare il centro SMS attuale, premete su  o , premete **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Numero di terminale

Questo numero risulta preconfigurato per la rete e normalmente non è necessario modificarlo. Tuttavia, se sono installati sulla linea più terminali SMS, questi dovranno avere dei numeri diversi. Sarà necessario distinguere ciascun numero di terminale.

SERVIZIO SMS - MESSAGGI

Svuotamento cartella SMS

*Questa funzione consente di cancellare tutti i messaggi contenuti in una cartella. Per cancellare un messaggio per volta ritornare al paragrafo **Gestione messaggi dopo la lettura**, pagina 20.*



Quando viene svuotata una cartella SMS, tutti i messaggi associati a una casella personale non verranno cancellati.

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **MESSAGGI**, premere **OK** .

Selezionare **CANCELLA TUTTI** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Selezionare la cartella che si desidera svuotare premendo i tasti ▲ o ▼ (Nuovo nella schermata a fianco). Premere **OK** .

Viene visualizzata una schermata di conferma rimozione:

- Premere **No**  per non svuotare la cartella.
- Premere **Sì**  per svuotare la cartella.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

SERVIZIO SMS - MESSAGGI

Gestione messaggi dopo la lettura

Una volta letto il messaggio, premere **Opzion** e scegliere:

- **RISPONDI**: per scrivere un SMS di risposta (il numero del destinatario del nuovo SMS sarà automaticamente riempito).
- **ARCHIVIA**: per conservare il messaggio. Sarà quindi conservato nella cartella "messaggi archiviati".
- **TRASFERISCI**: per spedire il messaggio a un nuovo destinatario. Sarà possibile modificare il messaggio d'origine.
- **CANCELLA**: per rimuovere definitivamente l'SMS.
- **CHIAMA**: per chiamare il numero da cui proviene l'SMS.
- **NUM. A RUBR.**: per salvare il numero del mittente dell'SMS nella rubrica.
- **MODO SMS**: ritornate al paragrafo **Modificare il modo di lettura**, pagina 20.

Selezionare l'azione che si desidera realizzare mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** ☺.

Modificare il modo di lettura

E' possibile leggere i vostri messaggi in diversi modi grazie alla funzione modo di lettura. Tre modi di lettura sono possibili :

- **SCROLL AUTOM.**: il testo scorrerà automaticamente, una volta premere ☺ o ☻ secondo il senso di scorrimento,,
- **SCROLL MANUALE**: il testo scorrerà manualmente,
- **2 RIGHE**: il testo verrà visualizzato su due linee.

Per attivare uno dei modi di lettura, premere **Opzion** ☺.

Selezionare **MODO SMS** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** ☺.

Selezionare il modo SMS mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** ☺.

Visualizzazione dello stato della memoria

È possibile conservare 30 messaggi SMS diversi. Questi possono essere distribuiti indifferentemente tra le varie cartelle.

Nel caso venga raggiunta la capacità massima di memorizzazione, non sarà possibile ricevere nuovi SMS. Per ricevere nuovamente messaggi, rimuovere dei messaggi memorizzati.



Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino alla visualizzazione della schermata **MESSAGGI**, premere **OK** ☺.

Selezionare **MEMORIA** con i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** ☺.

Una schermata indica il numero di spazi disponibili.

Utilizzare i tasti ▲ o ▼ per visualizzare l'insieme delle informazioni.

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

SERVIZIO SMS - MESSAGGI

Letture di un messaggio

Il telefono dispone di 4 cartelle differenti in cui sono conservati gli SMS.

- **NUOVI**: raggruppa i messaggi ancora da leggere.
- **ARCHIV.**: raggruppa i messaggi già letti che si è scelto di mantenere.
- **INVIATI**: raggruppa i messaggi inviati di cui si desidera salvare una copia.
- **BOZZE**: raggruppa i messaggi scritti non ancora inviati.

Dal navigatore , premere  o  fino alla visualizzazione del menu **MESSAGGI**, premere **OK** .

Selezionare **LEGGI SMS** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Scegliere una cartella di ricezione, premere **OK** .

Se nessuna cartella personale è stata creata, solo la cartella comune si visualizza sullo schermo.

*Per creare una cartella personale, selezionare **MENU UTENTE**.*



*Premere su **OK** . Seguire le indicazioni che si visualizzano sullo schermo. Per ulteriori dettagli ritornare al paragrafo **Creazione utente**, pagina 24.*

Selezionare il codice della cartella personale. Premere **OK**.

Viene visualizzato un elenco che mostra le varie cartelle. Tra parentesi si trova il numero di messaggi presenti in ogni cartella.

Selezionare mediante i tasti  o  la cartella i cui si trova il messaggio che si desidera consultare. Premere **OK** .

Viene quindi visualizzato l'elenco dei messaggi contenuti nella cartella dal più recente al più vecchio.

Le prime 4 cifre indicano:

- l'ora d'arrivo (nel formato 12 :00) dei messaggi ricevuti nella giornata,
- la data d'arrivo (nel formato 30/01) dei messaggi ricevuti precedentemente o anteriormente.

I caratteri successivi indicano il trasmettitore del messaggio, se noto.

Selezionare il messaggio che si desidera consultare mediante i tasti  o , premere **OK**.

Il testo del messaggio viene visualizzato sullo schermo.

A seconda del modo di lettura selezionato, utilizzare i tasti  e  o i tasti  e  per far scorrere il testo sullo schermo.

Per ritornare all'inizio del messaggio premere il tasto .

Per ritornare alla lista dei messaggi, ritornare all'inizio del messaggio e premere il tasto .

SERVIZIO SMS - MESSAGGI

Viene visualizzata una schermata di convalida dell'invio. La schermata specifica il tipo d'invio e il numero a cui il messaggio sarà inviato.

- Se i dati sono corretti. Premere **OK** ☺. Verrà visualizzato un messaggio sullo schermo, che indica l'invio dell'SMS in corso.
- Per cambiare il numero d'invio, modificare o correggere il testo del messaggio. Premere **Modif.** ☺.

Alla fine dell'invio, è possibile conservare una copia del messaggio. La copia sarà conservata nella cartella **INVIATI**.

- Per conservare il messaggio, premere **Sì** ☺.
- Per non conservare il messaggio, premere **No** ☺.

Realizzazione di un invio +

È possibile modificare le opzioni seguenti, in funzione dei servizi offerti dall'operatore.

- *Specificare un numero di terminale destinatario,*
- *Specificare una utente,*
- *Richiedere una notifica di ricezione.*

Selezionare **INVIA +** mediante i tasti ▲ o ▼.

Premere **OK** ☺.

Selezionare **SMS INVIO +** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** ☺.

Inserire il numero del destinatario esattamente come per un invio semplice (vedere paragrafo precedente). Premere **OK** ☺.

Rispondere in seguito alle domande formulate, relative alle funzioni.

Una volta terminato, una schermata riepilogherà il numero del destinatario.

- Per correggere, premere **Modif.** ☺. Apportare le correzioni desiderate e premere **OK** ☺.
- I dati sono corretti. Premere **OK** ☺. Viene visualizzato un messaggio sullo schermo, che indica l'invio dell'SMS in corso.

Alla fine dell'invio, una schermata propone di conservare una copia del messaggio. La copia sarà conservata nella cartella **INVIATI**.

In caso di fallimento all'invio

Una schermata d'informazioni indica che l'operatore non è riuscito a trasmettere il messaggio.

Premere **Segue** ☺.

Una schermata propone quindi diverse opzioni:

- **SALVA:** per salvare il messaggio sotto forma di bozza e inviare ulteriormente il messaggio.
- **RICOMINC.:** per tentare un nuovo invio.
- **CANCELLARE:** per rimuovere definitivamente l'SMS.
- **VEDI DESTIN.:** per verificare il numero d'invio e rinviare l'SMS.
- **MODIFICA:** per cambiare il tipo d'invio, il numero d'invio o il testo.

Scegliere un'azione mediante i tasti ▲ o ▼.

Premere **OK** ☺.

SERVIZIO SMS - MESSAGGI

Una volta arrivati al punto in cui si desidera, inserire o rimuovere un carattere. Premere **Opzion** .

Selezionare **CANCELLA CAR.** o **IMMETTI CAR.** mediante i tasti  o , secondo l'operazione che si desidera realizzare. Premere **OK** .

Maiuscole / Minuscole

È possibile, durante la scrittura del messaggio, scegliere d'inserire dei caratteri maiuscoli o minuscoli.

Durante l'inserimento dell'SMS, premere **Opzion** . Selezionare **MAIUSCOLA** o **MINUSCOLA**. Premere **OK** .

Caratteri speciali

Durante la composizione, sono accessibili in altro modo alcuni caratteri "speciali".

Premere il tasto , mediante i tasti  o  e le cifre della tastiera, scegliere il carattere desiderato, quindi convalidare con .

Elenco caratteri speciali:

.	,	#	'	"	(	)	°	:	;	-	@	¿	?
!	+	-	*	/	<	=	>	E	\$	£	¥	&	%
á	à	â	ä	æ	Á	À	Â	Æ	é	è	É	í	ì
ñ	ñ	ó	ò	ø	Ó	Ò	Ô	ø	ú	ù	Ú	Û	Ü
Ç	β	τ	Δ	Θ	λ	Ξ	Π	Σ	Φ	Ψ	Ω	Λ	{
\	[	~	]										}

Invio

A fine inserimento testo, premere **Opzion**  per scegliere tra le seguenti operazioni:

- **INVIA**: per realizzare un invio semplice.
- **SALVA**: per salvare il testo in forma di bozza. Quest'ultimo potrà essere inviato successivamente. Viene archiviato nella casella **"Bozze"**.
- **ANNULLA SMS**: per rimuovere definitivamente il testo appena inserito.
- **INVIA +**: per modificare il formato SMS in corso (SMS, SMS FAX o SMS EMAIL) o realizzare un invio specificandole opzioni (ritornate al paragrafo **Realizzazione di un invio +**, pagina 18).

Invio semplice

Selezionare **INVIA** mediante i tasti  o . Premere **OK** .

Inserire o ricercare il numero del destinatario.

- Inserire il numero servendosi della tastiera. Premere **OK** .

oppure

- Se il destinatario è già presente nella rubrica, premere , (ritornate al paragrafo **Ricerca di un nominativo**, pagina 14). Premere **OK** . Viene visualizzato il numero del nominativo. Confermare con **OK** .



Se si è scelta l'opzione scrivi Email, è necessario inserire l'indirizzo Email del nominativo.

SERVIZIO SMS - MESSAGGI

SERVIZIO SMS - MESSAGGI

Il suo telefono le consente d'inviare, ricevere ed effettuare messaggi SMS concatenati (chiamati messaggi).

In funzione dei servizi proposti dall'operatore, è possibile inviare tre tipi di messaggi:

- **messaggi SMS**, che saranno inviati sia a un altro telefono fisso provvisto di una funzione SMS, sia a un telefono cellulare,
- **messaggi Email**, che saranno inviati dal telefono all'indirizzo Email scelto,
- **messaggi Fax**, che saranno inviati dal telefono al numero scelto. Se la linea del interlocutore è provvista di Fax, il messaggio sarà inviato come fax.

Il suo voice SMS è già predisposto per l'invio/ricezione di SMS.

Invio di un messaggio

Dal navigatore , premere  o  fino a visualizzare la schermata **MESSAGGI**, premere **OK**  (è anche possibile accedere direttamente al menu **MESSAGGI** servendosi del tasto ).

Scrittura del messaggio

Una volta nel menu **MESSAGGI**, premere  o  fino a visualizzare **SCRIVI SMS** o **SCRIVI EMAIL** o **SCRIVI FAX**. Premere **OK** .

Viene visualizzata una schermata di inserimento testo.

Servendosi dei tasti della tastiera, inserire il testo del messaggio mediante successive pressioni sui tasti corrispondenti. Le maiuscole sono accessibili con una pressione prolungata sul tasto .

Corrispondenza dei tasti della tastiera alfanumerica in funzione del modo maiuscole o minuscole attivato.

	' , 1, #, ,, ., :, ?, _ , *
	a, b, c, 2
	d, e, f, 3
	g, h, i, 4
	j, k, l, 5
	m, n, o, 6
	p, q, r, s, 7
	t, u, v, 8
	w, x, y, z, 9
	caratteri speciali
	spazio, 0, /, +, @, -, \$, &, %
	#

Per inserire un testo premere successivamente il tasto desiderato fino a visualizzare la lettera sullo schermo.

Correzione

In caso di errore, premere **C** dal navigatore  per cancellare una lettera per volta.

È anche possibile tornare nel testo per cancellare dei caratteri o inserirne di nuovi.

Per eseguire questa operazione, ritornare nel testo inserito mediante i tasti  o .

RUBRICA

Cancellazione di un nominativo

Per cancellare un nominativo, accedere alla rubrica, selezionarlo, e premere **Opz.** .

Selezionare **CANCELLA** con i tasti  o . Premere **OK** .

Una schermata di conferma chiederà di convalidare la rimozione del nominativo.

- Per non cancellare, premere **No** .
- Per cancellarlo, premere **Sì** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Mandare un SMS a partire dalla rubrica

Dal navigatore , premere  o  fino alla visualizzazione dello schermo **RUBRICA**, premere **OK** .

Selezionare il corrispondente mediante i tasti ,  o mediante la tastiera, immettendo la prima lettera del nome del proprio corrispondente. Precisare con , , quindi premere **Opz.** .

Selezionare **INVIA SMS** con i tasti  o , premere **OK** .

Si entra nello schermo d'immissione SMS. Consultare il paragrafo **Invio di un messaggio**, pagina 16 e seguire le indicazioni per l'invio di un SMS.

Associare una suoneria ad una scheda della rubrica

È possibile associare una suoneria diversa a ciascuna scheda della rubrica e creare in tal modo dei gruppi di chiamata.

Per questa funzione, è necessario disporre del servizio presentazione del numero, sul proprio telefono, contattare l'operatore per conoscere le condizioni per ottenere tale servizio.

Dal navigatore , premere  o  fino alla visualizzazione dello schermo **RUBRICA**, premere **OK**  (inoltre, è possibile accedere direttamente alla rubrica mediante il tasto .

Selezionare la scheda che si desidera consultare con i tasti  o . Una volta selezionata, premere **Opz.** .

Selezionare con i tasti  o , **SUONERIA**. Premere **OK** .

Selezionare la suoneria desiderata con i tasti  o . Premere **OK** .

Ora, ogni volta che il corrispondente chiamerà, sarà eseguita la suoneria selezionata.

RUBRICA

Ricerca di un nominativo

Al momento della consultazione dell'elenco della rubrica, è possibile cercare un nominativo:

- *navigando nell'elenco della rubrica mediante i tasti ▲, ▼,*
- *utilizzando la ricerca rapida,*
- *utilizzando la ricerca mirata.*

Ricerca rapida

Nell'elenco della rubrica, premere il tasto della tastiera corrispondente alla prima lettera del nome cercato.

Una volta visualizzata la prima lettera del nome, attendere un istante.

La rubrica si posiziona nell'elenco al livello del primo nome che inizia con questa lettera.

Premere ▲ o ▼ per selezionare la scheda esatta che si desidera consultare o chiamare, quindi confermare con **OK**.

Ricerca mirata

Nel menu rubrica, premere **Opz.** .

Selezionare **RICERCA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Servendosi della tastiera, inserire le prime due lettere del nominativo che si desidera cercare. Premere **OK** .

La rubrica si posiziona nell'elenco al livello del nome più vicino a questi due caratteri.

Premere ▲ o ▼ per selezionare la scheda esatta che si desidera consultare o chiamare, quindi confermare con **OK**.

Modifica di un nominativo

Per modificare un nominativo (cambiare il nome, il numero e/o l'icona di caratterizzazione), accedere alla rubrica, selezionare il contatto da modificare e premere **Opz.** .

Selezionare **MODIFICA** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Si accede alla schermata di inserimento nome. Il cursore è posizionato a fine nome.

- I dati sono corretti. Premere **OK** .
- Per apportare correzioni al nome, premere il tasto **C** del navigatore per cancellare dei caratteri. Inserire la correzione servendosi dei tasti della tastiera mediante pressioni successive sui tasti corrispondenti, quindi premere **OK** .

Si accede alla schermata di inserimento numero. Il cursore è posizionato a fine numero.

- I dati sono corretti. Premere **OK** .
- Per apportare correzioni al numero, premere il tasto **C** del navigatore per cancellare delle cifre. Inserire il nuovo numero, quindi premere **OK** .

Selezionare un'icona in funzione del tipo di numero inserito servendosi delle frecce ▲ o ▼. Premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

RUBRICA

-  M, N, O, m, n, o, 6
-  P, Q, R, S, p, q, r, s, 7
-  T, U, V, t, u, v, 8
-  W, X, Y, Z, w, x, y, z, 9
-  caratteri speciali
-  spazio, 0, /, +, @, -, \$, &, %
-  #, " . : ; ! ? ' () _

Per inserire un testo premere successivamente il tasto desiderato fino a visualizzare la lettera sullo schermo.

Dal navigatore , premere  o  fino alla visualizzazione della schermata **RUBRICA**, premere **OK** .

Selezionare **Nuovo**. Premere **OK** .

Viene visualizzata la schermata di inserimento nome.

Servendosi dei tasti della tastiera inserire il nome che si desidera memorizzare mediante successive pressioni sui tasti nominativi. In caso di errore, premere **C** per cancellare una lettera per volta.

A fine inserimento, premere **OK** .

Viene visualizzata la schermata di inserimento numero.

Comporre il numero da memorizzare servendosi della tastiera. In caso di errore, premere **C** per cancellare una cifra per volta.

A fine inserimento, premere **OK** .

Selezionare un'icona che caratterizzi il nominativo, servendosi delle frecce  o , ogni numero é associato ad un'icona che apparirà davanti al nome nella lista della rubrica. Le icone sono le seguenti :

-  : CASA
-  : CELLULARE
-  : LAVORO
-  : FAX

Una volta selezionata l'icona, premere **OK** .

Chiamata mediante la rubrica

Dal navigatore , premere  o  fino alla visualizzazione della schermata **RUBRICA**, premere **OK** .

Viene visualizzato l'elenco dei nominativi contenuti nella rubrica classificato in ordine alfabetico.

Selezionare il nominativo che si vuole chiamare mediante i tasti  o .

Premere il tasto verde  per chiamare.

Il vostro telefono visualizza il recapito del vostro corrispondente e chiama il suo numero automaticamente.

RUBRICA

RUBRICA

È possibile memorizzare fino a 100 numeri (max 24 cifre) e nomi (max 12 caratteri spazi inclusi). Un'icona distingue il tipo di interlocutore (ufficio, casa, cellulare).

È possibile associare una suoneria diversa a ciascun nominativo e creare così i propri gruppi di chiamate (a tal fine, sarà necessario disporre del servizio di identificativo del chiamante attivo sul telefono. Contattare l'operatore per conoscere le condizioni per ottenere il servizio).

Consultazione della rubrica

Dal navigatore , premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la schermata **RUBRICA**, premere **OK**  (è anche possibile accedere direttamente alla rubrica servendosi del tasto ).

Viene visualizzato l'elenco dei nominativi contenuti nella rubrica classificati in ordine alfabetico.



*Al primo utilizzo della rubrica, soltanto **Nuovo** viene visualizzato nell'elenco.*

Selezionare il nominativo che si desidera chiamare mediante i tasti ▲ o ▼. Una volta selezionata, confermare con **OK**.



È possibile chiamare direttamente il numero corrispondente premendo il tasto verde .

Una volta visualizzato il nome sullo schermo, premere  per far apparire l'insieme delle azioni che è possibile realizzare a partire da esso:

- **VISUALIZZA**: per visualizzarne i dettagli.
- **CHIAMA**: per chiamare il numero corrispondente.
- **MODIFICA**: per modificare il nominativo (nome, numero, icona).
- **RICERCA**: per cercare un altro nominativo.
- **SUONERIA**: per assegnare una suoneria specifica al telefono ogni volta che questo numero chiama (servizio identificativo del chiamante obbligatorio).
- **INVIA SMS**: per inviare un SMS.
- **ALTRO NUMERO**: per inserire un nuovo numero appartenente allo stesso nome.
- **NUOVO**: per creare una nuova scheda nella rubrica.
- **CANCELLA**: per cancellare la scheda dalla rubrica.

Selezionare l'azione che si desidera realizzare mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** .

Per uscire dal menu, premere il tasto rosso .

Memorizzare un nuovo nominativo

Corrispondenza dei tasti della tastiera alfanumerica

	1
	A, B, C, a, b, c, 2
	D, E, F, d, e, f, 3
	G, H, I, g, h, i, 4
	J, K, L, j, k, l, 5

TAVOLA SINOTTICA DEI MENU

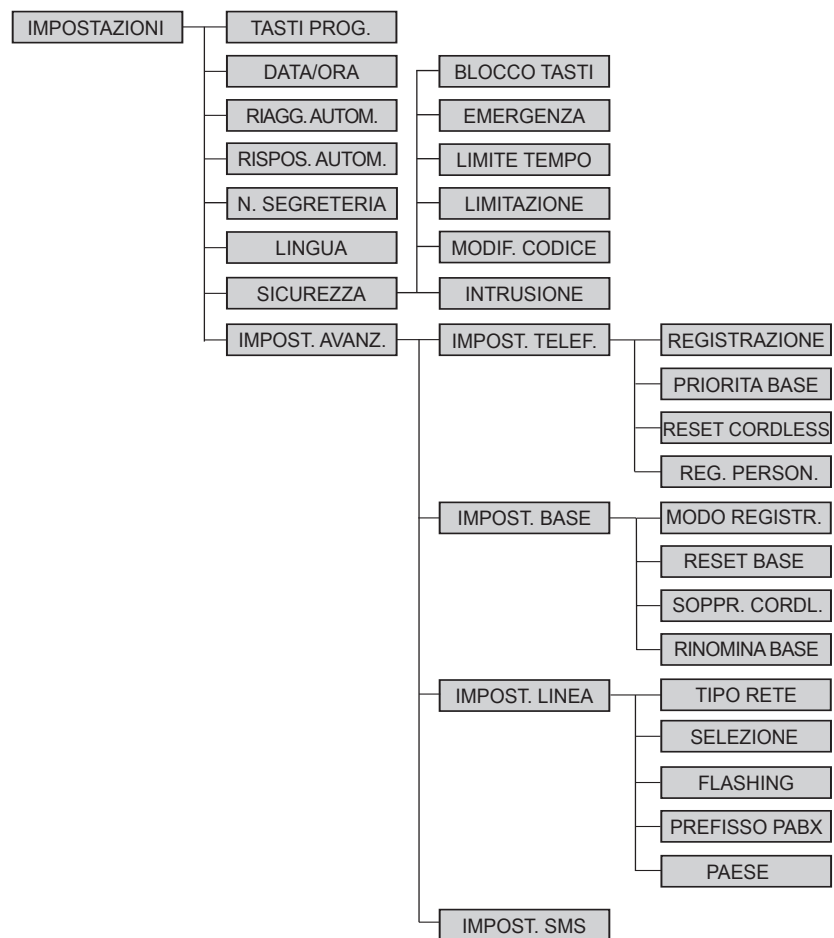
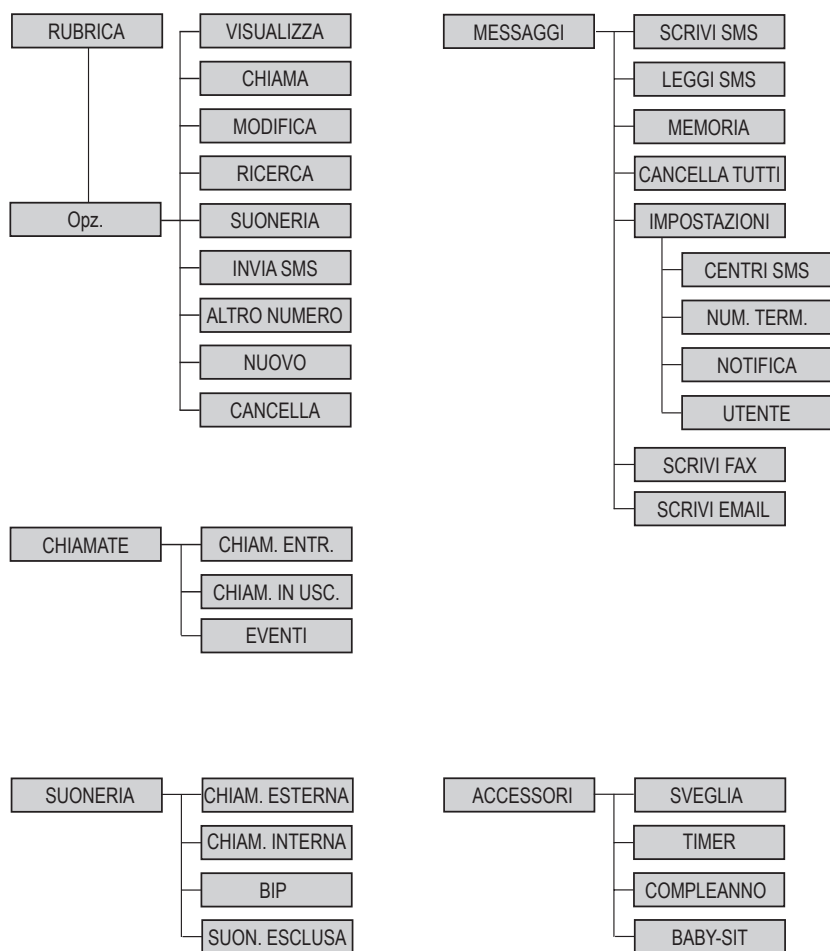


TAVOLA SINOTTICA DEI MENU

È possibile navigare nel menu utilizzando il navigatore .



PRIMO UTILIZZO

Ritornare al menu di comunicazione mediante il tasto .

Modo segreto

Durante la conversazione è possibile passare al modo segreto, il microfono del telefono verrà disattivato e l'interlocutore non potrà più ascoltare.

Attivazione del modo segreto:

Durante la comunicazione, premere **Menu** .

Selezionare servendosi delle frecce  o  **ESCL. MICR.** e premere **Attiva** .

Il messaggio **MESSA IN ATTESA** viene visualizzato sullo schermo.

Disattivazione del modo segreto:

Premere **Finisci** .

Il corrispondente potrà nuovamente ascoltare.

*È anche possibile attivare il modo segreto tenendo premuto il tasto **C***



dal navigatore .

*Per disattivare la modalità segreto, premere di nuovo il tasto **C**.*

Fine chiamata

A fine conversazione con il corrispondente, premere il tasto rosso .

Comunicazione tra 2 telefoni

Per comunicare tra loro, i due telefoni devono essere registrati sulla stessa base e nel perimetro di portata della base.



Le chiamate tra ricevitori intercomunicanti sono gratuite.

Per chiamare un altro telefono, premere il tasto .

Selezionare mediante i tasti  o  il telefono ricercato. Premere su **Chiama** .

Il telefono selezionato squilla. Accettare la telefonata sul secondo telefono mediante il tasto verde .

Per terminare la chiamata, premere il tasto rosso .

È anche possibile chiamare con facilità un altro telefono se se ne conosce il numero.



Dalla schermata di stand-by, inserire il numero del telefono.

Quindi, premere il tasto verde .

PRIMO UTILIZZO

Effettuazione di una seconda chiamata mentre si è già in linea

Durante la comunicazione, per effettuare una seconda chiamata mettendo in attesa la prima chiamata, premere **Menu** ☺.

Selezionare **SECONDA CHIAM.** servendosi dei tasti ▲ o ▼. Premere **OK** ☺.

Selezionare il nominativo nella rubrica premendo  premere **OK** ☺ o comporre il numero servendosi della tastiera, premere **Chiama** ☺.

La seconda chiamata è quindi lanciata, mentre la prima chiamata resta in attesa.

Per passare da un interlocutore all'altro (commutazione)

Premere **Menu** ☺.

Selezionare **ALTERNA** servendosi delle frecce ▲ o ▼. Premere **OK** ☺.

La chiamata in corso passa quindi in attesa, e sarà possibile riprendere in linea la seconda chiamata.

Per interrompere una chiamata e continuare l'altra

Premere **Menu** ☺.

Selezionare **RIAG. IN CORSO** servendosi delle frecce ▲ o ▼. Premere **OK** ☺.

La chiamata in corso viene quindi interrotta definitivamente, e sarà possibile riprendere in linea la seconda chiamata.

Per effettuare una conferenza a 3 (le 2 chiamate e voi)

Premere **Menu** ☺.

Selezionare **CONFERENZA A 3** servendosi delle frecce ▲ o ▼. Premere **OK** ☺.

È quindi possibile dialogare contemporaneamente con gli altri 2 partecipanti.

Per terminare la conferenza a 3, premere il tasto rosso .

È anche possibile gestire le doppie chiamate servendosi del tasto R .

- Accettare una seconda chiamata entrante:  + .
- Effettuare una seconda chiamata durante la comunicazione:  + numero del corrispondente.
- Passare da una chiamata all'altra:  + .
- Interrompere una chiamata e passare alla chiamata in attesa:  + .
- Effettuare una conferenza a 3:  + .

Accesso alla rubrica o alla lista

Durante la comunicazione, è possibile consultare la rubrica per cercare un numero di telefono, un nome o delle informazioni sulle chiamate memorizzate nella lista.

Durante la comunicazione, premere **Menu** ☺.

Selezionare servendosi delle frecce ▲ o ▼ **RUBRICA** o **CHIAMATE** e premere **OK** ☺.

PRIMO UTILIZZO

Vivavoce

Durante la conversazione, è possibile attivare gli altoparlanti del telefono o della base. Premere **Menu** ☺.

Selezionare **VIVAVOCE** e premere **Attiva** ☺.

Premendo il tasto verde  durante la comunicazione verrà automaticamente attivato il modo vivavoce del telefono, premendo nuovamente lo stesso tasto verrà disattivato.



Quando l'icona di batteria carica è al minimo, la funzione VivaVoce viene disattivata fino al ciclo successivo di ricarica.

Il messaggio **VIVAVOCE ATTIVO** viene visualizzato sullo schermo. Aumentare o diminuire il volume mediante le frecce ▲ o ▼.

Trasferimento

Questa funzione è accessibile nel caso in cui l'installazione comprende due o più telefoni registrati sulla stessa base. Durante la comunicazione, è possibile trasferire la chiamata in corso su un altro telefono.

Durante la comunicazione, premere **Menu** ☺.

Selezionare mediante le frecce ▲ o ▼ **TRASFERIMENTO**. Premere **OK** ☺.

Selezionare il telefono da chiamare mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **Chiama** ☺.

Il telefono chiamato suona, all'accettazione del telefono trasferire la chiamata premendo il tasto rosso .

Per riprendere la chiamata prima dell'accettazione del telefono chiamato, premere il tasto **Menu** ☺.

Selezionare **RIAG. IN CORSO** mediante i tasti ▲ o ▼. Premere **OK** ☺.

Risposta ad una chiamata entrante

Durante una conversazione è possibile rispondere ad una chiamata entrante o effettuare una nuova. È quindi possibile passare da una chiamata all'altra (commutazione), partecipare ad una conferenza a 3 se la seconda chiamata è in uscita (secondo l'operatore e l'opzione sottoscritta).

Risposta ad una chiamata in attesa

Durante la comunicazione, viene emesso un bip sonoro dall'operatore per informare di una seconda chiamata in attesa. Una schermata visualizza le coordinate di chi è in attesa.

Premere **RISPOND** ☺ per accettare la nuova chiamata.

La prima chiamata verrà messa in attesa e sarà quindi possibile dialogare con il secondo interlocutore.

PRIMO UTILIZZO

Appare uno schermo per selezionare la lingua. Premete su ▲ o ▼ finché appare la lingua desiderata. Premete su **Valid**. ☺.

Appare uno schermo per selezionare il paese. Premete su ▲ o ▼ finché appare la lingua desiderata. Premete su ☺.



Contattare l'operatore per conoscere i servizi disponibili (Identificativo del chiamante, SMS, ecc) il quale comunicherà le condizioni tariffarie.

Esecuzione di una chiamata

Comporre il numero telefonico servendosi della tastiera.

In caso di errore nell'inserimento del numero, premere il tasto **C** del navigatore  per cancellare la cifra errata. Premere il tasto verde  del telefono per chiamare.



È anche possibile effettuare una chiamata nel modo seguente:

- Premere il tasto verde  del telefono per prendere la linea.
- Comporre il numero.



Durante la comunicazione è possibile aumentare o diminuire il volume d'ascolto del telefono premendo sui tasti ▲ o ▼ sul navigatore.

Ricezione di una chiamata

Al momento della ricezione di una chiamata il telefono suona. Se si è abbonati al servizio "Identificativo del chiamante", il numero del chiamante è visualizzato sullo schermo, altrimenti verrà visualizzato sullo schermo "SCONOSCIUTO".

Per accettare la telefonata, premere il tasto verde .

A fine conversazione, premere il tasto rosso .

Durante la chiamata

Durante la comunicazione, è possibile accedere a diverse opzioni premendo **Menu** ☺.

Scegliere nell'elenco seguente l'opzione desiderata:

- **VIVAVOCE**: attiva l'altoparlante del telefono.
- **TRASFERIMENTO**: trasferisce la chiamata verso un altro telefono.
- **SECONDA CHIAM.**: effettua una seconda chiamata.
- **RUBRICA**: accede alla rubrica.
- **CHIAMATE**: accede alla lista.
- **ESCL. MICR.**: disattiva il microfono del telefono.

IL TELEFONO

Sostituzione delle batterie

Premete a lungo sul tasto rosso  per spegnere il ricevitore. Prendere il telefono e girarlo per accedere al vano batterie.

Premete il vano batterie e fatelo scorrere verso il basso.

Rimuovete le vecchie batterie, inserite le batterie nuove una ad una, rispettando la loro polarità, come indicato sull'etichetta presente nel ricevitore.

Riporre il vano sul telefono spingendolo verso l'alto fino alla chiusura completa.

Le batterie utilizzate devono essere smaltite in conformità alle istruzioni di riciclaggio fornite nel capitolo specifico di questo manuale.



Per non rischiare di danneggiare il telefono, utilizzare esclusivamente batterie NiMH 1.2 V 600 mAh ricaricabili omologate di formato AAA. Non utilizzare pile non ricaricabili.

IL TELEFONO

Messa in servizio del telefono

Inserite le batterie una ad una, rispettando le loro polarità come indicato sull'etichetta presente nel ricevitore. Riporre il vano sul telefono spingendolo verso l'alto fino alla chiusura completa.

Rimuovere la pellicola protettiva dallo schermo, posizionare il telefono sulla base per effettuare una ricarica completa delle batterie.

L'icona di carica viene attivata sullo schermo, segnalando lo stato della carica. Quando l'icona è piena, le batterie sono cariche.



Utilizzare esclusivamente batterie ricaricabili omologate. Al primo utilizzo per garantire una ricarica ottimale, lasciare il telefono sulla base per almeno 12 ore. Durante la carica le batterie possono surriscaldarsi, questo stato è del tutto normale e non pericoloso.

Spegnere ed accendere il ricevitore

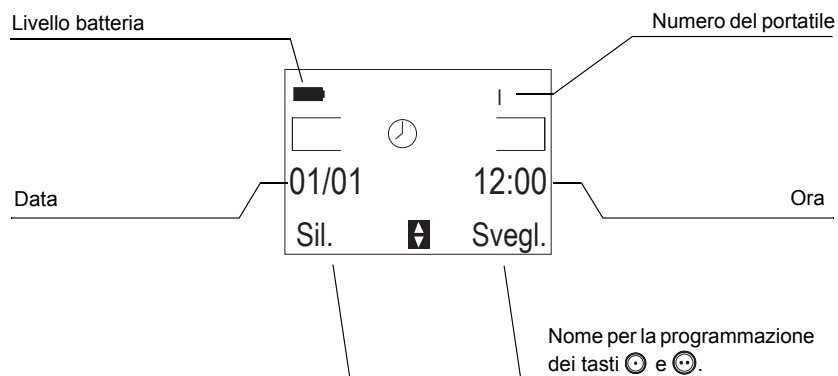
Per spegnere il ricevitore, premete a lungo sul tasto rosso . Sullo schermo appare il messaggio "SPENTO". Il vostro ricevitore è ora spento.

Per accendere il vostro ricevitore, premete sul tasto verde . Il nome **SAGEM** appare sullo schermo.

Sullo schermo appaiono informazioni, l'icona indicatrice della carica delle batterie, il numero del ricevitore (ad esempio 1), la data, l'ora e i tasti delle funzioni.

IL TELEFONO

Il display, interfaccia virtuale del telefono



Collegamento della base

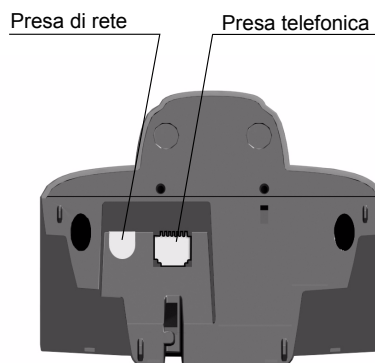


Prima di effettuare le connessioni, si prega consultare le istruzioni di sicurezza all'inizio del presente manuale d'utilizzo.

Sulla parte inferiore della base, inserite la presa telefonica nel suo alloggiamento (come indicato sull'illustrazione) e collegate l'altra estremità del cordone alla presa telefonica murale.

Collegate l'estremità del cordone del blocco elettrico sulla parte inferiore della base ed il blocco elettrico alla presa della rete elettrica. La spia di presenza della rete elettrica situata sulla base si accende in verde.

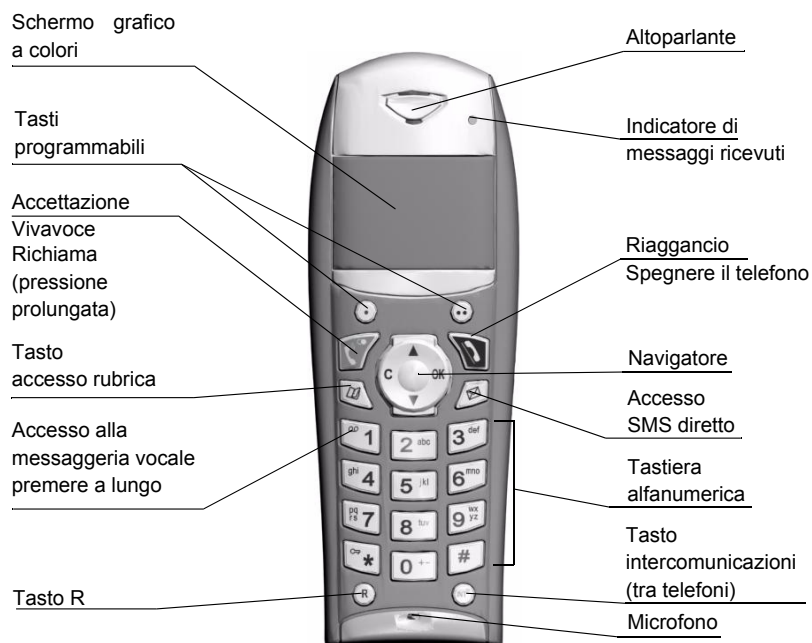
Passate i fili nelle guide per i cavi e posate la base nella sua ubicazione finale.



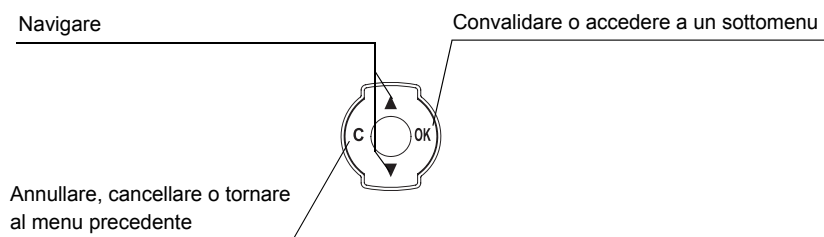
IL TELEFONO

Il telefono

Di concezione ergonomica, ne saranno apprezzati la forma e le qualità durante le conversazioni.



Il navigatore elemento di selezione rapida



IL TELEFONO

Disimballaggio

Prendere la scatola, aprire l'imballaggio e verificare che vi siano gli elementi seguenti:

- una base,
- un telefono,
- un vano batteria,
- un blocco di rete attrezzato,
- un cavo di collegamento alla rete telefonica,
- tre batterie ricaricabili,
- questo manuale utente.

Nel caso abbiate acquistato un pack Duo o Trio, troverete inoltre:

- un caricatore per microtelefono,
- un altro coperchio per batteria,
- tre batterie ricaricabili supplementari.

La base

Si adatta facilmente all'ambiente familiare o professionale.

Sistemazione del telefono

Spia di rete

Spia fissa verde: Sotto tensione

Spia lampeggiante verde:

- ricevitore in linea,
- ricerca dei ricevitori,
- accoppiamento dei ricevitori.

Pulsante della base

Premendo brevemente:

- ricerca dei ricevitori (paging).

Premendo a lungo:

- accoppiamento dei ricevitori.



SOMMARIO

Stabilire un limite di tempo di utilizzo	39
Stabilire dei prefissi vietati -	
Restrizione delle chiamate	40
Modifica del codice della base	41
Autorizzazione comunicazione a tre	41
Impostazioni avanzate /	
Gestione del telefono	42
Registrazione di nuovo telefono	
su una base	42
Modifica della priorità della base	43
Reinizializzazione del telefono	43
Registrazione personalizzata	
di un nuovo telefono su una base	44
Impostazioni avanzate /	
Gestione della base	45
Messa in modo registrazione	
della base a partire da un telefono	45
Reinizializzazione della base	46
Rimozione della registrazione telefono	46
Rinomina base	47
Impostazioni avanzate /	
Gestione linea	47
Modifica il tipo rete	47
Modifica del tipo di selezione	48
Modifica della durata del flash (tasto R)	48
Scelta di un prefisso PABX	49
Cambio paese	50
Allegato	51
Manutenzione	51
Incidenti	51
Caratteristiche	52
Ambiente	53
Imballaggio	53
Pile e batterie	53
Prodotto	53
Garanzia	54

SOMMARIO

Il telefono	1	Gli utenti (secondo l'operatore)	24
Disimballaggio	1	<i>Creazione utente</i>	24
La base	1	<i>Consultazione di un messaggio</i>	
Il telefono	2	<i>destinato a un utente</i>	25
Collegamento della base	3	<i>Modifica o rimozione utente</i>	25
Messa in servizio del telefono	4	Chiamate	26
Spegnere ed accendere il ricevitore	4	Consultazione della lista delle	
Sostituzione delle batterie	5	chiamate ricevute o emesse	26
Primo Utilizzo	6	Richiamata dell'ultimo numero	26
Esecuzione di una chiamata	6	Chiamata di un numero dalla lista	
Ricezione di una chiamata	6	delle chiamate emesse o ricevute	27
Durante la chiamata	6	Il giornale degli eventi	27
Vivavoce	7	<i>Consultazione della lista degli</i>	
Trasferimento	7	<i>avvenimenti</i>	27
Risposta ad una chiamata entrante	7	<i>Attivare/disattivare lo schermo</i>	
Accesso alla rubrica o alla lista	8	<i>di informazione dei nuovi eventi.</i>	28
Modo segreto	9	Accessori	29
Fine chiamata	9	Sveglia	29
Comunicazione tra 2 telefoni	9	<i>Impostazione sveglia</i>	29
Tavola sinottica dei Menu	10	<i>Attivazione o disattivazione della sveglia</i>	29
Rubrica	12	<i>Modifica della suoneria della sveglia</i>	29
Consultazione della rubrica	12	<i>Modifica dell'ora della sveglia</i>	30
Memorizzare un nuovo nominativo	12	Timer	30
Chiamata mediante la rubrica	13	<i>Modifica del tempo di indicazione</i>	
Ricerca di un nominativo	14	<i>del timer</i>	30
Ricerca rapida	14	<i>Per visualizzare o nascondere</i>	
<i>Ricerca mirata</i>	14	<i>il tempo di indicazione del timer</i>	31
Modifica di un nominativo	14	<i>Modifica della suoneria del timer</i>	31
Cancellazione di un nominativo	15	Compleanno	31
Mandare un SMS a partire dalla rubrica	15	<i>Aggiunta di un nuovo avviso</i>	
Associare una suoneria ad una scheda		<i>di compleanno</i>	31
della rubrica	15	<i>Consultazione di un avviso</i>	
Servizio SMS - Messaggi	16	<i>di compleanno</i>	32
Invio di un messaggio	16	<i>Modifica o rimozione di un avviso</i>	
<i>Scrittura del messaggio</i>	16	<i>di compleanno</i>	32
<i>Invio</i>	17	Baby-sit	32
<i>Invio semplice</i>	17	Suoneria	34
<i>Realizzazione di un invio +</i>	18	Modifica della suoneria	34
<i>In caso di fallimento all'invio</i>	18	<i>Attivazione o disattivazione dei bip</i>	34
Lettura di un messaggio	19	<i>Attivazione / disattivazione del Silenzio</i>	35
<i>Gestione messaggi dopo la lettura</i>	20	Impostazioni	36
<i>Modificare il modo di lettura</i>	20	Programmazione di un tasto	36
Visualizzazione dello stato della memoria	20	Modifica di data e ora	36
Svuotamento cartella SMS	21	Riaggancio o accettazione automatica	37
Impostazioni SMS	22	Modificare il numero di casella vocale	37
Modifica del numero del centro SMS	22	Modifica lingua	38
<i>Scegliere il centro SMS di trasmissione</i>	22	Sicurezza	38
Numero di terminale	22	Blocco / sblocco tastiera	38
<i>Modifica del numero del terminale</i>	23	Programmazione di un numero	
Notifica	24	d'emergenza	39